

ESCUELA PARA PADRES

El recién nacido

Una obra de Eva Giberti

Reclame su ejemplar

LA INTERNACIONAL EN BUENOS AIRES

Felipe González, Pierre Mauroy, Massimo D'Alema y Ricardo Lagos reivindicaron la acción política frente a la prepotencia de la economía y le dieron marco internacional a la candidatura de De la Rúa. Hoy el documento final incluirá un reclamo sobre la deuda externa

Páginas/4 a 7

Un día socialista



Reportajes a Tomás Borge (FSLN) y Christoph Zöpel (SPD)

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, sábado 26 de junio de 1999
Año 13 - Nº 3797 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20
Opcional CD Carlos Gardel: $6

LIMPIEZA

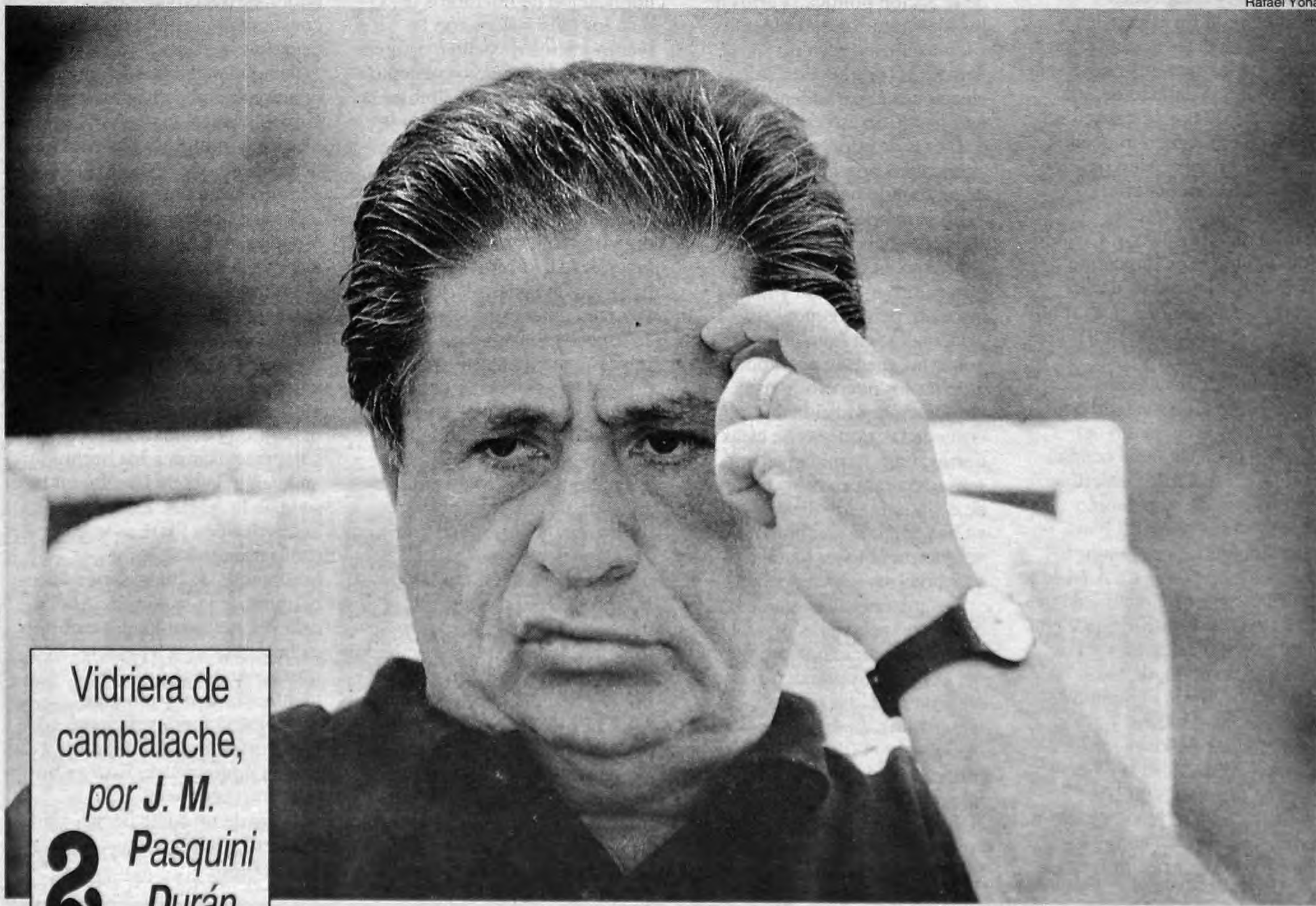
Felipe González discutía con el primer ministro griego la intervención militar en los Balcanes. "No es de socialistas bombardear", criticaba el griego. "Debíamos terminar con la limpieza étnica", defendía Felipe. El brasileño Leonel Brizola, que los escuchaba, también intervino: "Nosotros también tenemos problemas étnicos". González lo miró azorado y buscó no ser cortante: "Mi querido Leonel, estamos hablando de limpieza, no de inmigración".

Duhalde endureció su discurso económico de campaña. Aseguró que está "a favor de la condonación de la deuda" y que "con los actuales pagos de servicio de la deuda externa el país no puede lograr su recuperación"

Páginas/2/3

"EL PAGO DE LA DEUDA ESTA DESANGRANDONOS"

Rafael Yohai



Pesadilla de deflación, *por Julio Nudler*

10

Plan para prevenir nuevos cortes en los subtes

Las pistas sobre las amenazas

Páginas/14/15



Vidriera de cambalache, *por J. M. Pasquini Durán*

2

Por J.M. Pasquini Durán

Vidriera de cambalache

La realidad se presenta en tantos fragmentos separados que parece más bien un rompecabezas gigante sin instrucciones para armarlo y con todas las piezas entremezcladas. Juan Pablo II aboga por la cancelación de la deuda externa de los países pobres, mientras los gobiernos renuevan sus juramentos de pago. Seis músicos de rock entrevistaron a los líderes mundiales del G-8 para repetir la demanda papal, mientras los políticos usan la TV como si fueran ídolos del espectáculo. El único conmovido por la movida papal-rockera, entre los candidatos, parece ser Eduardo Duhalde, lanzado ayer con agudas (y certeras) críticas sobre los efectos dañinos de la deuda externa. Si mantiene la posición, sería un acto de realismo mágico comparado con los fragmentos del menemismo dominante. El Gobierno quiere graduarse de primer mundo para fingir éxito, mientras casi la mitad de la población argentina vive en la pobreza.

Hace pocos meses Raúl Alfonsín renunció a todos los cargos en la UCR y la Alianza para no alejar votos, pero desde hace una semana, debido a un accidente mezclado con imprudencia, tiene al país sobre ascuas como si fuera el caudillo más popular de todos. Muchos advirtieron, de pronto, los méritos de ese político que viajaba para comunicarse cara a cara con la gente, aún en las pequeñas aldeas, en lugar de trajinar programas de televisión en Buenos Aires. Dar la cara y poner el cuerpo resultan virtudes encomiables en medio de tantas fantasías mediáticas.

Los políticos, fragmentos entre fragmentos, pretenden no darse cuenta del constante derrumbe de la fraternidad. Ninguno de ellos tiene nada trascendente para decir cuando los estampidos de la violencia irracional hacen temblar la seguridad urbana cotidiana o ensordecen las estridencias de una comunión "ricotera". Sólo atinan a levantar voces prometiendo leyes penales y mejores técnicas de represión, mientras los factores perversos que miden la calidad de una persona sólo por su capacidad de consumo siguen intocados, lejos del pragmatismo político, como si fueran materia exclusiva de abstractos seminarios filosóficos. Cuando la democracia es impotente para atacar las raíces de sus propias mezquindades, es inútil podar las ramas del árbol envenenado.

Muchos de los medios masivos de difusión tampoco son ingenuos en medio del cambalache. Mientras ocupan tiempo y espacio en describir las piruetas de un presunto rompe-conjuros en La Plata, la mayoría ignoró dos congresos nacionales, el de la CTA en Mar del Plata y el de Comunicadores Católicos en Rosario, aquel con más de 6500 delegados y éste con más de 1500, de todas las provincias. Todo el mundo se queja de las groseras trivialidades de los medios audiovisuales, pero son pocos los que recuerdan que las normas vigentes para la radio y la televisión están cumpliendo veinte años en estos días desde que las decretó el dictador Jorge Raúl Videla, sin que las derogaran las legislaturas democráticas.

En estas horas sesiona en Buenos Aires la Internacional Socialista (IS), otro muestrario de contradicciones y perplejidades, cuyos máximos líderes europeos vienen de encabezar una guerra quirúrgica que amputó a los pueblos de



Yugoslavia con sofisticada maquinaria de guerra, porque la política no era suficiente, pero el destino de los regímenes de Slobodan Milosevic y de sus vecinos, ahora se comprueba, sólo podrá resolverse por medio de la acción política. Varios de los más notorios participantes, además, llegan recién derrotados por la derecha en las elecciones al parlamento europeo. Con esos antecedentes, o a pesar de ellos, son anunciados como la esperanza de un mundo nuevo.

En el interior de la IS, por supuesto, habrá gente que está pensando en cómo construir otro futuro más justo y más humano, pero algunos principales, en funciones de gobierno, piensan ante todo en ampliar los negocios de sus corporaciones nacionales a costa de las riquezas de estas tierras. La fraternidad es una sensación rara en estos tiempos de economía globalizada, escasa como el sentimiento de vergüenza al tener mucho cuando otros tienen poco.

Los mismos auspiciantes de frágiles expectativas dejaron pasar en silencio una propuesta del PNUD (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo), anunciada el 10 de mayo, sobre "Bienes Públicos Mundiales: Cooperación internacional en el siglo XXI", elaborada con contribuciones de Amartya Sen, premio Nobel de Economía 1998, Joseph Stiglitz del Banco Mundial y Jeffrey Sachs de Harvard, y elogiada por John Kennet Galbraith (Harvard), Paul Kennedy (Yale), Charles Kindleberger (MIT), Kwesi Botchwey (Ghana), Ismael Razali (Malasia), José Goldemberg (Brasil) y Kazuo Takahashi (Japón), entre otros.

El estudio, para decirlo con sus palabras, "trata de obtener un nuevo enfoque integral de las crisis mundiales: desde las crisis financieras hasta las emergencias humanitarias". Propone, por ejemplo, "una mejor representación Norte-Sur en los foros internacionales", la duplicación de miembros del G-8 de los países ricos con la incorporación de ocho países en desarrollo, "un nuevo concepto de tripartición para posibilitar la participación sistemática de las empresas y las entidades de sociedad civil en los foros internacionales (es decir, representación de las organizaciones sociales y laborales en la formulación de políticas financieras)" y "una voz para quienes no tienen voz, en especial los pobres y las futuras generaciones". ¿Por qué estas ideas u otras del género nunca están presentes en los debates donde se auguran tantos cambios que nunca llegan?

En todos lados es tanta la angustia insatisfecha por el futuro, en medio de la diaria vorágine de rumores y de imágenes inasibles, que *The New York Times* invitó a intelectuales y científicos a imaginar la vida de los hombres dentro de cien años. Instalado por esa ficción a fines del siglo XXI, el filósofo Richard Rorty para su análisis anotó esto: "Quizá ninguna diferencia entre el actual discurso político norteamericano y el de hace cien años sea mayor que nuestra aceptación de que la primera obligación del Estado es prevenir manifiestas desigualdades económicas y sociales". ¿Cuánto habrá que esperar para que lo obvio sea tan evidente como inevitable?

Por ahora, el Estado argentino, en todos los niveles, sigue enajenando sus activos y sus recursos naturales y humanos. El Estado nacional facilitó la apropiación monopólica de YPF por una empresa de origen español, al mismo tiempo que el Estado bonaerense del municipio de San Miguel está maniobrando para privatizar la salud pública. No son fragmentos aislados, sino la línea continua de una misma política, tendida desde arriba hasta abajo, que supo encandilar a las mayorías con la ilusión del milagro económico inalcanzable. Con el birrete del libre mercado y con las espaldas cubiertas por la autoridad provincial, Aldo Rico es el eslabón perdido entre Menem y Duhalde, emblema de la transición de uno a otro por la simple prepotencia de un modelo para minorías. Los que tratan de unir los fragmentos para entender el sentido de las cosas, al pensar en los métodos de Rico no pueden menos que, en libre asociación de ideas, recalar en las prácticas que se le imputan al juez Hernán Bernasconi, de otro partido bonaerense, protegido hasta ahora en el Senado por esa cadena que no termina de romperse entre la trampa y la ley.

Ese Estado que actúa para favorecer a los ya favorecidos termina por ser ineficiente cuando los perjudicados son los mismos que pretenden administrarlo. Esta semana el gobierno de la Ciudad inauguró una esplendorosa estación nueva de la red de subterráneos y al día siguiente en los muros porteños aparecieron prometedores carteles sobre la extensión del servicio hasta que alcance a todos. No se habían secado los afiches cuando comenzaron los falsos anuncios anónimos sobre la colocación de bombas, que obligaron a paralizar los trenes durante dos tardes consecutivas, con el consiguiente fastidio de los usuarios.

Aunque nadie puede relacionar ambos hechos como si fueran causa y efecto, la memoria remite sin remedio a la época en que la administración alfonsinista tenía que desalojar decenas de escuelas cada día bajo idénticas amenazas. En ese momento, el gobierno nacional encontró que sus llamados "servicios de inteligencia" eran inútiles para levantar las piedras que ocultan a los terroristas, con la misma inoperancia que después mostraron cuando de las palabras pasaron a los hechos en la embajada de Israel o en la sede de la AMIA. En los archivos de la SIDE sólo hay encuestas electorales y prontuarios de imaginarios peligros de la izquierda. Ahora, otra vez la impunidad, como si cada asunto nunca pudiera relacionarse con otro de idéntica factura y ninguna experiencia fuera suficiente para cortar los eslabones de esas complicidades. Esto ya no es un rompecabezas, sino la vidriera de un cambalache. ¿No es cierto, viejo y sabio Discepolín?

ENERGICO

"Estoy

El candidato peronista dijo que el pago de los servicios de la deuda impide la recuperación del país. Es su pronunciamiento más fuerte sobre el tema, aún más duro que cuando sugirió negociación regional con el FMI y desató una tormenta de reacciones del establishment.

Por Felipe Yapur

"Con los actuales pagos de servicios de la deuda externa no va a haber posibilidad de recuperación para nuestro país", dijo el candidato y luego añadió que estaba a favor "de la condonación de la deuda externa". Quien pronunció estas frases más propias de la década del 80 y del discurso del ex presidente peruano Alan García que del clima de resignación propio de fin de siglo fue el candidato a presidente del PJ Eduardo Duhalde. Los allegados al gobernador, sin bajarle el tono a las declaraciones, explicaron que éstas sólo reiteran anteriores afirmaciones vertidas sobre el tema en la campaña. Las frases sobre la deuda brotan en un momento de nerviosismo en el bunker duhaldista. Todos los peronistas advierten que su candidato "está en una meseta" de intención de voto, que ha perdido el ímpetu que tuvo en los primeros meses del año y que muchos candidatos del PJ (incluido el que aspira a sucederlo en la gobernación bonaerense, Carlos Ruckauf) miden mejor que él.

"Con los actuales pagos de servicios de la deuda externa no va a haber posibilidad de recuperación para nuestro país", fue el oscuro panorama que pintó Duhalde desde La Plata poco antes de reunirse con el jefe de Gobierno italiano, Massimo D'Alema, quien se encuentra en el país para participar en la cumbre de la Internacional Socialista (IS).

Los operadores del duhaldismo aseguraron que las frases pronunciadas por su jefe, como que "el pago de la deuda está desangrándonos", no deben asombrar a nadie porque coinciden con la política que el bonaerense impulsa con respecto al FMI y que ya fueron anunciadas hace más de un mes.

Es verdad, fue desde Mendoza donde Duhalde envió su primer

PRONUNCIAMIENTO DE EDUARDO DUHALDE SOBRE LA DEUDA EXTERNA

a favor de la condonación"

Fabián Gredilla



Eduardo Duhalde dejó en claro que se siente prisionero en las actuales relaciones con el poder económico mundial.

Claves

◆ Duhalde dijo que "con los actuales pagos de servicios de la deuda externa no va a haber posibilidad de recuperación para nuestro país" y agregó que "está a favor de la condonación de la deuda".

◆ Es la declaración más dura sobre la deuda externa que pronuncia el candidato.

◆ Sus allegados aseguran que la frase no altera el discurso de campaña y que Duhalde ya habló de negociaciones regionales de la deuda con el FMI. Lo cierto es que, cuando lo hizo, detonó enérgicas reacciones críticas del establishment.

◆ Las afirmaciones se vuelcan cuando la Alianza exhibe un rol protagónico en la reunión de la Internacional Socialista y mientras que las encuestas nacionales dan ventaja a De la Rúa sobre el candidato peronista.

◆ El candidato aliancista también habló sobre la deuda diciendo que "nos agobia" y planteando la necesidad de "una salida política".

mensaje sobre la necesidad de "negociar regionalmente la deuda", refiriéndose al Mercosur, y donde se mostró proclive a "ser mucho más firme con el FMI". Esa afirmación detonó en su momento fuertes reacciones del establishment económico. Y eran menos enérgicas que las pronunciadas ayer, cuando por primera vez salió de su boca la palabra "condonación", un término que supo ser cotidiano en fuerzas de izquierda durante los primeros años del retorno de la democracia.

Tracción: ***"Siempre pensamos que Duhalde traccionaría votos para Ruckauf y ahora los números dicen que es al revés", dicen en la casa de gobierno de La Plata.***

Estas declaraciones le valieron a Duhalde no sólo algunas convulsiones internas, sobre todo en su equipo económico, sino también la crítica de la Alianza. El propio De la Rúa advirtió que eran "declaraciones irresponsables que perjudican la estabilidad económica". Tiempo después, desde este mismo sector llovieron otras críticas cuando dijeron que, a pesar de esa posición de fuerza, el bonaerense terminó reunido con los enviados del Fondo hace un par de semanas. "Nosotros participamos porque la Argentina es un país que forma parte del FMI. En ese encuentro planteamos nuestra posición. En cambio, la Alianza hizo toda una parodia. De la Rúa ni siquiera estuvo presente, mandó a (Rodolfo) Terragno y a (José Luis) Machinea y así quisieron demostrar que no negocian con ellos", se defendieron los duhaldista.

Otro justificativo que blandieron desde el bunker duhalista fue la cercanía del comienzo de la reunión del Grupo Río, y que comienza el lunes. "Nosotros tenemos información que dice que allí puede surgir una condena a la deuda", se escudó un operador del gobernador.

El temor, aunque no reconocido públicamente por el duhaldismo, era la participación del candidato aliancista en la reunión de la IS y el tenor de su discurso sobre este tema. Pero De la Rúa los defraudó y pronunció una moderada crítica a las consecuencias de la deuda dejando a salvo que "desgraciadamente ella está". Eso sí, se apoyó en las declaraciones del titular de la IS y ex premier francés, Pierre Mauroy, quien es partidario de reformar el Fondo Monetario y el Banco Mundial "para replantear la situación financiera". Este espacio le sirvió también al jefe de Gobierno porteño para enviar un mensaje al presidente Carlos Menem: "Le pido que no aumente más el endeudamiento y gobierne resolviendo los problemas y no haciendo politiquería", dijo el candidato de la Alianza (ver nota aparte). El momento y la dureza de los dichos coinciden con un descenso en la preferencia de la gente por parte de Duhalde frente a la candidatura del aliancista De la Rúa. Situación ampliamente desmentida por sus colaboradores, quienes dijeron a este diario que "las encuestas no son la razón de sus declaraciones. No sólo Duhalde tiene esta posición, sólo basta recordar que el Papa (Juan Pablo II) pidió una condonación de la deuda de los países más pobres y el Grupo de los 8 decidió cancelar parte de ella a esos estados. Así que lo nuestro no puede ser considerado como algo oportunista y menos descabellado".

Sin embargo, las encuestas pesan en el justicialismo. Es conocida la adicción de Duhalde a las consultas de opinión y más de uno de sus seguidores se sorprendió cuando se enteró de que en la provincia el candidato a sucederlo, Carlos Ruckauf, mide mejor que el propio gobernador. "Siempre pensamos que él (por Duhalde) traccionaría votos para Rucucu y ahora los números dicen otra cosa", dicen los voceros de la casa de gobierno de La Plata. Pero también se escudan en que "todavía faltan cuatro meses para las elecciones y todo puede cambiar". Esta última frase está relacionada con las encuestas que a principios de 1995 poco antes de la reelección menemista y que no favorecían al actual mandatario; "con el correr de los meses todo cambió y el triunfo fue rotundo. Algo similar ocurrirá en octubre, Duhalde lo sabe, lo comparte y está seguro de que será presidente", fue el análisis de un estrecho colaborador del mandatario bonaerense. En todo caso, queriéndolo o no Duhalde, con sus tonantes declaraciones sobre la deuda consiguió un objetivo que siempre anhelan los candidatos: disputarle el centro de la escena a su rival, justo el día en que miles de flashes ametrallaban a De la Rúa en la reunión de la IS.

DE LA RUA DIJO LO SUYO PERO SIN PATEAR EL TABLERO

"Hace falta un planteo político"

"La deuda externa está agobiándonos. Desgraciadamente, la deuda está. Pero hay que hacer un planteo político. Los países desarrollados deben entender la importancia de aliviar del tema a los países más pobres." Fernando de la Rúa pronunció estas palabras ayer, en el marco de la reunión de la Internacional Socialista, en la que se dio el gusto de mostrarse junto a algunos líderes políticos de todo el mundo. Poco después, Eduardo Duhalde aseguró que "con los actuales pagos de la deuda no va a haber posibilidad de recuperación" para la Argentina. Estas declaraciones fueron consideradas "un síntoma de nerviosismo" por los voceros de De la Rúa.

El tema de la deuda externa y los inconvenientes económicos que causa en los países deudores estaba instalado en la agenda de la Internacional Socialista desde la anterior reunión de Ginebra y era uno de los puntos centrales del borrador del documento que se debatió ayer. El español Felipe González, el italiano Massimo D 'Alema y el resto de los dirigentes de todo el mundo que llegaron a la Argentina subrayaron la necesidad de que los países acreedores renegocien los términos de la deuda con las naciones del Tercer Mundo.

Ayer, De la Rúa se ocupó de la cuestión poco antes de ingresar a la reunión. "El problema de este tema es que los países más desarrollados deben entender que la deuda está agobiando a los más postergados", aseguró el jefe de gobierno porteño. "Lo que hay que hacer es un planteo político de la deuda de los países pobres, porque está llegando a niveles insoportables, a niveles peligrosos en relación con el producto bruto", agregó.

Cuando los cronistas lo consultaron sobre la posibilidad de que un futuro gobierno de la Alianza decida dejar de pagar las obligaciones externas, De la Rúa contestó: "Desgraciadamente la deuda está". Insistió con la necesidad de formular un "planteo político" sobre el tema. Y aseguró que, en caso de llegar al poder, se comprometerá a "luchar por la justicia internacional".

Fuentes cercanas a De la Rúa insistieron con que la posición del candidato de la Alianza en este tema no es ninguna novedad. Pero lo cierto es que veinte días atrás el jefe de gobierno porteño se negó a asistir a un encuentro con las autoridades del Fondo Monetario Internacional. A ese virtual examen a los candidatos –al que sí asistió Eduardo Duhalde– concurrieron en su nombre Rodolfo Terragno y el jefe de economistas de la Alianza, José Luis Machinea.

Ayer por la tarde, Duhalde se mostró a favor de una "condonación" y aseguró que "con los actuales pagos de la deuda no va a haber posibilidad de recuperación" para la Argentina (ver nota central). Cerca de De la Rúa interpretaron esta afirmación como un síntoma del nerviosismo del postulante justicialista como consecuencia de que se ubica segundo en las encuestas. "Resulta gracioso que Duhalde se ocupe de estos temas 24 horas después de que lo haga De la Rúa, cuando nunca, en los últimos diez años, se lo escuchó hablar de la deuda externa", subrayó Darío Lopérfido, el vocero del candidato de la Alianza.

Alfonsín

Héctor Marchitelli, vicedirector del Hospital Italiano, aseguró ayer que Raúl Alfonsín se encuentra en una situación de "estabilidad" y agregó que permaneció despierto buena parte de la mañana como consecuencia de la decisión de bajarle la dosis de sedantes. Luego de cinco de días de estabilidad, los médicos comenzaron el jueves pasado a disminuir paulatinamente la presión del respirador artificial. De todos modos, el proceso aún no concluyó, según aseguraron ayer las autoridades del Italiano. Y podría demorar todavía unos días más. "No hay un plazo prefijado, todavía estamos dentro de los plazos normales", afirmó ayer Marchitelli. Alfonsín recibió la visita de los principales dirigentes del oficialismo y la oposición. El jueves pasado se acercaron a saludarlo los representantes de la Internacional Socialista y ayer se sumaron el nicaragüense Tomás Borge, del Frente Sandinista de Liberación, y el titular del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias.

Rafael Yohai



Felipe González es abrazado por una delegada al llegar a la reunión. Se retiró después de su discurso.
El ex presidente español indicó que la política se achicó frente al crecimiento de los mercados financieros.

"Somos lo menos internacional que hay en el mundo", dijo González

Por L. B.

Los líderes de la Internacional reclamaron un mayor protagonismo de la política frente a los mercados. Voces críticas por Yugoslavia.

"Si no lo hace la Internacional Socialista, lo hará la Internacional de la Empresa", advirtió en su discurso el ex presidente español, Felipe González, en lo que pareció ser la mayor coincidencia en esta reunión del Consejo Mundial de ese organismo: el reclamo de un mayor protagonismo de la política sobre la economía en las decisiones que ordenan el planeta. Una larga lista de oradores comenzó ayer a la mañana con los anfitriones, Guillermo Estévez Boero, Fernando de la Rúa y Leopoldo Moreau, en reemplazo del convaleciente Raúl Alfonsín, y siguió durante el resto de la mañana y la tarde con las exposiciones de todas las delegaciones. En el consenso general también se escucharon críticas por la actuación de partidos miembros en los bombardeos a Yugoslavia, así como reclamos de propuestas concretas a los países centrales.

Felipe González presentó el documento que se discutirá en el congreso de la Internacional de noviembre en París, con un diagnóstico de la nueva realidad generada por la globalización. "La globalización no se puede medir por el crecimiento del intercambio comercial, que es casi el mismo que después de la Segunda Guerra Mundial", puntualizó. "Hay que medirla por el gran proceso de concentración y por el aumento del flujo financiero internacional que en los últimos tiempos se multiplicó por 48. Cada día se mueve el doble de capitales de lo que produce Africa en un año."

El diagnóstico de González indicó que "el mundo de la economía ha crecido en forma exponencial, y en cambio el mundo de la política se reduce cada vez más. Somos (los políticos) lo menos internacional que ocurre en el mundo" y reclamó a los líderes políticos una reacción conjunta para garantizar para la política la toma de decisiones. "No creo en un gobierno económico mundial que represente al 20 por ciento de la población y al 75 por ciento de los ingresos. El 80 por ciento restante nunca lo aceptará y se rebelará contra esa situación."

En consonancia, el chileno Ricardo Lagos planteó el poco margen para actuar en forma aislada de un Estado nacional, en política exterior, y planteó la necesidad de una acción conjunta. Porfirio Muñoz Ledo, del PRD mexicano, retomó las palabras de Lagos para pedir que la retórica deje paso a planteos programáticos concretos sobre todo en el plano económico. "Está la Internacional Socialista –afirmó Muñoz Ledo fuera del recinto– y también está la internacional financiera. Y hay varios que están en los dos lados como si tuvieran doble personalidad. Es una circunstancia que se puede aprovechar si se llega a planteos programáticos que comprometan a las partes."

El eje de los tres discursos argentinos estuvo más orientado al debate con el neoliberalismo y sus secuelas de pobreza y marginación, ligado por elevación a la crítica de la política económica local. Aunque también se refirieron, como Estévez Boero, a la deuda externa, y Moreau a la subsistencia de políticas proteccionistas en países desarrollados. Los planteos sobre estos temas de los delegados de países desarrollados coincidieron en el diagnóstico pero se hacían más retóricos en cuanto a las soluciones.

La crisis de Kosovo fue otro punto donde se expresaron algunas diferencias. El presidente de la IS, Pierre Mauroy, que hizo una descripción de la coyuntura política internacional, indicó que "esa guerra marcará sin duda un viraje decisivo en la política internacional, ya es tiempo que al 'equilibrio del terror' impuesto por la división del mundo en dos, le suceda 'un equilibrio de la democracia y la libertad', basado en la legitimación del 'derecho a la injerencia humanitaria'".

El italiano Massimo D'Alema hizo una defensa de la intervención militar, aunque la planteó como el único camino que quedaba al fracasar los esfuerzos pacíficos. "La dramaticidad y complejidad de las crisis, como nos ha enseñado el Kosovo –leyó–, nos obliga a reflexionar sobre un punto decisivo: el problema de la prevención de los conflictos debe estar en el centro de nuestra atención." "Soy consciente de que entre los partidos latinoamericanos y de otros partidos no europeos la intervención de la OTAN en la crisis balcánica no ha sido aprobada", expresó D'Alema adelantándose a las críticas que surgieron desde estos sectores e inclusive de la delegación griega. Sin embargo, tanto quienes apoyaron la intervención armada, como quienes la criticaron, coincidieron en la necesidad de fortalecer a las Naciones Unidas para intervenir en conflictos de este tipo.

Tanto Mauroy, como D'Alema y el mismo Felipe González destacaron la importancia de los inminentes procesos electorales que se producirán en Argentina, Chile y Uruguay y expresaron sus augurios para el triunfo de aliancistas, socialistas y frenteamplistas.

Entre la cortesía y los negocios

DyN



DyN



Uno es jefe de gobierno. El otro lo fue. Uno fue tratado con honores de jefe de Estado porque protocolarmente correspondía. El otro también, aunque en su caso los vínculos comunes reemplazaban al protocolo. El primero, el italiano Massimo D'Alema, vio al Presidente y su embajada insistió en que también tuviera un lugar en la agenda el candidato del partido del presidente. El otro, que ya se ve presidente de la Internacional Socialista y, tal vez, de nuevo jefe del gobierno, pensó en Repsol, en Telefónica, en el Banco Bilbao Vizcaya y en la posición común de no juzgar a Pinochet fuera de Chile. Si D'Alema, mucho más aliancista que él, se veía con Menem y Duhalde, ¿por qué se privaría Felipe González de una visita a la Casa Rosada?

LA ALIANZA YA

Quizá

Por Martín Granovsky

"¿Ahora quién va a decir que somos unos loquitos sueltos?", preguntaba anoche eufórico el secretario general del radicalismo, Jesús Rodríguez, mirando el movimiento del Hotel Intercontinental. "Estos tipos gobiernan en el mundo." En un rincón del lobby se veía al colérico Pierre Mauroy. Tomando café en el bar, Massimo D'Alema. Más lejos, Ricardo Lagos y su comitiva chilena de futuros ministros o casi. Unas horas antes, ubicuo, había pasado Felipe González. Carlos "Chacho" Alvarez abrazó a Sergio Bitar, presidente del PPD chileno, y resumió el estado de ánimo ganador de la Alianza. "Cuando estemos en el gobierno nos vamos a levantar el teléfono entre amigos, ¿no Sergio?" Se había concretado la revolución socialista.

Ellos y otros dirigentes de la Alianza sienten que la reunión del Consejo de la Internacional Socialista en Buenos Aires, que se cierra hoy y anoche escuchó a Mercedes Sosa, los posicionó públicamente como un equipo de gobierno y consolidó su relación con la agenda social cada vez más de onda: gobernar la globalización con instrumentos políticos, regular el mercado y marcar un principio de equidad.

Los tres temas van a figurar hoy en el documento final de la IS, que anoche terminaban de bordar el radical Leopoldo Moreau y el radical socialdemócrata chileno Luis Ayala, secretario general del organismo.

El repudio de las Madres

Las Madres de Plaza de Mayo repudiaron ayer la cumbre de la Internacional Socialista. "Sólo muestra la cara de los hombres que apoyaron las dictaduras militares y la guerra de la OTAN (en Yugoslavia)", señalaron las Madres en un documento que entregaron a representantes de todas las delegaciones que participan de la reunión.

"La Asociación Madres de Plaza de Mayo se dirige a los congresales para hacerles sentir nuestro repudio a todos los que, como ustedes, antes de gobernar se promocionan como socialistas y luego, desde su gobierno, sólo se apoyan en el capitalismo más salvaje que está llevando a los países del Tercer Mundo al hambre y la miseria", sostiene la carta firmada por la presidenta de esa entidad, Hebe de Bonafini.

Las Madres dejaron la carta en el Hotel Intercontinental, el lugar en el que se celebra la cumbre y donde los partidos de izquierda repudiaron anteayer con una marcha la presencia de los líderes socialistas. Las Madres eligieron otra modalidad de protesta, aunque no por eso su repudio fue menos duro.

"Señores políticos: no nos mientan más llamándose socialistas, el socialismo por suerte es otra cosa; el socialismo es amor, solidaridad, trabajo digno, niños sin hambre, viejos jubilados felices", afirmaron las Madres.

ESTA EUFORICA CON EL RESULTADO DE LA INTERNACIONAL SOCIALISTA

simplemente le regalen una rosa

La oposición está entusiasmada. Asegura que el encuentro socialdemócrata la conectó públicamente a líderes internacionales y la instaló como fuerza con chances ciertas de gobernar y tiene esperanzas en el documento de hoy, con menciones a la deuda externa. De la Rúa, Gramsci. Alfonsín y el Pacto.

Rafael Yohai

El candidato de la Alianza delante del puño y la rosa, en la apertura del Consejo de la IS.

Página/12 pudo establecer que la deuda externa quedará incluida con un párrafo especial, en una movida coherente con las discusiones del presidium de la IS, en la noche del jueves, y de un desayuno informal de argentinos y españoles ayer por la mañana.

"La Internacional Socialista, y en especial Europa, tienen que hacer algún gesto sobre la deuda", dijo Felipe, a quien afortunadamente su proyecto de suceder a Mauroy como presidente de la IS hizo que abandonara la energía que venía poniendo en la vuelta de Augusto Pinochet a Chile. "La oportunidad es Ecuador", recomendó. La verdad es que el problema del endeudamiento externo necesitará traducción concreta. Si es que Europa asume en serio la iniciativa, después quedará por ver cómo beneficia a cada país. La Argentina, que mediante el Plan Brady ya convirtió su deuda en bonos y ahora sólo puede negociar con el Fondo Monetario, podría reclamar una reprogramación de su deuda con el Banco Europeo de Reconstrucción y Fomento.

Conclusión: *"¿Ahora quién va a decir que somos unos loquitos sueltos?", preguntaba anoche Jesús Rodríguez. "Estos tipos gobiernan en el mundo."*

De todos modos, y aunque D'Alema confesaba ayer en este diario que por ahora son principios, los argentinos estaban satisfechos con la idea, que ven como cobrando fuerza, de politizar la administración del FMI y gobernar la globalización.

También los alentaba una mención de Felipe: "El Mercosur más Chile ocupa el cuarto lugar del mundo, como producto, y hay que impulsar un acuerdo con la Unión Europea".

"En el fondo, también se está discutiendo aquí cómo juegan y compiten entre sí un espacio de libre comercio entre América latina y los Estados Unidos y otro entre la región y Europa", comentaba Moreau.

El propio De la Rúa está tan entusiasmado que parece un socialdemócrata de toda la vida. Por la tarde participó en la entrega del doctorado honoris causa a D'Alema en la Universidad de Buenos Aires.

"Massimo es un gran arquitecto de la política", elogió, y recordó su trayectoria como "una figura de las grandes transformaciones de la posguerra".

El director de la carrera de Ciencia Política, Franco Castiglione, dijo que para D'Alema "la gran política es interpretada como la capacidad cultural de mediar entre las necesidades y una idea de futuro de país, con los partidos como generadores de proyectos político-culturales". Castiglione, un prestigioso politólogo que vivió exiliado en Italia, rescató la voluntad de cambio "cultural y social" de los Demócratas de Izquierda de D'Alema. También señaló que eran herederos del viejo PartidoComunista Italiano fundado por Antonio Gramsci, un pensador que los fascistas argentinos de 1983 solían ver reencarnado en Raúl Alfonsín.

Un párrafo del discurso distribuido por el ex presidente –que fue un animador tácito del encuentro– puede darles la razón. Hasta cita a Carlos Marx, el fundador de la Primera Internacional. "El debilitamiento del sentido ético y nacional en busca de salarios bajos pareciera paradójicamente dar la razón a la profecía de Marx cuando sostenía que el capitalismo iba a jugar siempre a la baja de los salarios", dice. Otros párrafos, en cambio, sintonizan con la crítica a la globalización, a la que busca compensar con solidaridad, y contienen datos como éste: "El vertiginoso crecimiento de los mercados financieros especulativos, desvinculados de la actividad real de la producción, estimados en 1.4 billones (en español) diarios".

El texto de Alfonsín, pensado para un auditorio internacional, sólo se permite un párrafo claramente doméstico. Señala: "Una serie de circunstancias que nos es del caso analizar llevó a gran parte de la oposición a la convicción de que se iba a producir inexorablemente la modificación de la Constitución Nacional, probablemente de manera ilegal, con el exclusivo propósito de facilitar la reelección presidencial, razón por la cual aceptó discutir la reforma a condición de incorporar gran parte de las propuestas efectuadas por el Consejo de Consolidación de la Democracia durante el primer período democrático de los años ochenta". Así fue como, sigilosamente, el Pacto de Olivos se coló en la Internacional Socialista.

Lagos apoya por Malvinas

El candidato presidencial de la oficialista Concertación Democrática de Chile, Ricardo Lagos, condicionó la posibilidad de que ese país revea su decisión de suspender los vuelos hacia las islas Malvinas a que la Argentina regularice primero su situación con el Reino Unido. Lo hizo después de entrevistarse con el presidente Carlos Menem en Olivos.

"Por ahora no hay ninguna razón para que Chile modifique su situación", aclaró Lagos –que está en Buenos Aires para participar de la cumbre de la Internacional Socialista– acerca del eventual restablecimiento de los vuelos entre Punta Arenas y Malvinas. Después precisó que "una vez que la Argentina resuelva los temas cotidianos de los vuelos, que es lo que tiene que hacer con Gran Bretaña, estaremos en condiciones de (plantear) una situación diversa".

Lagos es el candidato oficialista a suceder al presidente chileno Eduardo Frei y hoy suena como número puesto para ese cargo. De ahí la importancia de su afirmación en el sentido de que Chile continuará apoyando a la Argentina en sus planteos por Malvinas ante los organismos internacionales.

"La colaboración que Chile ha venido prestando en este tema es importante y debe mantenerse", opinó Lagos y negó que a cambio de ello el gobierno de su país aspire a un respaldo argentino frente al reclamo chileno por la detención en Londres del ex dictador Augusto Pinochet. "La posición de Chile de apoyo a la Argentina es una posición de principios de cuál es la situación que tiene el gobierno argentino y de cualquier otro país de América latina respecto del territorio ubicado en este continente", explicó Lagos después de hablar sobre ello con Menem.

CHRISTOPH ZÖPEL, DIPUTADO SOCIALDEMOCRATA ALEMAN

"La prioridad es la pobreza"

Uno es nicaragüense, fue comandante por años de la guerrilla sandinista y ministro clave de un régimen revolucionario. El otro es alemán, fue ministro de un próspero Estado industrial. Dos visiones muy diferentes del socialismo que confluyen en la reunión de Buenos Aires.

Por Luis Bruschtein


Sandra Cartasso

Para Zöpel es evidente que el problema es la mala distribución del ingreso nacional.
"En Zagreb el ingreso per cápita es bastante menor al de la Argentina, pero allí no hay villas."

El diputado Christoph Zöpel es miembro del Comité de Relaciones Exteriores del Bündestag –el Parlamento alemán– y ex ministro de Desarrollo de Renania-Westfalia del Norte y forma parte de la delegación del Partido Socialdemócrata alemán a la Internacional Socialista. "La discusión de la tercera vía –que propuso el canciller de su país Gerhard Schroeder– no tiene mucho sentido fuera de Europa", aclaró a *Página/12*. "Las realidades son distintas y en América latina parece que la prioridad es lograr una distribución más equitativa del ingreso, eliminar la pobreza."

–Las diferencias sociales se notan en la calle. En Zagreb el ingreso per cápita es bastante menor al de la Argentina, pero allí no hay villas miserias como las que hay que Buenos Aires. Los planteos programáticos que se pueden hacer en América latina y Europa son muy distintos aún para partidos afines. En Alemania el ingreso triplica al de la Argentina. Pero la carga de impuestos es del 40 por ciento del ingreso. No se puede trasladar en forma mecánica debates a distintas realidades. El debate necesario en América latina es la distribución del ingreso para fortalecer el tejido social con una infraestructura social más humana.

–Difícil encontrar prioridades comunes ante realidades tan distintas...

–Antes, en América latina, la prioridad era la recuperación de la democracia. Ahora es un continente totalmente democratizado, mientras que los problemas en este tema se dan más en lo que fuera Europa del Este. El desafío más grande está dado por la conformación de partidos democráticos y de izquierda en Rusia. El grupo relacionado con la IS en Rusia es todavía muy pequeño y de escasa incidencia, con muy poca representación en la Duma. En Alemania, socialdemócratas y democristianos competimos electoralmente pero en América latina muchas veces trabajan juntos porque son partidos democráticos, como sucede en Chile y en otros países desde que cayeron las dictaduras militares.

–Sin embargo, la Internacional Socialista plantea la necesidad de afrontar en forma conjunta las consecuencias de la globalización...

–La principal característica de la globalización es que multiplica y acelera los negocios y las finanzas pero no la circulación de bienes. A esto se liga que abre las puertas a la posibilidad de especulación con consecuencias muy negativas. Estas consecuencias sorprendieron a los Estados Unidos y la Unión Europea porque son economías tan fuertes y tan sólidas que es muy difícil especular contra ellas. De todas maneras, la última reunión del G-7 concluyó con la decisión de crear un sistema de control y observación del flujo financiero. Con este fenómeno a los países emergentes no les queda más remedio que ligar sus monedas al dólar o a la moneda europea, que no es lo mismo que dolarizar.

–¿No comprometen sus posibilidades de decisión en política económica?

–Creo que una de las grandes ilusiones del pasado fue resolver los problemas sociales con espejismos en el orden de la política monetaria. Pero sólo se puede repartir lo que existe en bienes reales. Si Argentina logra un presupuesto equilibrado en condiciones de estabilidad puede hacer una política keynesiana, en un sentido esquemático, a partir de repartir los excedentes que genere el Estado o endeudarse en una cantidad razonable. En los '90, Argentina logró estabilidad, pero no pudo acumular gran cantidad de reservas. Estas son dificultades coyunturales.

–Aún en el seno de la Internacional subsisten planteos Norte-Sur, como el creado por los subsidios europeos a la producción agrícola ¿Cómo se plantean las soluciones desde gobiernos afines?

> **Receta:** ***"Si Argentina logra un presupuesto equilibrado con estabilidad, puede hacer una política keynesiana, de repartir los excedentes que genere el Estado".***

–La crítica por los subsidios a la producción agropecuaria en Europa la recibimos de muchos países del mundo. Si Europa llevara a cabo lo que le piden, Argentina no sería muy beneficiada porque hay decenas de países que piden lo mismo, como Marruecos y otros de Africa y Asia, por lo que para Argentina resultaría una competencia imposible. Europa no puede consumir tantos productos agrícolas como le quieren vender. Por supuesto hay conversaciones y Argentina está muy concentrada en ese punto. En el caso de Alemania, no nos afectaría tanto levantar esas medidas porque sólo el uno por ciento de la población trabaja en el campo.

–En casi todos los discursos se puso el acento en la necesidad de fortalecer a las Naciones Unidas. ¿No es contradictoria esa concepción con la forma en que la OTAN lanzó el ataque contra Yugoslavia?

–Allí tuvo mucha responsabilidad China, porque si China se hubiera sumado a las sanciones no bélicas que se impulsaban en un comienzo de la crisis en el Consejo de Seguridad, es muy probable que no se hubiera llegado a la necesidad de la intervención militar. Es cierto que durante los bombardeos se difundió esa impresión de debilitamiento de las Naciones Unidas. Pero al finalizar la crisis de Kosovo la imagen fue exactamente la inversa porque la solución estuvo ligada en parte a los esfuerzos realizados por Estados Unidos y la OTAN, pero también al aporte de otros estados como Rusia y China.

–¿Cuál es su opinión con respecto al juicio contra represores argentinos en su país?

–En Europa y en especial en Alemania hay procesos legales de este tipo llevados por una Justicia independiente para juzgar criminales de guerra y violaciones a los derechos humanos, no sólo en Argentina, sino también en otras regiones. En nuestro país esta situación tiene que ver con el orden jurídico alemán. Considero que estas acciones son necesarias y que deberían realizarse también junto con las cortes establecidas por las Naciones Unidas, además de que tienen que servir para el diálogo entre los distintos países. Tendría sentido que exista una instancia internacional, ya que se trata de ciudadanos europeos que fueron víctimas de Estados latinoamericanos, en ese caso dictaduras militares. Pienso que la solución sería la existencia de una Corte en las Naciones Unidas que se encargue de este tipo de violaciones a los derechos humanos.

TOMAS BORGE, REPRESENTANTE DEL SANDINISMO

"El socialismo sigue siendo el sueño"

Por Luis Bruschtein

"Países como el nuestro, que han sido falsamente acusados por Estados Unidos para justificar intervenciones armadas, no pueden mirar sin preocupación lo que pasó en Yugoslavia", advirtió a *Página/12* el comandante guerrillero nicaragüense Tomás Borge, que preside la delegación del Frente Sandinista en esta reunión de la Internacional. Casi 20 años después de la entrada triunfal del sandinismo en Managua, el ex ministro del Interior de la revolución criticó el socialismo real de la ex URSS, pero aclaró que el socialismo sigue siendo el sueño de los militantes revolucionarios.

–Usted fue comandante guerrillero y dirigente de un proceso revolucionario. ¿Cómo ve desde ese lugar las nuevas corrientes de pensamiento que hay en América latina y en el mundo?

–Tengo la impresión de que en este momento hay un auge de la derecha en el mundo. Si bien las fuerzas progresistas han venido ocupando espacios, sobre todo en este continente, ha sido a contrapelo de las oleadas neoliberales y de la imposición en este planeta de concepciones, diría yo muy arrogantes y peligrosas. En América latina se avisora un auge de fuerzas democráticas y progresistas que se detectan en el seno de la Conferencia de Partidos Políticos de América Latina, la COPPAL, en movimientos como los del Frente Amplio del Uruguay, el PT del Brasil, el PRD de México. En Centroamérica es evidente la preocupación de la derecha por el auge de las fuerzas progresistas. Todo eso, con la avalancha, yo diría muy poderosa, de concepciones políticas en Europa cuya expresión más evidente fue el bombardeo de la OTAN contra Yugoslavia.

Coyuntura: ***"La globalización constituye una epidemia contra la cual no podemos vacunarnos, tenemos que convivir con ella, buscar respuestas a sus males".***

–¿Los sandinistas apoyan ese bombardeo?

–Mire, de ninguna manera estoy absolviendo las políticas de Milosevic en relación con Kosovo, pero la verdad es que no deja esto de recordarme lo que ocurrió en Nicaragua durante la guerra de agresión de la que fuimos víctima en relación con la Costa Atlántica. Allí una parte importante de una etnia misquita de unas 150 mil personas fue organizada en grupos armados por los Estados Unidos. De esa manera pretendían separar de Nicaragua a la Costa Atlántica.

–¿Estados Unidos hizo una acusación contra el sandinismo similar a la que ahora planteó contra Milosevic?

–A nosotros se nos calumnió diciendo que habíamos asesinado a 200 mil misquitos cuando en aquella época había un poco más de 150 mil en todo el territorio. Y siguen estando allí, no sé dónde estarán las decenas de miles de muertos. Se nos acusó falsamente de genocidas para justificar una intervención armada. Entonces no pueden menos que preocuparme todas estas acusaciones que se han hecho en Yugoslavia contra los serbios en relación a Kosovo. Aunque parece ser verdad que hubo políticas antiétnicas en todos esos lugares.

–Si son ciertas esas acusaciones, ¿es legítimo justificar con ellas una intervención armada?

–Nadie puede hablar una palabra en este mundo, nadie puede decir que decenas, centenares de miles de bombas que cayeron sobre Yugoslavia no fueron para defender los derechos humanos porque uno puede ser excomulgado. La verdad es que Yugoslavia se redujo a cenizas, que los bombardeos destruyeron hospitales, no sólo la embajada china, sino también centros neurálgicos para la vida humana. Consideraron que las centrales eléctricas eran blancos militares sin tener en cuenta que destruirlas significa dejar a los hospitales sin energía, a las escuelas sin energía. Nosotros, que queremos estar en la Internacional, tenemos la duda de que se nos considere disidentes en posiciones aparentemente mayoritarias. Inclusive se critica a Cuba por supuesta violación a los derechos humanos. Hasta se dice que en el propio seno de la Internacional se quiere sancionar a Cuba, lo cual es altamente preocupante.

–¿Resulta incómodo el nuevo escenario internacional para fuerzas políticas como el sandinismo?

–Este es un mundo altamente difícil. La globalización constituye una epidemia contra la cual no podemos vacunarnos, tenemos que convivir con ella, buscar fórmulas o respuestas a los males de la globalización y yo creo que una de ellas es la integración económica, la conformación de bloques regionales y la búsqueda de acuerdos.

–¿Es posible el surgimiento de movimientos armados como en los años '70 en América latina?

–En general pareciera que la lucha armada hubiera entrado en desuso. Inclusive en Colombia, que es donde más tiempo sobrevivió, hay una negociación. Por regla general se impone la negociación. En Nicaragua, por ejemplo, ya no es posible. Allí la lucha deberá tener otras características, sin descartar movimientos populares, más o menos enérgicos, que pueden aparecer en cualquier parte de América latina.

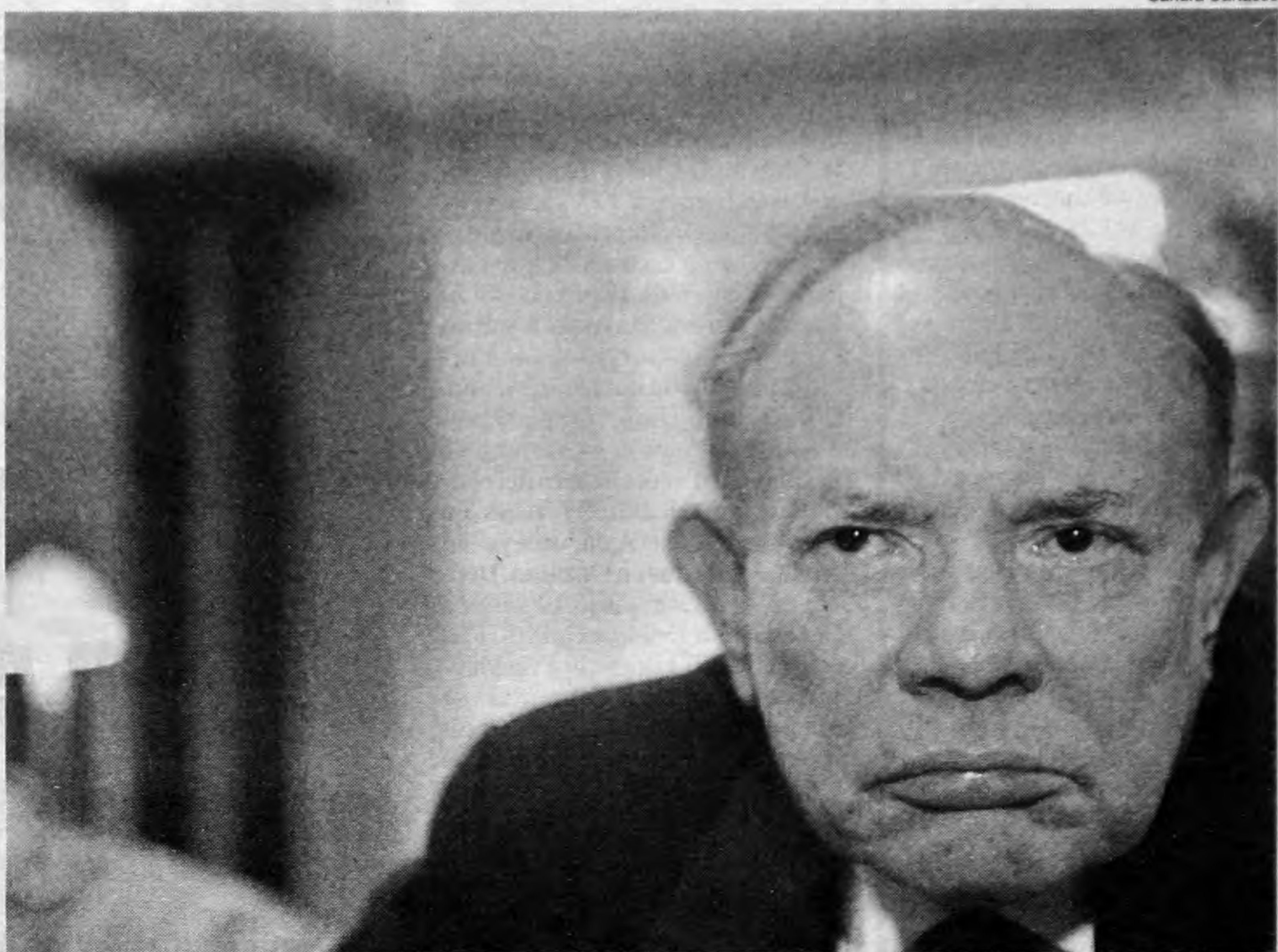
–¿Qué fue lo que cambió para que aquellos movimientos buscaran el camino de la negociación?

–Yo creo que el mundo ha ido avanzando y las condiciones políticas de hoy no son tan terribles. Con respecto a los derechos humanos, la situación es superior a la de hace algunos años. Ya no es posible aquella etapa brutal que se inició en Chile o en Uruguay. Son momentos históricos superados. Ya no es posible asesinar a monseñor Arnulfo Romero como se hizo en El Salvador, ya no es posible tener campos de concentración como los que tuvo Pinochet en Chile, ya no es posible un gobierno militar tan brutalmente represivo como el que hubo en la Argentina. No es posible eso. Aunque es posible todavía que, precisamente levantando la bandera de los derechos humanos, se dejen caer miles de bombas en Yugoslavia.

–¿Qué significado tiene la palabra socialismo ahora para la construcción de sociedades igualitarias en América latina?

–Creo que el socialismo sigue siendo el sueño de muchos revolucionarios en el mundo, y es nuestro propio sueño. El socialismo que se practicó en la Unión Soviética fue un socialismo falso. Le llamaban socialismo real, pero era un socialismo despojado de buen gusto, enemigo de la estética, de las libertades individuales, carente de fantasía, era un socialismo destinado al fracaso. Ahora hay que construir un socialismo en libertad, hay que garantizar la libertad de creación, la libertad de expresarse en un régimen socialista que alguna vez vamos a construir sobre esta tierra y que, en alguna medida, tendrá las limitaciones que imponga la correlación de fuerzas en el mundo. Los sandinistas no hemos renunciado a ese sueño.

Sandra Cartasso



Tomás Borges preside la delegación del Frente Sandinista en la reunión de la Internacional Socialista.
"En América latina se avisora un auge de fuerzas democráticas y progresistas."

OPINION

Por Eduardo Aliverti

Primeros elencos

El término "transición" vino a ponerse de moda en reemplazo de "gobernabilidad", pero ambos aluden a lo mismo: que el proceso electoral no afecte a la economía. Ahora bien: ¿de qué modo podría afectarla, si las dos fuerzas con probabilidades de ganar postulan que no tocarán la esencia del modelo?

Se trata, en realidad, de otra de las ficciones con que suele desenvolverse la dirigencia partidaria. A sabiendas de que ninguna propuesta se diferencia del resto, es obvio que debe inventarse algún escenario de "conflicto" que pueda sugerir lo contrario. Lo cual es harto dificultoso, precisamente por las similitudes de candidatos y plataformas. En el plano económico, ya todos prometieron el respeto a la convertibilidad, la no revisión de las privatizaciones y el mantenimiento de la apertura al mundo y de los mecanismos de desregulación. En una palabra, aseguran el sostén de los puntos nodales del actual esquema.

En medio de tan descafeinado panorama, la otra promesa coincidente es que deberá llegar "la etapa social" del modelo. Aun cuando por un segundo pudiera suponerse que no se trata de definiciones intrínsecamente contradictorias (¿por qué habría de interesarle lo "social" a un modelo como éste?), lo cierto es que tampoco avanzan en definir cuáles medidas marcarían ese sendero. Sin embargo, la sola mención alcanza y sobra para un establishment que actúa ponerse con los pelos de punta. Como si realmente se viera amenazada la estructuralidad de sus negocios, los grandes grupos económicos plantean que no es hora de actitudes demagógicas (?) que pongan en peligro lo ya conquistado. Observan al menemismo en situación de relajo, ven crecer la protesta social y dicen "temer" que esto provoque sacudones financieros. En otros términos, consiguieron todo lo que querían pero se muestran alarmados por los efectos que pudieran provocar quienes no consiguieron nada de nada.

Son dos grandes actuaciones de dos elencos no menos considerables. La dirigencia partidaria juega a que algo habría que hacer, y la económica -es decir, el poder en serio- a que se lo cree.

De algún modo es entendible: si no fuese así, quedaría definitivamente expuesto que la democracia es una palabra vaciada de contenido, en tanto se hable de satisfacer las necesidades de las mayorías y no de votar cada dos o cuatro años.



Carlos Menem hizo 28 viajes a Asia, como éste a Tailandia.

En total, cruzó la frontera unas 177 veces, y visitó 66 países.

AFP

Menem es el presidente que más viajes se pegó

Salió del país 177 veces y visitó 66 Estados. Viajó muchísimo más que otros presidentes argentinos y más que Clinton.

Carlos Saúl Menem es el presidente que más viajó al exterior en la historia argentina y, probablemente, haya batido también el record mundial en la materia. En diez años de gobierno, cruzó la frontera 177 veces y visitó 66 países diferentes. Los datos surgen de un estudio que realizó el Centro de Estudios Unión Para la Nueva Mayoría y, según explicó su director, Rosendo Fraga, el presidente norteamericano, Bill Clinton, viajó "un poco menos que Menem". El riojano se desplazó 101 veces dentro del continente americano, 37 veces en Europa, 28 en Asia, nueve en Africa y sólo dos en Oceanía. Dentro de América, viajó 17 veces a Brasil y 14 a Estados Unidos. Fiel a su estilo itinerante, el Presidente parece querer conservar su marca: a mediados de julio, realizará una gira por República Checa, Hungría y Rumania.

El estudio comprende todos los viajes presidenciales al exterior, ya sean de carácter oficial, visitas de Estado, viajes de trabajo o visitas privadas. El año más movido fue 1992, cuando Menem realizó 27 viajes. Le siguió 1998, con 26 y 1996 con 24. Los años que menos viajó fueron el primero y el último: en 1989 hizo sólo seis viajes, y en 1999, siete. "Más allá del dato cuantitativo, el fenómeno tiene dos razones: Menem ha batido el record de permanencia en el poder, número uno. Número dos: quizá los viajes se han transformado en algo mucho más frecuente que en el pasado", explicó Rosendo Fraga.

En ese sentido, contó que la primera vez que un presidente argentino se entrevistó con un presidente brasileño fue en 1899, cuando Julio Argentino Roca viajó a Río de Janeiro para verse con Campos Alle. La segunda vez fue 34 años después: Agustín P. Justo viajó nuevamente a la capital brasileña para entrevistarse con Getulio Vargas.

Más allá de los usos de uno u otro momento histórico, el estilo de cada presidente es otro factor a tener en cuenta. Así se explica que Raúl Alfonsín, ya en la década del ochenta, haya hecho muchos menos viajes anuales que su sucesor en el cargo.

Fraga cree que los destinos de los viajes de Menem pueden leerse como un indicador del rumbo que en estos diez años tomó su política exterior. "A Brasil viajó 17 veces, y evidentemente, esto ha tenido que ver con el desarrollo del Mercosur. En Estados Unidos estuvo en catorce oportunidades. Digamos que las relaciones carnales de Guido Di Tella han sido la prioridad: viajó a ese país más de una vez al año."



Otro viajero, a su manera, fue Arturo Frondizi. "No llegó a los doce viajes al exterior en todo su mandato, pero en aquella época lo de él fue muy innovador. Más que en la cantidad, en la calidad: fue el primer presidente argentino que llegó a Asia".

El consultor también se refirió a los viajes de los funcionarios de la administración menemista. "Estoy seguro de que también en ese plano la Argentina tiene un record histórico", dijo. Y a la hora de hablar de los viajes trascendentes desde el punto de vista político, eligió el primero que Menem realizó a Estados Unidos, cuando lo recibió George Bush, "porque de alguna manera ahí se articuló toda la política de relaciones carnales".

En porcentajes y desagregados por continentes, los datos indican que el cincuenta y siete por ciento de los viajes fueron a países de América, el veintiuno por ciento a países de Europa, el 16 por ciento a países de Asia, el cinco por ciento a países de Africa y sólo el uno por ciento a Oceanía.

Y las visitas siguen en los planes del Presidente. La Cancillería emitió ayer un comunicado que informa que Menem estará el 14 de julio en la República Checa, el 15 en Hungría y el 16 en Rumania. En el Boletín Oficial se destaca que en esos países, luego de la caída del Muro de Berlín, en 1989, "comenzó un profundo y necesario cambio para dejar de lado la vida política, económica y social de férreo control estatal y dar lugar al nacimiento de una nueva concepción de país, con pleno respeto a la pluralidad política y a las libertades públicas". Ni lerdo ni perezoso, Menem verificará in situ qué tan profundo cayeron los ladrillos del Muro en esos ex países socialistas.



En Londres, con la reina.



En Israel, frente al Muro.



Contra el viento y la nieve.



En Vietnam y de sombrero.



Zulemita, compañera de viaje.

SE CERRO LA CAMPAÑA EN RIO NEGRO

Boca-River sureño

Por Fernando Almirón
Desde General Roca

La polarización entre la Alianza y el PJ es la clave de la elección. Verani encabeza las encuestas. La posible influencia de Alfonsín.

En Río Negro todas las fichas están jugadas y sólo falta esperar el resultado de la elección de mañana. La polarización dejó en carrera a dos protagonistas: el aliancista Pablo Verani, que va en busca de su reelección, y el justicialista Remo Constanzo, que por tercera vez intentará arrebatarle al radicalismo el control del Ejecutivo rionegrino. Unos y otros apelaron a la nacionalización de la campaña, y recorrieron el árido suelo patagónico acompañados por los candidatos presidenciales tan (o más) preocupados por evitar una derrota de su partido a pocos meses de la elección general, que por el destino de los dirigentes locales. La sensación térmica de los últimos días sugiere una ventaja radical: lo indican las encuestas. Muchos dirigentes de ambos partidos piensan también que el accidente sufrido en campaña por el ex presidente Raúl Alfonsín durante la campaña influirá en el resultado.

El radicalismo quiere mantener el gobierno que maneja ininterrumpidamente desde 1983 y según las encuestas estaría a punto de lograrlo. El gobernador Verani dice que las mediciones le otorgan una ventaja de seis puntos sobre el PJ. En la última elección provincial derrotó a Constanzo por apenas 650 votos de diferencia. Según los aliancistas, el domingo su triunfo será contundente; "no menos de diez puntos a nuestro favor", aseguran entusiasmados en el comando de campaña instalado en Viedma.

Sin embargo, Verani eligió otra ciudad, a 600 kilómetros de distancia, para refregarse las manos y andar de un lado a otro rascándose la cabeza hasta conocer el resultado del escrutinio: General Roca, su bastión electoral. En esta ciudad del Valle de Río Negro, de la que Verani es originario, están los votos que pueden hacer la diferencia que necesita para seguir gobernando la provincia. Sin ir más lejos, en la última elección obtuvo en Roca 7500 sufragios por encima de su competidor, una diferencia nada despreciable en una provincia con pocos electores –hay 320 mil habilitados, y vota menos del 70 por ciento del padrón–.

Por esa misma razón el candidato justicialista, el senador Constanzo, también se trasladó hasta esta localidad con la esperanza de arrebatarle aunque más no sea un centenar de votos a su rival en las horas previas a los comicios. Sin embargo, a diferencia de los aliancistas que pugnaban por hacer ostentación de encuestas que los daban triunfadores, el equipo de campaña de Constanzo se hacía el distraído. Argumentaban que ellos, en realidad, sólo habían encargado sondeos cuantitativos para elaborar la plataforma del candidato. Y que no contaban con datos numéricos referidos a la tendencia del electorado.

El Frente Grande local va con su propia fórmula, que encabeza Carlos Gadano. Ante el fracaso de las negociaciones para sumar a los frentistas a la lista de Verani, el líder del Frepaso Carlos "Chacho" Alvarez se pronunció a favor del candidato radical desautorizando a los dirigentes locales del partido que preside. Consiguió la adhesión de uno de los principales referentes locales, Omar "Pocho" Lehner, quien en una carta abierta convocó a sus huestes a votar a Verani. Pero no logró que Gadano y los suyos se bajasen.

La suerte ya está echada. Las campañas y los discursos han terminado. Muchos piensan que a la hora de la verdad pesará más que ellos la imagen del accidente que sufrió el ex presidente Raúl Alfonsín mientras participaba de la campaña proselitista provincial.



Los dos candidatos terminaron su campaña en General Roca.
En la última elección la diferencia fue de apenas 650 votos.

Europa coquetea con el Mercosur

Pasado mañana comienza la cumbre que reunirá a 48 jefes de Estado. El tema más polémico será el de los subsidios agrícolas.

Por David Cufré

El Mercosur y la Unión Europea comenzarán a transitar pasado mañana el escarpado camino hacia un acuerdo de integración comercial. Será en el marco de la megacumbre entre los países de América latina, el Caribe y los comunitarios, que ayer comenzó en su etapa preparatoria en Río de Janeiro. El encuentro de 48 jefes de Estado se propone afianzar los lazos comerciales entre las tres zonas, aunque ello contiene una alta dosis de pura declaración formal.

La excepción es el diálogo que mantendrán el Mercosur y la Unión Europea, que más allá de presentar fuertes discrepancias en la línea de largada, concita genuino interés en unos y otros. En el mundo globalizado, cada zona del planeta busca mejorar su posición asociándose con los jugadores que más le conviene. Y tanto a Europa como a Estados Unidos les interesa tener de su lado al bloque que integran la Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay, Chile y Bolivia.

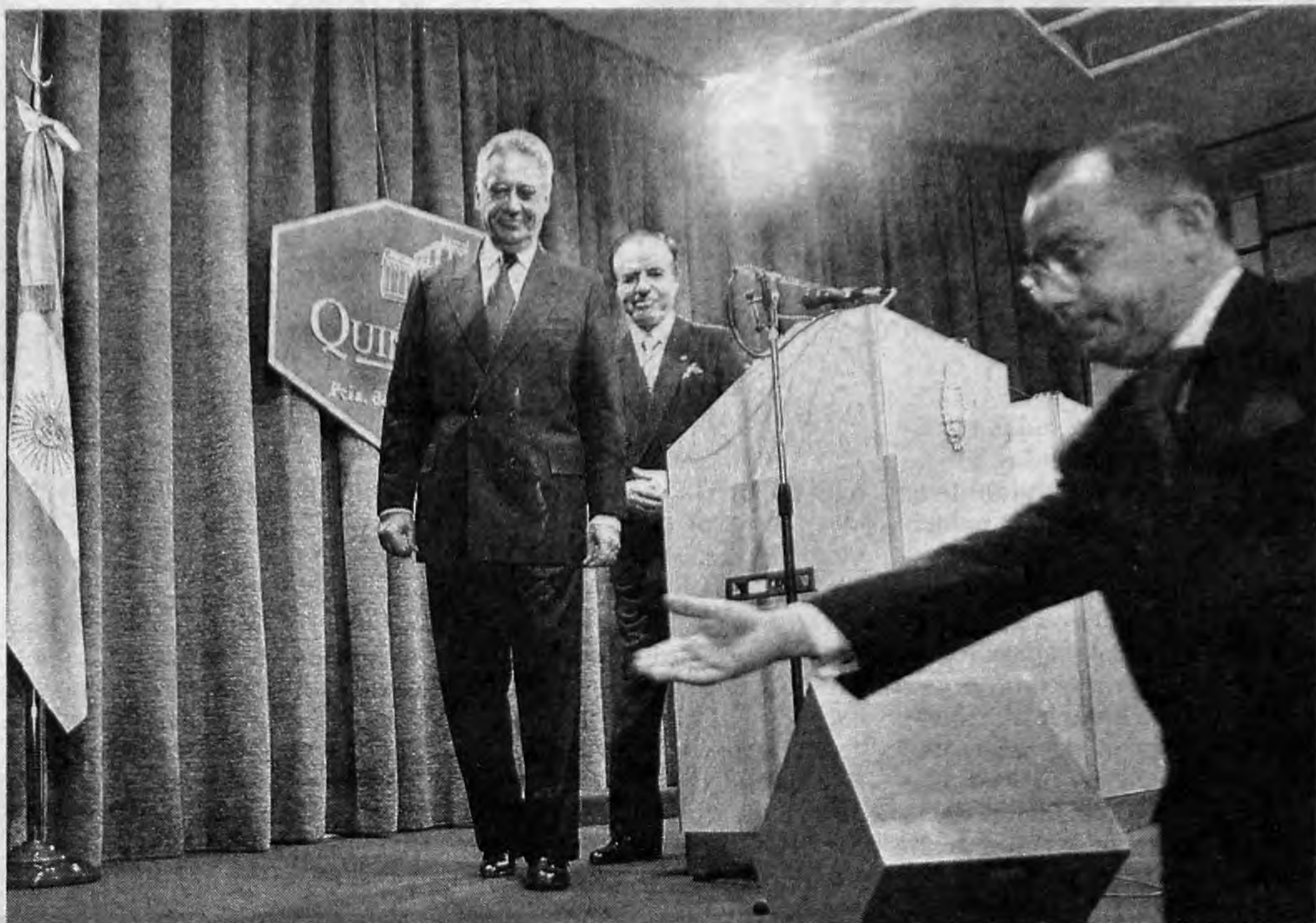
El Mercosur, por su parte, procura sacar partido de ese interés y coquetea con igual garbo ante el Area de Libre Comercio para las Américas (Alca), que impulsa el gobierno de Estados Unidos, y la asociación con la Unión Europea. Su objetivo es voltear las trabas arancelarias y paraarancelarias que esas zonas imponen a las ventas de los bienes –en especial los primarios– que produce la región. Ese es el motivo que llevó a los presidentes del bloque a emitir una contundente declaración, hace dos semanas en la cumbre de Asunción del Paraguay, remarcando que se opondrán a iniciar las negociaciones con la UE, si ésta no acepta incluir en las discusiones la cuestión del comercio agropecuario.

En una primera etapa, que aún está muy lejos de alcanzarse, el acuerdo de libre comercio implica eliminar todo tipo de obstáculos al intercambio de bienes. Si el Mercosur suscribe ese convenio con Estados Unidos, a través del Alca, Europa perderá prerrogativas para exportar sus productos a la región. Lo mismo le ocurrirá a Estados Unidos si el Mercosur elige asociarse con Europa. Detrás de los pactos que comienzan a gestarse, aparece el interés estratégico por canalizar ventas por miles de millones de dólares, lo que en definitiva no es más que asegurar o mejorar negocios y calidad de vida para cada uno de los países que intervienen en el proceso.

En esta década, el Mercosur se convirtió en el mercado más dinámico para las exportaciones de los socios comunitarios. En 1990, ese bloque vendió a esta región por valor de 6200 millones de dólares. El año pasado, las exportaciones fueron por 26.500 millones. En cambio, el Mercosur pasó de colocar productos en Europa por 14.100 millones en el '90, a 20.000 millones el último año. Es decir que el saldo comercial favorable al Mercosur por 8000 millones, trocó en un déficit de 6500 millones. En el medio, lo que ocurrió fue que los países americanos abrieron sus economías, mientras los europeos reforzaron las barreras comerciales y la política de subsidios, en especial al agro.

El 50 por ciento del presupuesto anual de la UE, unos 48 mil millones de dólares, se utiliza para subsidiar a los productores rurales. El más beneficiado es Francia y en menor medida Irlanda. No es casual que estos dos países hayan sido los más opuestos a que la comunidad llevara a la cumbre de Río una propuesta concreta para comenzar las negociaciones de integración comercial. España e Italia, con fuertes inversiones en el Mercosur, sostuvieron la posición contraria. Finalmente, en el encuentro que la UE sostuvo el último lunes, se resolvió proponer al Mercosur arrancar las negociaciones en julio del 2001. El lunes y martes, los jefes de Estado de esta última región darán su respuesta. Se supone que habrá acuerdo, puesto que Europa accedió a discutir el tema de los subsidios y las barreras comerciales al agro. De ser así, los países también resolverían que la integración del comercio se inicie en el 2005.

Rafael Yohai



Fernando Henrique Cardoso, presidente de Brasil, junto a su colega argentino, Carlos Menem.
Estados Unidos tiene de aliado a Menem, y Europa a Cardoso en la puja por conquistar el Mercosur.

PANORAMA ECONOMICO

Pesadilla de deflación

Por Julio Nudler

"A las empresas les digo: si tienen que perder negocios y achicarse, ¡háganlo!, pero bajen la deuda. Es muy peligroso trabajar a estas tasas. Se les está cayendo el flujo de caja, y puede no alcanzarles." Quien así habla es Ricardo Schefer, un profesor en Finanzas que está obsesionado con la deflación, ya que la caída en los precios eleva las tasas en términos reales. Es el cálculo exactamente inverso al que toda la vida hicieron los argentinos, acostumbrados a que, gracias a la inflación, los tipos reales de interés fueran siempre menores que los nominales porque los créditos se repagaban con plata depreciada. Pero esto cambió rotundamente a partir de la crisis asiática iniciada en 1997. El índice mayorista bajó 5,2 por ciento en los últimos doce meses, y hasta los precios al consumidor están 1,2 por ciento abajo.

Schefer, que dicta en el CEMA –el instituto al que pertenece el ministro Roque Fernández–, estima que el PBI nominal caerá este año alrededor de un 8 por ciento, y que en este cuadro recesivo y deflacionario, el Estado, las empresas y cualquier otro deudor terminarán endeudados a tasas reales del 18 por ciento o mucho más, que difícilmente puedan pagar. A los analistas que no le conceden mayor importancia al tema, considerando que la deflación tiene forzosamente que ser un fenómeno pasajero, Schefer les dice que la deflación quizá vino para quedarse, que no es cosa de un invierno, que ya está durando más de dos años, abarca muchos productos –y no sólo materias primas e insumos– y no se limita a la Argentina. No descarta, por ejemplo, que el descenso ya ocurrido en el valor de los inmuebles haya sido apenas un aviso: "No hay que excluir que se hagan puré", advierte.

La deflación le pega al sistema en su línea de flotación: la solvencia del sistema financiero. La caída reduce la calidad de las carteras bancarias porque licua las garantías que las respaldan, y además disminuye –sumándose a la recesión– el flujo de caja de los deudores. Pero para los fondos que los bancos toman del público no hay deflación: los intereses se vuelven doblemente positivos. Baja así la base de capital de los bancos, aumentando el peligro de insolvencia.

Esta amenaza potencial es ya muy concreta en el caso del Estado, para cuya gigantesca y creciente deuda no hay freno, como tampoco para su gasto (que consiste casi totalmente en sueldos, jubilaciones y pago de servicios), mientras ve reducirse su recaudación por el efecto combinado que recesión y deflación ejercen sobre los contribuyentes. Recorriendo una sala de situación de la economía oficial podrían observarse, con el corazón en la boca, los siguientes datos.

◆ Tras el nuevo cálculo del Producto, la deuda pública nacional, más la provincial, representará este año un 46,5 por ciento de aquél. De este total, 6 puntos son de las provincias.

◆ Normalmente, la deuda está vinculada con el déficit fiscal, porque teóricamente éste se convierte en endeudamiento, al ser imperativo financiarlo con nueva deuda. Pero esto no es exactamente así en la Argentina, donde, por consolidaciones pendientes, el endeudamiento vino creciendo mucho más que el déficit fiscal. Por ejemplo, en 1998 el Estado reconoció deudas con proveedores y por los desaparecidos, emitiendo para saldarlas 1500 millones de pesos en Bocones. El pasivo aumentó además en otros 1000 millones porque el Gobierno le entregó nuevos bonos al Banco Nación para sustituir un aval que Hacienda le había dado hace tiempo. Así como estos casos, en las cuentas públicas aparecen periódicamente deudas no consolidadas, que corresponden a desequilibrios fiscales del pasado, que en su momento no fueron reconocidos como tales. Es muy difícil predecir qué nuevas sorpresas aparecerán en el futuro, como tampoco los juicios que seguirá perdiendo el Estado con jubilados o militares. Por de pronto, hasta 1997 había dos series de Bocones de proveedores, una en pesos y otra en dólares. Ahora ya son cinco.

◆ En síntesis, mientras en 1998 el déficit fiscal fue de $ 3900 millones, la deuda pública subió más de U$S 11.200 millones. Sólo por "diferencias de cambio" se perdieron 1826 millones, en razón de que el país tomó parte de su deuda en otras monedas distintas del dólar, que tuvieron la mala ocurrencia de revaluarse respecto de éste. Estos "errores" del equipo de Roque tuvieron un costo considerable, aunque esperan rehabilitarse este año. También ocurrió que, preventivamente, para armarse de un colchón de financiamiento ante el peligro de una crisis en los mercados, el país tomó 1500 millones más de lo que precisaba.

◆ Relacionando deuda con Producto, la Argentina no tiene nada que envidiarle ya al hipotecado Brasil. Ambos países deben alrededor del 47 por ciento del valor agregado que generan durante todo un año. Aun así, la situación es menos angustiante aquí porque la Argentina, endeudada casi por completo en divisas, paga una tasa de interés claramente más baja que el sector público brasileño, endeudado mayoritariamente en reales. Además, mientras la deuda argentina vence a un promedio de siete años, la brasileña caduca en apenas 2 años como media.

◆ La evolución relativa de la deuda argentina dependerá de cuánto crezca el Producto y de cuán grande sea el déficit fiscal. Por de pronto, éste será en el 2000 de casi 3 por ciento del Producto. Esto ocurrirá por varios motivos. En primer lugar, porque la factura de intereses subirá de nuevo en otros 1000 millones (aproximadamente lo que vino aumentando en los últimos tres años). La cuenta se dispara porque la deuda está creciendo más rápidamente que el Producto, pero fundamentalmente por el proceso de *rollover* o renovación de la deuda: para afrontar los vencimientos de capital de deuda compulsiva, contraída a tasas bajas en el marco del Plan Brady y mediante la colocación forzada de Bocones, se emiten bonos voluntarios, que deben ofrecer, según las circunstancias, rentas de entre 9 y 11,5 por ciento. Este mecanismo genera un aumento permanente en la tasa promedio de la deuda, lo cual recién dejará de acontecer cuando después del 2001 empiece a quedar poca deuda compulsiva por vencer. Pero hasta ese año pesará este efecto, haciendo que la carga de intereses, que en 1997 representaba 2 por ciento del Producto, trepe a 2,75 puntos en 1999 y a 3 puntos del Producto en el 2000.

◆ Este año el déficit fiscal será de unos 5400 millones, pero ello gracias a los 1200 millones cobrados por la licitación del PCS (computados como ingreso corriente, que por tanto reduce

RECHAZO DE LA UNION INDUSTRIAL AL PLAN BRADY PARA PYMES

Así las deudas las pagará Dios

El Banco Central lanzó un plan de refinanciación de pasivos de pymes que los empresarios consideran restrictivo.

Por Claudio Zlotnik

El plan Brady no tiene consenso. Lejos de calmar a los empresarios, el plan de refinanciación de deudas para las compañías morosas –lanzada por el Banco Central– crispó a los industriales. Disgustados con la medida, los dirigentes de la Unión Industrial lanzaron duras críticas contra Pedro Pou. Y ya pidieron audiencia con Roque Fernández. Paralelamente, los diputados del justicialismo apurarán la sanción de un proyecto de ley que está más a tono con los deseos de los hombres de empresa.

Pou "se sienta del otro lado del mostrador. Mira el desastre de los empresarios (endeudados), que para él son imprudentes, y trata de que no le saquen nada" al Estado, dijo, desencantado, José Ignacio De Mendiguren, secretario general de la UIA.

Los empresarios se oponen a varios puntos del plan de refinanciación. Por un lado, no quieren que el Central sea elitista permitiendo que sólo se puedan adherir aquellas compañías con pasivos menores a 200 mil pesos por banco. Por el otro, sostienen que la tasa máxima del 15 por ciento anual que las empresas deberán pagar sobre el saldo de sus deudas es excesiva. Además, se resisten a que la recalificación crediticia de las pymes que se acojan al programa no sea automática, algo que les permitiría reingresar al sistema financiero.

Desde el BC explicaron los motivos de la cautela: "Debemos evitar malos entendidos con los inversores extranjeros. Si en el exterior ven que el Estado aparece como enfermero de las pymes, emitiendo un bono, y dándoles a los bancos una liquidez ficticia podríamos quedar mal parados. Y estamos en medio de una crisis", comentaron a este diario en la entidad rectora.

El plan elaborado por el Central consta de tres capítulos:

◆ La pyme compra un bono emitido por Economía –a 5, 10, 15 o 20 años– por aproximadamente el 10 por ciento de la deuda. Durante ese lapso debe pagar sólo los intereses, a una tasa nunca superior al 15 por ciento anual que es fijada por los bancos.

◆ O bien, la empresa anticipa a las entidades entre 10 y 15 por ciento de la deuda y refinancia el resto, en cuotas iguales, a un término de entre 3 y 10 años. La tasa es similar que en el otro plan, pero en este caso debe pagar el capital más los intereses.

◆ Además, las pymes pueden pedirle al banco un crédito de entre 5 y 20 por ciento de la deuda. Este préstamo les permitiría ingresar a cualquiera de los dos programas.

Según creen en la UIA, bajo estos planes, una pyme con la peor calificación tardaría entre cinco y siete años y medio para normalizar su relación con el sistema financiero. "Es mucho tiempo", comentan.

Además de visitar a Roque para pedirle cambios a la norma, los industriales tienen previsto ir al Congreso la próxima semana. Están esperanzados con que el PJ y la Alianza conviertan en ley el proyecto de refinanciación que, a diferencia de la propuesta del Central, no impone topes y prevé recalificaciones automáticas. "Esperamos votarlo dentro de diez días", confió a **Página/12** Esteban Dómina (PJ), el autor de la iniciativa.

el déficit, por no tratarse de la venta de un activo que estuviera previamente en el patrimonio estatal). Como el año próximo ya no habrá PCS ni nada parecido, el punto de partida será un déficit de 6600 millones, a los que se sumarán los mencionados 1000 millones adicionales de intereses. Computando también el impacto de la quita de aportes patronales, cuya recaudación caerá en 1400 millones durante el 2000, se llega a un déficit de 9000 millones, a menos que la recaudación aumente porque la economía vuelva a crecer briosamente. Ese rojo, comparado con un Producto que a fin del '99 será de 292.500 millones (suponiendo una caída de apenas 2 por ciento durante el año), equivaldrá al 3,1 por ciento. Esta proporción podría reiterarse aproximadamente el año próximo.

◆ Con alta probabilidad, la deuda –que como mínimo viaja a la velocidad del déficit fiscal– pisará en el 2000 la raya del 50 por ciento del PBI.

En este panorama, la deflación lo único que puede hacer es empeorar las cosas. La deuda no baja de precio, mientras el gasto público no se abarata, y en realidad debería aumentar para atender las fuertes necesidades sociales insatisfechas. Sin embargo, más recursos fiscales tendrán que volcarse a un fin diferente: pagar la creciente factura de intereses. A muchas empresas no les va mejor con esto, porque al trepar el riesgo-país les sube el costo del crédito, mientras cae el precio de su producción.

Sandra Cartasso



Osvaldo Rial, presidente de la Unión Industrial Argentina. Se quejan por la elevada tasa de interés.
También porque no entrarán en el Plan las empresas con deudas superiores a los 200 mil pesos.

EL GOBIERNO INSISTE CON QUE HABRA DECRETAZO LABORAL

Para apurar a los diputados

El Gobierno ratificó ayer su intención de modificar por decreto las leyes laborales para permitir una mayor flexibilidad en la contratación de trabajadores. Al mismo tiempo reconoció –sin ironía– que, en materia de jubilaciones, "desviste a un santo para vestir a otro" al reducir la PBU (Prestación Básica Universal) para poder subir 50 pesos los haberes más bajos del sistema de reparto. Lo dijeron ayer Carlos Corach, ministro de Interior, como vocero del presidente Carlos Menem, y José Uriburu, su par en Trabajo.

El jefe de la cartera laboral, por otra parte, le respondió a la UIA que analizará el reclamo de devolución a los empresarios de las cargas sociales pagadas durante los primeros seis meses de vigencia de los contratos a plazo fijo.

Corach, saliendo al cruce de las múltiples expresiones de rechazo de legisladores del justicialismo, confirmó ayer que la reforma a las leyes del trabajo que permitirían extender el uso de los contratos de plazo fijo podrá concretarse "por ley o por decreto". En realidad fue el propio presidente Carlos Menem –según voceros oficiales– el que les llamó la atención a los diputados del PJ, en la reunión de gabinete del miércoles último, por su reticencia a aprobar las leyes requeridas por el Ejecutivo para mejorar las jubilaciones y los amenazó con sacarlas por decreto si se demoraban demasiado.

Por su lado, Uriburu desmintió, respecto de la reforma jubilatoria, que no está en análisis modificar el período de prueba. Además, el secretario de Estado reconoció la deficiencia de la solución para elevar de 150 a 200 pesos las jubilaciones del sistema de reparto mediante la rebaja de la garantía estatal de los haberes más altos del sistema privado. En ese sentido advirtió que en el futuro, con otro ministro de Trabajo, va a repetirse la misma situación si no se soluciona el problema de la evasión previsional. Con una evasión del 40 por ciento, "cuál va a ser el santo –agregó– que se va a desvestir en ese momento". En su opinión "la solidaridad previsional hace que esto tenga que ser de esta manera para no generar nuevos impuestos o nuevos gastos que no estamos en condiciones de soportar".

Finalmente, el ministro del Interior consideró "lógica" la discusión que se está dando en el Parlamento sobre los mecanismos para financiar el aumento de la jubilaciones mínimas, pero se mostró confiado en que "se van a alcanzar acuerdos importantes" para posibilitarlo. "No debe sorprendernos" la discusión en el Congreso", destacó agregando que "el Gobierno tiene interés en seguir generando leyes que ayuden a recuperar el empleo y los salarios, me refiero a los salarios de los jubilados".

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

LOS INSPECTORES COPARON PUERTOS Y AEROPUERTOS

Tras la oblea de los maestros

Los aviones privados revisados habían pagado el impuesto, pero las compañías de línea no pudieron exhibir sus recibos. Los barcos.

Los inspectores de la Administración Federal de Ingresos Públicos (Afip) coparon ayer el aeroparque metropolitano para corroborar si las aeronaves habían pagado el impuesto destinado al financiamiento del incentivo salarial docente. En la mayoría de los casos, los aviones privados sufrieron demoras por el trámite, pero se comprobó que habían abonado el gravamen. En cambio, las compañías de línea "no pudieron exhibir la factura porque alegaron tener la documentación en la sede central de las respectivas empresas. El lunes próximo tendrán que presentarla", dijo el subdirector de operaciones fiscales de la Afip, Marcelo Ramos. El jueves se reunirán los ministros de Educación y los gremios docentes para terminar de acordar los criterios de distribución del aumento. Los datos extraoficiales permiten especular con que la primera cuota del incremento, equivalente a los seis primeros meses, será de alrededor de 500 pesos, unos 83 pesos mensuales.

Barcos: ***"En el puerto de Tigre, la empresa Cacciola cumplió con el pago del tributo, mientras que en San Fernando se registró poco movimiento y el pago fue irregular".***

Los puertos fluviales de Tigre y San Fernando también recibieron la visita de los hombres de la Afip. Ramos explicó que "en el puerto fluvial de Tigre, la empresa Cacciola cumplió con el pago del tributo, mientras que en San Fernando, se registró poco movimiento y el pago fue irregular". La inspección realizada sobre los autos el último fin de semana arrojó que sólo un 65 por ciento de los propietarios habían abonado el impuesto. La exigencia de exhibir la oblea será obligatoria a partir del 1º de agosto.

A pesar del vencimiento del plazo para pagar el impuesto que varía entre el 1 y el 1,5 por ciento –para los vehículos de valor superior a los 20 mil pesos–, los transportistas siguen presentándose ante la Justicia para evitarlo. La jueza en lo Contencioso Administrativo María José Sarmiento prohibió a la Afip que impidiera la circulación de unidades afectadas al transporte de pasajeros de larga distancia que no exhiban la oblea. La magistrada hizo lugar a medias al planteo de la Cámara Empresaria de Transporte Automotor de Pasajeros Interurbana de Jurisdicción Nacional (Celadi): rechazó el pedido de suspender provisoriamente la ley y recordó que en materia fiscal rige el principio 'solve et repete', o sea primero pagar y luego reclamar una eventual devolución.

La jueza cuestionó el anuncio de la Afip de impedir la circulación porque el transporte es un servicio público y decidió que en el supuesto en que las empresas no abonen el tributo, la Afip sólo podrá perseguir su cobro por la vía judicial". Los empresarios del transporte de cargas y de pasajeros no pierden las esperanzas de que en el Congreso los diputados oficialistas logren modificar la Ley de Incentivo Salarial para rebajar la tasa que deben pagar.

El ministro de Educación, Manuel García Solá, salió a reivindicar la gestión educativa de Menem, porque "mientras todos fuimos solidarios con la Carpa Blanca, a nadie le interesó que el período de los últimos cinco años de este gobierno fue el de mayor construcciones educativas del siglo, con 6700 establecimientos nuevos". El funcionario calificó como "una de las paradojas del sistema educativo" que nunca se invirtió tanto en el sistema como en 1997, con 9330 millones de pesos, y ése fue el año de mayor impopularidad por la instalación de la Carpa Blanca". Lo que no dijo el ministro es que ni un solo peso de la inversión se destinó al incremento de los salarios docentes. En ese año se produjeron reducciones de haberes en catorce provincias.

Sandra Cartasso



Los dueños de autos van pagando el impuesto de a poco.
Hasta ahora lo recaudado permite incrementar 83 pesos.

García Solá, inspector

El ministro de Educación, Manuel García Solá, decidió mostrar su compromiso con la recaudación del impuesto a los autos y en sus ratos de ocio se transformó en inspector. Una gacetilla de prensa de su cartera informó que "el ministro recorrió, tal como lo viene haciendo periódicamente, las playas de estacionamiento de la cartera educativa, para verificar 'de visu' el cumplimiento en el pago del impuesto para el Fondo de Incentivo Docente, por parte de los empleados del ministerio". El disparador del raptus verificador de García Solá fue un informe en el noticiero de América TV en el que la imagen dejó en evidencia que en 'casa de herrero cuchillo de palo': ninguno de los autos estacionados en la puerta del Palacio Sarmiento tenía la oblea como comprobante de pago.

Enjuician a gremialistas

El secretario general de la seccional Comodoro Rivadavia de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE), Walter Natera, y el presidente de la Asociación Vecinal del barrio José Fuch de esa ciudad, Miguel Angel Gatti, serán sometidos a juicio oral entre el 7 y el 8 de julio próximos por haber participado de un corte de ruta. Ambos llegan a esa instancia después de haber sido procesados "por interrumpir una vía de circulación (la ruta nacional 3)" el 14 de agosto del año pasado. En la misma causa fueron procesados también Roberto Araneda, que se acogió al beneficio de la "probation", y Carlos Barrientos, aún hoy prófugo de la Justicia. El juicio oral será seguido con atención, ya que es el primero que trata sobre un corte de ruta –una forma de protesta habitual– y su fallo sentará, por lo tanto, jurisprudencia en la materia.

Ajuste en Corrientes

El gobernador interino de Corrientes, Víctor Maidana, anunció anoche un paquete de medidas de ajuste –entre ellas, la disolución de tres ministerios– en un intento por superar la crisis que amenaza con poner fin a su corta carrera al frente de esa provincia. De todos modos, el futuro de Maidana no es demasiado alentador: tres gremios docentes correntinos pidieron ayer que lo sometieran a juicio político y lo removieran de su cargo. Así comenzó también el proceso que terminó la semana pasada con la suspensión de Pedro Braillard Poccard.

CONGRESO EDUCATIVO NACIONAL

Buscando el otro camino

"Tenemos que tener la suficiente audacia, capacidad y compromiso para elaborar una propuesta educativa alternativa a lo que se muestra como único camino y es, en realidad, un callejón sin salida", dijo la secretaria general de la Confederación de Trabajadores de la Educación (Ctera) al inaugurar ante más de cuatrocientos delegados de las distintas provincias el II Congreso Educativo Nacional. *Un Camino contra la exclusión*. El gremio se poprone "elaborar una propuesta político-educativa de los trabajadores de la educación para construir una nueva Ley Nacional de Educación de contenido popular".

Los participantes se distribuyeron ayer en diez comisiones en las que analizaron la responsabilidad indelegable del Estado en el sistema educativo, un sistema educativo común, único y democrático, distintas alternativas de financiamiento, los derechos laborales y la formación docente, entre otros temas. En el plenario de cierre del congreso que sesiona en el Instituto Félix Bernasconi, los docentes votarán despachos por mayoría y minoría con la intención de consensuar la propuesta alternativa.

Maffei denunció que después de diez años de menemismo, "las instituciones educativas se convirtieron en el escenario de aplicación del ajuste que esconde el objetivo de instalar la privatización de la educación como punto de llegada".

EDICTO el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal nº 8, Secretaría nº 15, sito en Libertad 731, 7º piso de Capital Federal, hace saber que MERIDA VOCAL JESUS DAVID, nacido en Cochabamba - Bolivia, con DNI 92.678.108 ha peticionado la concesión de la ciudadanía argentina, a fin de que los interesados hagan saber a este Juzgado las circunstancias que pudiesen obstar a dicho pedido. Buenos Aires 22 de junio de 1999. Silvina A. Bracamonte. Secretaria.

El misterio del disparo

La investigación sobre la misteriosa persona que baleó a un traunseúnte en el microcentro, aparentemente al querer impedir un asalto, se está orientando hacia un custodio privado. El caso tuvo lugar el martes 25, cuando Diego Solá murió tras recibir un disparo en Diagonal Norte al 700. La policía logró identificar a la víctima del asalto, un despachante de Aduana, pero se conformó que ni él ni sus acompañantes fueron los autores del disparo. Una pistolera vacía de revólver calibre 38 hizo pensar a los investigadores que se trata de una persona acostumbrada a llevar armas en forma legal, y no a uno de los asaltantes.

Otro banco robado

Un grupo comando integrado por siete hombres asaltó ayer un minibanco que funciona en el interior de la fábrica de lácteos Gándara en Munro. En sólo cinco minutos,los ladrones redujeron a los vigiladores del lugar, a los que despojaron de sus armas y luego de tomar el dinero de la caja escaparon en dos autos. El banco no dio a conocer el monto robado.

Retiro sin Razón

La Justicia prohibió la distribución gratuita del diario *La Razón* en los andenes de la estación de Retiro. Desde hace un tiempo, buena parte de la edición de ese vespertino es repartido sin cargo en trenes, aviones y colectivos. Ayer, un juez hizo lugar al pedido de dos canillitas de Retiro que se sintieron perjudicados por el reparto gratuito. El diario calificó la medida como "una lesión a la libertad de prensa".

Reunión en Saavedra

Vecinos del barrio de Saavedra convocan a una reunión para hoy a las 16 horas en la esquina de Alfonsina Storni y Macedonio Fernández, a fin de discutir las pautas de edificación de la zona. Se trata de un grupo que cuestiona las construcciones de altura en ese barrio.

CUATRO AMENAZAS ANONIMAS A LA LINEA C, UNA CARCAZA

Un plan de prevención para

Por Alejandra Dandan

Los subterráneos recibieron ayer, por tercer día consecutivo, nuevas amenazas de bomba, pero esta vez la empresa Metrovías no suspendió el servicio. De todas maneras, las intimidaciones resultaron falsas. La línea amenazada –en cuatro oportunidades– fue la C, que une las estaciones Retiro y Constitución. Aunque la causa que motoriza las amenazas sigue siendo una incógnita, desde el Gobierno se insistió en relacionarlas con "un conflicto gremial". Sin embargo, el juez federal Adolfo Bagnasco, que interviene en la causa, aseguró que según los directivos de Metrovías, no existen conflictos que hagan pensar en esa hipótesis (ver aparte). El juez reveló que tres de las diez amenazas fueron efectuadas desde teléfonos públicos. Como medida preventiva, Bagnasco dispuso un chequeo nocturno de túneles, puestos de control y dependencias de Metrovías. Se ordenó además la intervención de todos los teléfonos de la compañía y se dispuso la presencia de unos 300 hombres de la Policía que custodiarán cada una de las 64 estaciones. Por la noche las medidas demostaron su eficacia. Fue detectado un bulto al pie de una escalera mecánica de la estación Carlos Pellegrini del Subte B. La policía desalojó la estación y descubrió que el paquete sospechoso contenía una carcaza de granada sin poder explosivo. Al mediodía, un anónimo había obligado a desalojar a la DGI.

"En los llamados no existió ningún tipo de reivindicación gremial", dijo Bagnasco respecto del motivo que originaría las amenazas hechas a la empresa de subtes desde el miércoles. El magistrado se reunió con directivos de la empresa, quienes le aseguraron que "no tienen conflictos gremiales con sus empleados", según destacó. Para Bagnasco, habría un efecto de "empatía", una suerte de contagio que multiplicaría las llamadas. Así también se habría sumado como víctima la sede de la DGI en Avenida de Mayo al 1300.

El juzgado dispuso, junto a la Comisión Nacional de Regulación de Trasporte y la empresa Metrovías, un control especial a raíz de la seguidilla de amenazas. Se trata de un grupo de "intervención rápida" que intentará, en casos de futuras intimidaciones, coordinar medidas de seguridad para evitar una interrupción del servicio. El dispositivo incluye un refuerzo de vigilancia y el estado de alerta del personal.

"Desde la noche del jueves –explicó el magistrado–, todas las noches, hasta que pase esta ola de alarmas, se hará un operativo de peinado de todas las líneas en túneles, baños y demás instalaciones de las estaciones." Esta

> Las amenazas se ensañaron con la Línea C, aunque ayer no hubo suspensión del servicio. La línea B, en cambio, sufrió una interrupción por una carcaza de granada hallada en Carlos Pellegrini.

disposición se tuvo en cuenta ayer cuando se decidió no cortar el servicio de la Línea C pese a las amenazas recibidas. "Ya teníamos la zona revisada", dijo el juez, que de todos modos ordenó a la Brigada de Explosivos un rastrillaje de la zona del tramo de subte que une Retiro y Constitución.

El jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, optó por la cautela. "Yo no me la creo –dijo–, pero a veces ante los bromistas hay que tomar en serio las cosas." Por eso pidió que "todo el aparato del Estado se ponga al servicio de brindar la más completa seguridad". Mientras exigió el reclutamiento de ese aparato entre la SIDE y Policía Federal, De la Rúa rechazó la interpretación de que los episodios tengan por destino su gobierno. "No empecemos a hacer el juego a los que hacen amenazas telefónicas para crear inquietud", advirtió.

Juego o no, ayer las amenazas siguieron. Y por partida doble. A los llamados en Metrovías, se agregó una voz anunciando la existencia de una bomba en el edificio de la DGI que nuclea las regiones 9, 10 y el área de devoluciones de exportaciones. Los 700 empleados de la sede abandonaron el edificio durante una hora y media, y esperaron pacientes que la policía, después de revisar el edificio, dijera: "Falsa alarma".

"Después del paso de la policía se volvió a la normalidad", explicó Guillermo Farías, subdirector general de Operaciones Impositivas Uno. La delegación nuclea la zona de Puerto Madero hasta Dorrego, y atraviesa el centro geográfico de la ciudad y el área de exportaciones tiene a su cargo las devoluciones de toda Capital y el conurbano. Para prevenir próximos parates, el secretario de Seguridad, Miguel Angel Toma, dispuso una tropa de entre 250 y 300 policías distribuida en todas las estaciones de subtes. Toma decidió enviar a los uniformados después de la orden dada por el juez porteño Facundo Cubas, que intervino en la primera amenaza del miércoles pasado. "Hubo un pedido de Cubas –dijo Toma a **Página/12**– para que se colocaran policías en todas las estaciones. Yo lo cumplí porque tengo que acatar la orden del juez, pero la empresa tiene la responsabilidad de seguridad interna." Y lo aceptó, a regañadientes: "Para poder poner 300 policías hay que sacarlos de otro lado, no se trata acá de desvestir un santo para vestir otro".

> **Seguridad:** ***El grupo de "intervención rápida" coordinará, en casos de futuras amenazas, medidas de seguridad para evitar una interrupción del servicio.***

Fuentes del juzgado de Cubas, en diálogo con este diario, remitieron la disposición a una estricta medida de seguridad. En este marco, rechazaron que la suspensión del servicio del miércoles haya sido exagerada: "Si Metrovías nos llama para denunciar amenazas se supone que quien da verosimilitud a las llamadas es la empresa y como acá hay un millón de pasajeros bajo tierra, lo menos que se podía hacer era cortar el servicio para protegerlos".

LOS PASAJEROS NO DEJAN DE USAR EL SERVICIO

"Para mí es todo un verso"

Bajo tierra abunda el azul de la Federal. En las estaciones de la Línea C hay uniformados en el andén, y por la mañana se vieron operativos con perros. Dos mujeres policías detienen a un cartonero a la entrada del subte y le hacen sacar todo lo que lleva dentro del carrito. La gente, sin embargo, pasa apurada como siempre. Todos tienen una explicación para las amenazas: desde una "joda telefónica" hasta un "boicot a Fernando de la Rúa". Nadie cree en las bombas, pero toman ciertos recaudos antes de embarcarse.

Hada Riscino, de 35 años, se disponía a viajar en subte cuando una amiga le sugirió que no lo hiciera: "¿Justo hoy vas a viajar? Mi mamá me dijo 'gastá plata en taxi, lo que sea, pero no viajes en subte'". "Pero yo no tengo miedo y me vine directamente", cuenta Hada. En la estación Moreno, Mónica Pappano, de 42 años, trabaja en el puesto de diarios del andén, y sin embargo, nada sabía de la amenaza de ayer. "Andaban policías con perros y hablando por el *walkie talkie*, pero dijeron que era rutina. El día de la amenaza (el miércoles), mi marido estaba trabajando en mi lugar, y no le avisaron nada; dijeron que estaba interrumpido el servicio, nada más, se fueron todos, y él estaba acá tranquilamente; tampoco podemos tomar precauciones: uno tiene que estar trabajando, lamentablemente."

Adrián López, de 32 años, es enfermero y asiduo usuario del subterráneo: "Para mí es un verso de la empresa –opina–. La gente le dio con un caño porque no hay trenes suficientes, hay muchos problemas en el servicio y hacen esto para decir que el problema es de afuera. Encima son inoperantes; el día de la bomba, la gente preguntó qué pasaba y el de seguridad les dijo que el servicio se suspendía porque había una amenaza de bomba. Y vos no sabés cómo va a reaccionar la gente". Graciela Giordano, de 48, explica que "esto tiene que ser un tipo de sabotaje porque la empresa está empezando a funcionar mejor. Hoy, antes de tomar el subte escuché la radio y vi la tele y pregunté si había algún tipo de amenaza".

Para Carlos Caorsi, de 55, el origen de las amenazas está en "la situación económica que vivimos; es una protesta social. Hoy es contra Metrovías, y después va a seguir en otros lugares; pero son simplemente amenazas. De todas formas, antes de entrar al subte me fijo en la gente: si todos entran, yo también", dice, y corre para no perder el coche.

"Me parece un horror que el otro día la amenaza fue a las 9 de la mañana, y el servicio se interrumpió recién a las 5 de la tarde", dice indignado Ricardo Lucarelli, de 34 años; en cuanto a las amenazas, cree "que se trata de embarrar la cancha en época de elecciones; un boicot a De la Rúa. ¿El responsable? La oposición, digo, el Gobierno". En cambio, para Corina Bascuas, de 21, "es una joda; alguien que no tiene nada que hacer y llama por teléfono. Como no hay tanta seguridad, la gente agarra y aprovecha para molestar". Miriam González, de 32, está al tanto de las amenazas, "pero no sé por qué ni quién lo está haciendo; si es algo político, si es algo de la empresa, no le encuentro sentido ... Pero me parece tonto pensar que los de Metrovías no lo saben; ellos deben saber quién lo hace".

DE GRANADA DESACTIVADA EN LA LINEA B

evitar nuevos cortes

Jorge Larrosa



El Gobierno dispuso a regañadientes la custodia policial ordenada por el juez Facundo Cubas.
Si se repiten las intimidaciones, no habrá cortes gracias al grupo de "intervención rápida".

Las hipótesis en danza

No hay pistas firmes sobre quién o quiénes están sembrando de amenazas las oficinas de Metrovías. Por ahora, hay apenas hipótesis. **Página/12** habló con funcionarios del gobierno nacional, de la administración porteña, fuentes de la investigación, y con la empresa y los gremios afectados. Estas son las hipótesis:

◆ **El conflicto gremial:** altas fuentes del gobierno nacional se inclinan a pensar que las intimidaciones responderían a "un conflicto gremial por una situación salarial o a un conflicto dentro del gremio". Sin embargo, tanto la empresa Metrovías como la Unión Tranviarios Automotor (UTA) descartaron esta posibilidad. "No estamos en situación de conflicto con la empresa y si lo estuviéramos tampoco haríamos algo así. Esto nos afecta a todos", señalaron fuentes de la UTA.

◆ **Algún bromista o loco:** según esta teoría, es muy probable que las amenazas que paralizaron al subte en los últimos días sean producto de "un maniático que utiliza el teléfono para hacer terrorismo". Esta hipótesis es abonada por fuentes judiciales, y por algunos miembros del gobierno nacional y el porteño. También se baraja la posibilidad de la "empatía": que a partir de una amenaza inicial, otras personas hayan decidido imitarla en una suerte de efecto cascada.

◆ **Conflicto de taxistas:** esta hipótesis apunta a la coincidencia entre el primer día de amenazas y la última marcha de taxistas contra los carriles exclusivos para colectivos. La idea es que con estos dos servicios de transporte en conflicto cobraría más importancia la protesta de los taxistas. Sin embargo, el gobierno de la ciudad descartó totalmente esta posibilidad.

◆ **Descrédito para el gobierno porteño:** según un alto funcionario del gobierno de la ciudad, las amenazas telefónicas "taparon" la noticia de la inauguración de la estación Juramento, en la línea D de subterráneos. Esto, sumado al incremento de la sensación de descontrol e inseguridad en la ciudad, perjudicaría al gobierno porteño. "El lunes inauguramos la estación más moderna de América latina y toda la semana se habló de las bombas", señaló el funcionario.En la mira estarían las fuerzas de seguridad, motorizadas por el Gobierno.

Juicio por un corte

El primer juicio oral del país por el corte de una ruta se llevará a cabo el 7 y 8 de julio próximo, según lo dispuso la justicia federal de Comodoro Rivadavia en relación con las interrupciones de tránsito ocurridas en la Ruta Nacional 3 el 14 de agosto de 1998. En el proceso que podría sentar precedente sobre ese método de protesta social están imputados el sindicalista Walter Natera y el dirigente vecinalista Miguel Gatti.

Yaría tiene banca

El gobernador Eduardo Duhalde volvió a respaldar al secretario de Prevención y Asistencia a las Adicciones, Juan Alberto Yaría, acusado por Guillermo Coppola de una presunta injerencia en su detención, ordenada en 1996 por el juez Hernán Bernasconi. "Esas acusaciones están completamente fuera de lugar", dijo Duhalde. Precisamente ayer, el bloque de diputados de la UCR presentó un pedido de interpelación a Yaría por un presunto desvío de fondos de la Secretaría a la Universidad de El Salvador.

Mamá transexual

Un transexual español ganó el derecho de criar a la hija de su fallecido amante varón, con lo que puso los pelos de punta a la Iglesia Católica de ese país. Una corte de Sevilla dictaminó que Eva Jiménez –quien nació hombre pero ahora se considera mujer– puede asumir la custodia de la huérfana de 11 años, poniendo fin a una batalla legal que comenzó cuando el padre de la niña murió hace dos años. La madre de la niña murió hace más de diez años.

Nieve en Mendoza

La ruta internacional hacia Chile fue cortada ayer a causa del fuerte temporal de nieve que se registraba en varias localidades cordilleranas y en el sector fronterizo de Las Cuevas.

La vuelta al mundo en micro para denunciar que todavía se tortura

Un matrimonio danés recorre el planeta para alertar sobre la tortura. Ahora están en Buenos Aires. No se explican la falta de un plan oficial de asistencia a las víctimas del Proceso.

Por Mariana Carbajal

Vendieron su casa y todos sus bienes en Copenhague y se compraron un ómnibus inglés, de dos pisos. Lo equiparon y, desde agosto de 1997, se convirtió en su nuevo hogar. A dos años de su partida, ya acumulan más de 50.000 kilómetros. Atravesaron Europa, Medio Oriente, Africa y Sudamérica. El matrimonio danés de Niels y Charlotte Zeeberg no pretenden batir ningún record al frente del volante. Son artífices de un singular proyecto humanitario: recorren el mundo, junto a sus dos pequeños hijos y 5 voluntarios, para denunciar que la tortura sigue siendo una práctica estatal en más de un tercio de los 185 países miembros de la ONU y en otros siete. Ahora están en Buenos Aires y compartieron con *Página/12* sus experiencias. "De Turquía nos echaron después de dar una conferencia de prensa y fuimos declarados personas no gratas por informar que allí se sigue torturando", reveló Niels, de 33 años, quien se mostró sorprendido por la inexistencia de programas gubernamentales en la Argentina para asistir a los sobrevivientes de torturas de la última dictadura militar.

"Stop Torture Omnibus", es el nombre del programa creado por los Zeeberg. La leyenda está pintada en el exterior del ómnibus, que estuvo parado en las últimas semanas en un taller mecánico, en las afueras de Munro, donde le realizaron unos cuantos ajustes. Y le cambiaron el color: perdió el rojo rabioso que los acompañó desde que salieron de Copenhague y ahora luce un brillante amarillo. "La mitad de la población del mundo vive en países con gobiernos que aplican torturas", se lee –en inglés– en un lateral del vehículo.

El objetivo del matrimonio es atravesar todos los países donde existe la tortura y también aquellos en los que hay centros de tratamiento a las víctimas de esta práctica. En Buenos Aires se contactaron con el Equipo Argentino de Trabajo e Investigación Psicosocial (Eatip), que se dedica a brindar asistencia a familiares de desaparecidos y sobrevivientes de los campos de concentración de la última dictadura militar. El Eatip forma parte del Consejo Internacional de la Rehabilitación para las Víctimas de la Tortura (IRCT), una red de 126 entidades que prestan un servicio similar en diversas regiones del mundo. Niels es economista y trabajó varios años en el primer centro del IRCT, que se creó en 1972 en la capital danesa, y donde se atendieron decenas de exiliados argentinos y chilenos en la década del 80. Su esposa, también de 33 años, es enfermera.



Fabian Gredillas

Niels y Charlotte Zeeberg recorrieron más de 50.000 kilómetros.
Viajan desde hace dos años con sus dos pequeños hijos en el micro.

"En la mayoría de los casos es la misma policía la que ejerce la tortura", señaló Niels. Una de las metodologías de tortura que más lo impactó es la que escucharon que se aplica en Turquía. "Ponen a las personas en situaciones imposibles: los obligan a elegir, por ejemplo, entre que se le corte la mano a su mejor amigo o que diez hombres violen a su mujer y si no optan por ninguna de las dos, ejecutan ambas", describió el economista. Precisamente, luego de dar una conferencia de prensa en la plaza principal de Estambul, los obligaron a desplazarse hacia la frontera con Siria, escoltados por guardias de seguridad y fueron declarados personas no gratas. "En Siria no pudimos realizar ninguna actividad porque la policía nos siguió a todos lados", precisó Charlotte. En su paso por Africa, llegaron a Uganda, Ruanda, Kenia, Zambia y Sudáfrica, entre otros países.

Entre los voluntarios que los acompañan en esta aventura hay un camarógrafo profesional que, entre enero y setiembre de 1998, registró testimonios de víctimas de tortura para un video sobre el proyecto. El material fue la base para una tesis científica que Niels acaba de presentar en el Instituto de Ciencias de la Salud Pública de la Universidad de Copenhague, donde realizó una maestría.

Hace dos años que el matrimonio y sus dos hijos –Soren, de 4, y Laura, de 3– viven en el micro. El vehículo está perfectamente equipado y es confortable. Tiene cuatro computadoras y una biblioteca con más de 300 libros. El 10 de julio seembarcan rumbo a Houston, para emprender un periplo por Estados Unidos y Canadá y seguir por México y Centroamérica. Piensan concluir el viaje en el 2001.

El vuelto que juntó 1.000.000 para los chicos



Como resultado de la campaña "Tu vuelto ayuda, ayudá con tu vuelto", el hipermercado COTO reunió un millón de pesos para donar a la Fundación Felices los Niños, que dirige el padre Julio Grassi. La campaña consistió en la donación por parte de los clientes del vuelto de las compras allí efectuadas. En sólo dos meses, se logró recaudar 1.005.513 pesos, que el presidente de COTO, Alfredo Coto, entregó al padre Grassi. Con ese dinero, se construirán cuatro casas para darle albergue a 180 chicos.

LA OMBUDSMAN PORTEÑA PIDIO LA INCONSTITUCIONALIDAD DEL CEPO

"Es como un contrato con la mafia"

La presentación ante el Tribunal Superior porteño sostiene que los cepos atentan contra "el derecho de usar la propiedad".

"Es como un contrato con la mafia": esta comparación utilizó la defensora del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires, Alicia Oliveira, para referirse a la concesión del control de estacionamiento a las empresas privadas que aplican el *cepo*. La Defensoría solicitó ayer al Tribunal Superior de Justicia porteño que declare "la inconstitucionalidad de los sistemas de inmovilización de vehículos en infracción", que atentarían contra "la libertad de transitar y el derecho de usar y disponer de la propiedad", además de vulnerar la Ley de Tránsito. Según la *ombudsman*, la declaración de inconstitucionalidad pondrá fin a la aplicación del odiado artefacto por parte de las concesionarias. En cambio, el funcionario a cargo de la Dirección de Concesiones de la Ciudad, si bien también abomina del cepo, dice que es mejor buscar "una solución negociada" con las empresas o esperar el vencimiento de los contratos.

La presentación de Oliveira menciona "la enorme cantidad de quejas de los vecinos de la Ciudad por las arbitrariedades y abusos de los concesionarios y el personal policial en los operativos de colocación de cepos y remoción de vehículos". Se ampara en el artículo 14 de la Constitución nacional, que garantiza la libertad de tránsito y el uso de la propiedad, y en el artículo 42, que establece "un trato equitativo y digno" para "los consumidores y usuarios de bienes y servicios".

La *ombudsman* observa también que según la Ley 24.449, de tránsito, "queda prohibida la retención o demora del conductor o de su vehículo", salvo casos que "no incluyen las inmovilizaciones por medio de los cepos".

Consultado por este diario, el interventor en la Dirección de Concesiones del Gobierno de la Ciudad, Virgilio Loiácono, afirmó que "en efecto, colocarles el cepo a los vehículos en contravención no sólo es arbitrario sino antifuncional". Contó, incluso, que "he visto personalmente infinidad de casos donde a los vehículos mal estacionados, que debieran ser retirados, como no tienen suficientes grúas les ponen el cepo, con lo cual se aseguran la presa pero perpetúan la infracción".

Argumento: ***"Un contrato que está contra la Constitución no puede existir, no tiene vigencia, no hay que pagarle indemnización a nadie", argumenta Oliveira.***

Loiácono destacó que en los pliegos de contratación –que datan de 1990, bajo la intendencia de Carlos Grosso–, "todo está a favor del concesionario y nada a favor del Gobierno". Para el funcionario, "dado el poco tiempo de concesión que queda, no es práctico meterse en un pleito descomunal con los concesionarios" y "la declaración de inconstitucionalidad no haría posible rescindir los contratos, que incluyen muchas cláusulas además de los cepos, y sería solamente un parche en una situación más compleja". Sin embargo, "se está haciendo posible llegar a una solución negociada, pero esto depende de que en las dos empresas que se ocupan del estacionamiento haya voluntad para avenirse".

Alicia Oliveira respondió: "¿Si uno contrata con la mafia, si uno hace un contrato delictivo tiene que cumplirlo igual?". Según destacó la *ombudsman*, "un contrato que está contra la Constitución no puede existir, no tiene vigencia, no hay que pagarle indemnización a nadie y, si una empresa firmó un acuerdo inconstitucional para favorecerse con ello, que se jorobe". Para la defensora del Pueblo, los contratos con las empresas STO (Sistema de Tránsito Ordenado) y SEC (Servicio de Estacionamiento Computarizado) "son un asalto a la ciudad y un riesgo para la circulación de personas y bienes".

Oliveira señaló también que en la actual situación queda involucrada la Policía Federal, cuyos agentes participan en los operativos de control de estacionamiento que hacen las empresas privadas: "Los señores de los cepos usan a los policías como fuerza de choque; la policía queda así al servicio de ellos para afectar los derechos constitucionales de los ciudadanos". Loiácono admitió que "la policía les cobra a las empresas por el servicio que les presta, y tiene además una participación en el canon que ellas le pagan al Gobierno de la Ciudad".

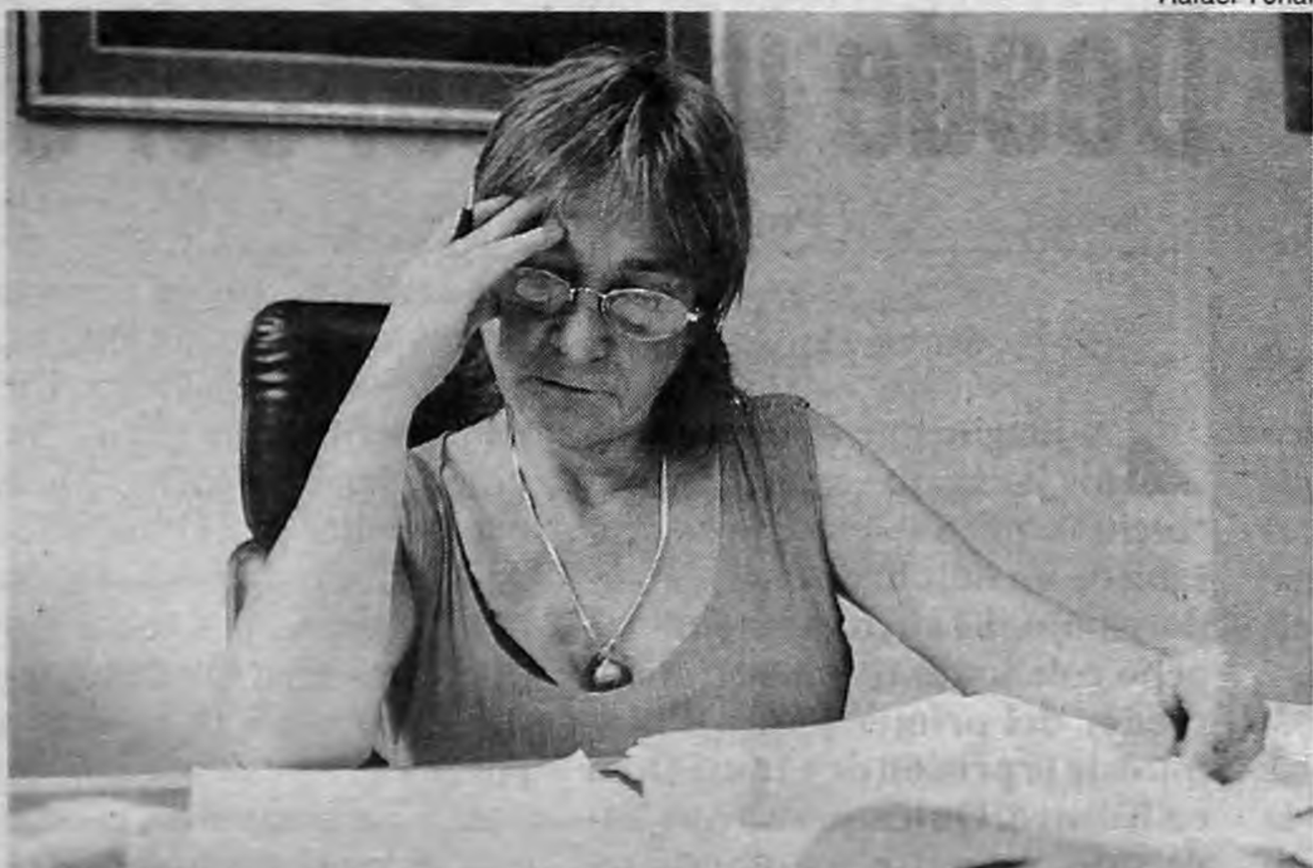
La empresa STO opera en 400 manzanas de la zona norte de la ciudad, en las cuales pone unos 3500 cepos mensuales y 2600 acarreos de vehículos. SEC, en la zona sur, opera unas 300 manzanas, con 1500 cepos y 1500 acarreos por mes. Los contratos vencen en octubre del año 2000.

Jorge Larrosa



Un cepo colocado ayer, cuando el propietario del vehículo compraba el ticket de estacionamiento.
La presentación judicial argumenta que el sistema viola la libertad de transitar.

Rafael Yohai



Alicia Oliveira, defensora del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires.
"¿Si uno hace un contrato delictivo tiene que cumplirlo igual?"

El incendiario a juicio

Irá a juicio oral el conductor que, enfurecido luego de que su vehículo fue llevado por la grúa, prendió fuego a una garita del STO y quemó a un suboficial de la policía. El 22 de abril, el auto de Cristian Irigoyen, que se había quedado sin nafta, fue llevado por una grúa. Cuando lo fue a buscar al puesto del STO, le exigieron que pagara la multa y los gastos de traslado. Irigoyen, con el bidón de nafta que llevaba para el auto, le prendió fuego a la garita y le causó quemaduras a un suboficial.

La jueza de instrucción Cristina Bértola ya decretó el cierre del sumario y dispuso el envío a juicio oral, por "incendio, lesiones y daño". Irigoyen está detenido en la cárcel de Devoto, y la Cámara le denegó la excarcelación por estimar que la pena podría ser superior a tres años de cárcel.

El abogado de Irigoyen, Bruno Zito, dijo a este diario que "en cuanto la causa llegue al tribunal oral, volveré a plantear la excarcelación", y previó que el juicio será "probablemente a fines de agosto, ya que la feria judicial del mes que viene va a demorar su comienzo".

ROBO A LOS GOLPES EN EL CEMENTERIO DE FLORES

Con un rosario, pero de amenazas

Entraron como quien va a llevar un ramo a su muerto. Pero una vez en el cementerio, irrumpieron en la administración y sacaron las armas que ocultaban entre las flores. Ocurrió ayer en el cementerio de Flores. Los tres falsos deudos golpearon a un custodio privado y se alzaron con unos 16 mil pesos, en apenas cinco minutos.

Los hombres llegaron en un automóvil Neón azul, conducido por un cuarto cómplice, y no despertaron sospechas al cruzar las barreras del estacionamiento porque llevaban ramos de flores, entre los que ocultaban sus armas. Ya en las oficinas, los delincuentes amenazaron a las 20 personas que se encontraban en el lugar y uno de ellos le propinó un fuerte culatazo en el rostro a un custodio privado del cementerio, de unos 60 años, quien fue asistido en el Hospital Piñero.

Con actitudes agresivas, los ladrones guardaron en un bolso unos 16 mil pesos, despojaron a los rehenes de algunas pertenencias y abandonaron las oficinas caminando hasta abordar el mismo vehículo en el que habían llegado. Un ejecutivo de la Dirección General de Cementerios, Pablo Perrupato, se mostró sorprendido por el grado de violencia de los delincuentes, quienes "hicieron entrar en pánico a los empleados y a las personas que gestionaban trámites en las oficinas".

En las oficinas del cementerio se realizan cobros entre las 8 y las 12, aunque la administración permanece abierta hasta las 16. En los últimos cinco años se registraron tres asaltos, incluido el de ayer. Perrupato reseñó que en los atracos anteriores los ladrones actuaron con "mayor operatividad y menor violencia y se llevaron botines más grandes, porque llegaron al cementerio poco antes del cierre de caja".



Un albanokosovar en Pec inspecciona lo que queda de su casa tras la guerra de los 78 días.
Ahora ha comenzado una ola de venganzas contra la minoría serbia, que huye de la provincia.

Ahora son los serbios los que no ven la hora de irse

The Guardian de Gran Bretaña

Por Maggie O'Kane
Desde Pec

El santuario de sus antiguos muros en el monasterio de San Dimitri y las promesas de protección por parte del ejército más poderoso del mundo no son suficientes para que los serbios que quedan en Pec se sientan seguros. Los harapientos y vengativos restos del UCK (Ejército de Liberación de Kosovo) van puerta a puerta advirtiendo a los serbios que se vayan y los serbios lo hacen, escoltados por fuerzas de la OTAN. Ayer, una larga fila de destartalados Golf, Mercedes y minibuses reptaban hacia los suburbios de la ciudad con otros 200 serbios que se dirigían al norte. De los 5000 serbios que una vez vivieron en Pec, quedan menos de 300. Aquellos que no tienen automóviles, se quedan detrás de las paredes del monasterio del siglo XII, fumando mientras esperan el primer ómnibus que salga.

Muchos todavía dicen que la tragedia de los últimos tres meses fue la obra de los terroristas albanokosovares y la propaganda de los medios internacionales. "No creo en esta historia del asesinato de unos 10.000 albanokosovares. Probablemente fueron alrededor de 100 civiles. El resto fueron muertos en la guerra, y el UCK pretende que son civiles", insiste Vera Ilic. Dice que un soldado de la UCK entró en su living hace tres días, le puso el revólver debajo del mentón y le dijo que abandonara la casa inmediatamente. Pero un creciente grupo de serbios kosovares apunta un dedo acusador al presidente Milosevic. "Hace 10 años, Milosevic era Dios aquí, y ahora sabemos que él es el culpable. No sabe cómo hablar ni cómo ser diplomático y nos destruyó a todos nosotros", dice un comerciante serbio 45 años que se fue en el convoy de ayer a la tarde.

> **Fin:** *Hace nueve días que el campesino serbio espera un ómnibus que lo lleve a Belgrado. "Nunca volveré acá –dice–. No hay nada para nosotros acá. Se terminó."*

El obispo serbio ortodoxo en la región, Amfilohije Radovic, atacó a la fuerza de la OTAN conducida por italianos en la ciudad por no hacer lo suficiente para detener la intimidación. "Esta es una limpieza étnica con la ayuda de la OTAN", dijo. Fue un comentario que enfureció al teniente Fabrizio Cantofanta, portavoz de la KFOR en Pec. "Esta es el área donde sucedieron las acciones más extremas de la guerra y no podemos estar en todas las casas", dijo. "Los comandantes del UCK nos dijeron que tenían a sus hombres bajo control, pero también dijeron que no pueden controlar a cada soldado que regresa del frente y se encuentra que su padre o su mujer fueron asesinados y sale a vengarse."

Pec, el segundo baluarte más importante del UCK, soportó el peso de los ataques serbios y los asesinatos por los paramilitares. El centro de la ciudad, un antiguo mercado con fachada del siglo XVII, no existe más y miles de refugiados albanokosovares que abandonaron la ciudad deben aún regresar. En el comedor lleno de humo del monasterio, Simo Radovic, un campesino de 58 años, muestra sus moretones. Dice que la UCK llegó a su puerta, lo golpeó y ni siquiera le dio tiempo a recoger su ropa. Hace nueve días que espera un ómnibus que lo lleve a Belgrado. "Nunca volveré acá. No hay nada para nosotros acá. Se terminó."

El lunes, algunos serbios que habían huido en los primeros días de la ocupación del KFOR, regresaron. Según el teniente Cantofante, le pidieron a la OTAN protección, pero cuando los registraron, casi todos los 40 automóviles llevaban armas y municiones. "Había granadas de mano y toda clase de armas en casi todos los autos que registramos", dice. "Una mujer... tenía un revólver en la cintura de su pollera." Los italianos tienen a 16 hombres en custodia, 15 de ellos son kosovares arrestados por saquear o por tomar parte en ataques de venganza. El décimosexto es un serbio de 70 años que tiró una granada a un grupo de soldados de la UCK en la ciudad, hiriendo a dos de ellos y dejando a otros dos en condiciones críticas.

"La situación aquí es muy volátil. Tenemos 2300 tropas en el momento y en otra semana tendremos 6000", dice el teniente Cantofanti. Pero cuando se le pregunta si en una semana más habrá algún serbio para proteger, sólo se alza de hombros. "Hacemos lo que podemos", dice.

Traducción: C. Doyhambéhère.

EN KOSOVO NO HAY POLICIA NI

La OTAN no p

La UCK, el Ejército de Liberación de Kosovo que la OTAN apoyó en la guerra contra Yugoslavia, está matando y expulsando a los serbios que quedan en la provincia, y el jefe de la Alianza Atlántica pidió con urgencia la creación de una policía internacional contra guerrilleros y saqueadores.

El caos reina en Kosovo. Terminada la guerra aérea, el desorden amenaza con arrasar lo poco que queda en pie en la provincia serbia. A las repetidas matanzas de serbios a manos del separatista Ejército de Liberación de Kosovo (UCK), se sumó ayer una versión del *New York Times* sobre enfrentamientos internos en la guerrilla. La situación complica el objetivo aliado de una convivencia "multiétnica" pacífica en Kosovo y excede de la capacidad de la fuerza internacional de paz (KFOR) para controlar el lugar. El presidente norteamericano Bill Clinton aseguró ayer que los ataques a la población serbia lo preocupan, y el comandante supremo de la OTAN, el general Wesley Clark, reclamó "con urgencia" la creación de una fuerza de policía internacional, admitiendo que no tiene efectivos suficientes para lograr la pacificación de Kosovo.

Integrantes del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) alertaron ayer que las tensiones étnicas convirtieron a la ciudad kosovar de Kosovska Mitrovica en una "bomba a punto de explotar". "Esto me preocupa –declaró Clinton ante los continuados ataques contra serbios–. Hacemos lo que podemos para acabar con la violencia." El coronel Robin Hodges aseguró ayer que "14 civiles serbios resultaron muertos el jueves en el sector británico", y aclaró que se trata del mayor número de asesinatos

UNA RECORRIDA POR DOS CENTROS DE E

Desde una cárcel em

Por M.O.K.
Desde la prisión de Cappa Dom, Dubrava

A juzgar por el tamaño de los jeans que están sobre el colchón, probablemente se trataba de un hombre joven, delgado y bajo. El suyo es uno de los ocho colchones tirados en el corredor del primer piso del hospital de la prisión de Cappa Dom en Kosovo. Quienquiera que haya sido, no quiso o no pudo levantar la cabeza cuando le dispararon. La sangre estaba derramada en la almohada como una enorme mancha de tinta. A lo largo del silencioso corredor del hospital, vagan unas ovejas, dejando sus excrementos, en un lugar al que nadie ha entrado desde que sacaron a los muertos, dejando los colchones con un único agujero indicador de la masacre sobre la almohada.

En el edificio de al lado, un laboratorio fotográfico, también había colchones nuevos cubiertos de sangre. Afuera, apilados al lado de la puerta principal de la prisión, están los efectos personales de por lo menos 80 hombres masacrados por paramilitares serbios el 22 de mayo en la prisión de Cappa Dom, como venganza por la noche en que la OTAN bombardeó intensamente el lugar. Barras de jabón Lux, botellas de champú Timotei, afeitadoras Bic y cientos de cartas de esposas, amantes y niños estaban tirados en un rincón lleno de barro. Entre las pertenencias hay una postal con dos rosas rojas. Una mujer le escribió a su novio: "Fue tan difícil dejarte anoche. Me tienen que felicitar por el día de la Madre. Sé que me necesitas ahora, pero no te preocupes, todos nosotros estaremos bien. Te beso, te abrazo. Amar siempre es vivir siempre."

Para su cumpleaños, el 24 de marzo, ella le mandó un paquete y enumeró sus contenidos: pijamas, tres pares de calzoncillos, dos cartones de cigarrillos LM, papas, ketchup, Nescafé y galletitas. Sus cartas en colores pasteles azules y rosas están en el suelo, mojadas por la lluvia de la noche. Hay unas 20 cartas, cada una doblada en su sobre.

> **Fusilamientos:** *"Nos exigieron que nos parásemos en fila y luego empezaron a tirarnos con ametralladoras, morteros antitanques y granadas de mano".*

Contando por el número de las camas ensangrentadas, hasta 100 prisioneros fueron asesinados aquí. Hablé con un hombre de unos 20 años, quién como prisionero en Cappa Dom fue testigo de los hechos del 22 de mayo. Pidió no ser


Un albanokosovar en Pec inspecciona lo que queda de su casa tras la guerra de los 78 días.
Ahora ha comenzado una ola de venganzas contra la minoría serbia, que huye de la provincia.

Ahora son los serbios los que no ven la hora de irse

The Guardian
de Gran Bretaña

Por Maggie O'Kane
Desde Pec

El santuario de sus antiguos muros en el monasterio de San Dimitri y las promesas de protección por parte del ejército más poderoso del mundo no son suficientes para que los serbios que quedan en Pec se sientan seguros. Los harapientos y vengativos restos del UCK (Ejército de Liberación de Kosovo) van puerta a puerta advirtiendo a los serbios que se vayan y los serbios lo hacen, escoltados por fuerzas de la OTAN. Ayer, una larga fila de destartalados Golf, Mercedes y minibuses reptaban hacia los suburbios de la ciudad con otros 200 serbios que se dirigían al norte. De los 5000 serbios que una vez vivieron en Pec, quedan menos de 300. Aquellos que no tienen automóviles, se quedan detrás de las paredes del monasterio del siglo XII, fumando mientras esperan el primer ómnibus que salga.

Muchos todavía dicen que la tragedia de los últimos tres meses fue la obra de los terroristas albanokosovares y la propaganda de los medios internacionales. "No creo en esta historia del asesinato de unos 10.000 albanokosovares. Probablemente fueron alrededor de 100 civiles. El resto fueron muertos en la guerra, y el UCK pretende que son civiles", insiste Vera Ilic. Dice que un soldado de la UCK entró en su living hace tres días, le puso el revólver debajo del mentón y le dijo que abandonara la casa inmediatamente. Pero un creciente grupo de serbios kosovares apunta un dedo acusador al presidente Milosevic. "Hace 10 años, Milosevic era Dios aquí, y ahora sabemos que él es el culpable. No sabe cómo hablar ni cómo ser diplomático y nos destruyó a todos nosotros", dice un comerciante serbio 45 años que se fue en el convoy de ayer a la tarde.

> **Fin:** *Hace nueve días que el campesino serbio espera un ómnibus que lo lleve a Belgrado. "Nunca volveré acá –dice–. No hay nada para nosotros acá. Se terminó."*

El obispo serbio ortodoxo en la región, Amfilohije Radovic, atacó a la fuerza de la OTAN conducida por italianos en la ciudad por no hacer lo suficiente para detener la intimidación. "Esta es una limpieza étnica con la ayuda de la OTAN", dijo. Fue un comentario que enfureció al teniente Fabrizio Cantofanta, portavoz de la KFOR en Pec. "Esta es el área donde sucedieron las acciones más extremas de la guerra y no podemos estar en todas las casas", dijo. "Los comandantes del UCK nos dijeron que tenían a sus hombres bajo control, pero también dijeron que no pueden controlar a cada soldado que regresa del frente y se encuentra que su padre o su mujer fueron asesinados y sale a vengarse."

Pec, el segundo baluarte más importante del UCK, soportó el peso de los ataques serbios y los asesinatos por los paramilitares. El centro de la ciudad, un antiguo mercado con fachada del siglo XVII, no existe más y miles de refugiados albanokosovares que abandonaron la ciudad deben aún regresar. En el comedor lleno de humo del monasterio, Simo Radovic, un campesino de 58 años, muestra sus moretones. Dice que la UCK llegó a su puerta, lo golpeó y ni siquiera le dio tiempo a recoger su ropa. Hace nueve días que espera un ómnibus que lo lleve a Belgrado. "Nunca volveré acá. No hay nada para nosotros acá. Se terminó."

El lunes, algunos serbios que habían huido en los primeros días de la ocupación del KFOR, regresaron. Según el teniente Cantofante, le pidieron a la OTAN protección, pero cuando los registraron, casi todos los 40 automóviles llevaban armas y municiones. "Había granadas de mano y toda clase de armas en casi todos las autos que registramos", dice. "Una mujer... tenía un revólver en la cintura de su pollera." Los italianos tienen a 16 hombres en custodia, 15 de ellos son kosovares arrestados por saquear o por tomar parte en ataques de venganza. El décimosexto es un serbio de 70 años que tiró una granada a un grupo de soldados de la UCK en la ciudad, hiriendo a dos de ellos y dejando a otros dos en condiciones críticas.

"La situación aquí es muy volátil. Tenemos 2300 tropas en el momento y en otra semana tendremos 6000", dice el teniente Cantofanti. Pero cuandose le pregunta si en una semana más habrá algún serbio para proteger, sólo se alza de hombros. "Hacemos lo que podemos", dice.

Traducción: C. Doyhambéhère.

EN KOSOVO NO HAY POLICIA NI LEY Y LA GUERRILLA GANA TERRENO

La OTAN no puede con su Frankenstein

La UCK, el Ejército de Liberación de Kosovo que la OTAN apoyó en la guerra contra Yugoslavia, está matando y expulsando a los serbios que quedan en la provincia, y el jefe de la Alianza Atlántica pidió con urgencia la creación de una policía internacional contra guerrilleros y saqueadores.

El caos reina en Kosovo. Terminada la guerra aérea, el desorden amenaza con arrasar lo poco que queda en pie en la provincia serbia. A las repetidas matanzas de serbios a manos del separatista Ejército de Liberación de Kosovo (UCK), se sumó ayer una versión del *New York Times* sobre enfrentamientos internos en la guerrilla. La situación complica el objetivo aliado de una convivencia "multiétnica" pacífica en Kosovo y excede la capacidad de la fuerza internacional de paz (KFOR) para controlar el lugar. El presidente norteamericano Bill Clinton aseguró ayer que los ataques a la población serbia lo preocupan, y el comandante supremo de la OTAN, el general Wesley Clark, reclamó "con urgencia" la creación de una fuerza de policía internacional, admitiendo que no tiene efectivos suficientes para lograr la pacificación de Kosovo.

Integrantes del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) alertaron ayer que las tensiones étnicas convirtieron a la ciudad kosovar de Kosovska Mitrovica en una "bomba a punto de explotar". "Esto me preocupa –declaró Clinton ante los continuados ataques contra serbios–. Hacemos lo que podemos para acabar con la violencia." El coronel Robin Hodges aseguró ayer que "14 civiles serbios resultaron muertos el jueves en el sector británico", y aclaró que se trata del mayor número de asesinatos desde que comenzó el despliegue del contingente británico de la KFOR en Pristina. A pesar de haber aceptado y firmado un acuerdo para su desmilitarización, el UCK continúa armado y sigue adelante con la campaña de represalias contra la población civil serbia.

El comandante supremo de la OTAN, el general Wesley Clark, advirtió ayer que se necesita con urgencia una fuerza de policía internacional en Kosovo. "La OTAN está haciendo todo lo posible para controlar la situación en el terreno. Tenemos muy en cuenta las dificultades de un ambiente en que ha partido toda autoridad pasada (yugoslava) y donde se deben constituir nuevas estructuras e instituciones", explicó. Pero admitió que los soldados solos no podrán resolver los problemas de la falta de orden y ley en Kosovo. Francia y Gran Bretaña fueron los primeros países aliados que firmaron ayer un acuerdo para poner cerca de 6000 hombres cada uno a disposición de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, según anunció oficialmente el ministro británico del Exterior Robin Cook. El presidente Clinton reconoció que "lo primero que hay que hacer es desplegar el conjunto de la KFOR lo más rápidamente posible para incrementar la seguridad. Lo segundo es reconstruir Kosovo".

> **Interna:** *Según el New York Times, el UCK arrestó y ejecutó a varios de sus propios dirigentes y militantes en el marco de una lucha interna por el poder.*

AFP


Tropas de la KFOR arrestan ayer a un grupo de albanokosovares que saqueaban un comercio serbio.
Los militantes del UCK van casa por casa y advierten a los serbokosovares que deben dejar la provincia.

Pero el dato aportado por el *New York Times* anuncia una situación aún más difícil de controlar para la KFOR. Según el diario, el UCK arrestó y ejecutó a varios de sus propios dirigentes y militantes en el marco de una lucha interna por el poder. El líder político del UCK, Hacim Taci, y dos de sus lugartenientes, Azem Syla y Xhavit Haliti, habrían ordenado la ejecución de al menos seis combatientes guerrilleros albaneses. "Cuando la guerra comenzó, todos querían ser jefes –aseguró al diario Rifat Haxhijaj, un ex combatiente del UCK que abandonó la agrupación–. Para los líderes del UCK nunca se trató sólo de una guerra contra los serbios. Hay también una lucha por el poder entre ellos."

El portavoz del Departamento de Estado norteamericano James Rubin aseguró no tener "información para corroborar las acusaciones de que hubo un programa de asesinatos y ejecuciones entre los líderes del UCK". Pero fuentes diplomáticas aliadas deslizaron la posibilidad de que los enfrentamientos internos de la guerrilla podrían facilitar las acciones autónomas de los combatientes y complicar aún más su desmilitarización.

"No estamos satisfechos con la manera como se lleva a cabo el desarme del UCK", advirtió el ministro ruso del Exterior, Igor Ivanov. "Hay que desarmarlos inmediata y completamente", reclamó ayer después de participar en la sesión del Consejo de la Federación (Cámara alta del parlamento ruso) en la que se aprobó el envío de 3600 efectivos a Kosovo para que participen en la KFOR. El inminente despliegue ruso en la provincia esotro factor que promete aumentar la tensión con el UCK. La guerrilla había anunciado semanas atrás que las tropas rusas de la KFOR serían "consideradas como una fuerza enemiga".

> **Desarme:** *"No estamos satisfechos con la manera como se lleva a cabo el desarme del UCK", advirtió el ministro ruso del Exterior, Igor Ivanov.*

Amnesty International hizo ayer un llamado a la KFOR a que defienda a los habitantes de Kosovo de los actos de represalia y exigió que se concrete la "rápida desmilitarización del UCK" para evitar que continúe el éxodo serbio. El enviado ruso para los Balcanes, Viktor Chernomyrdin, afirmó anteayer ante el Parlamento Europeo en Estrasburgo que "lo prioritario es crear condiciones de seguridad favorables para el regreso de todos los refugiados", incluyendo a los más de 80.000 serbios que abandonaron Kosovo desde el inicio del repliegue de las fuerzas yugoslavas.

Claves

- Las matanzas y las intimidaciones por la guerrilla del UCK están expulsando de la provincia de Kosovo al 10 por ciento de población serbia, y la OTAN reclama urgentemente una fuerza policial internacional para controlarla y eventualmente desarmarla.
- La otra cara de la moneda son los saqueos y robos en un territorio sin ley ni orden.
- Pero es improbable que la fuerza policial internacional llegue a tiempo antes de que los serbokosovares hayan huido en masa.
- El resultado sería un Kosovo "depurado" de serbios, objetivo del UCK para pedir después la integración con una "Gran Albania", que aumentaría la desestabilización de los Balcanes.
- Por ese motivo, la presencia de la OTAN no tiene límite de tiempo, y sus posibilidades son muy limitadas.

UNA RECORRIDA POR DOS CENTROS DE EXTERMINIO SERBIOS

Desde una cárcel empapada de sangre

Por M.O.K.
Desde la prisión de Cappa Dom, Dubrava

A juzgar por el tamaño de los jeans que están sobre el colchón, probablemente se trataba de un hombre joven, delgado y bajo. El suyo es uno de los ocho colchones tirados en el corredor del primer piso del hospital de la prisión de Cappa Dom en Kosovo. Quienquiera que haya sido, no quiso o no pudo levantar la cabeza cuando le dispararon. La sangre estaba derramada en la almohada como una enorme mancha de tinta. A lo largo del silencioso corredor del hospital, vagan unas ovejas, dejando sus excrementos, en un lugar al que nadie ha entrado desde que sacaron a los muertos, dejando los colchones con un único agujero indicador de la masacre sobre la almohada.

En el edificio de al lado, un laboratorio fotográfico, también había colchones nuevos cubiertos de sangre. Afuera, apilados al lado de la puerta principal de la prisión, están los efectos personales de por lo menos 80 hombres masacrados por paramilitares serbios el 22 de mayo en la prisión de Cappa Dom, como venganza por la noche en que la OTAN bombardeó intensamente el lugar. Barras de jabón Lux, botellas de champú Timotei, afeitadoras Bic y cientos de cartas de esposas, amantes y niños estaban tirados en un rincón lleno de barro. Entre las pertenencias hay una postal con dos rosas rojas. Una mujer le escribió a su novio: "Fue tan difícil dejarte anoche. Me tienen que felicitar por el día de la Madre. Sé que me necesitas ahora, pero no te preocupes, todos nosotros estaremos bien. Te beso, te abrazo. Amar siempre es vivir siempre."

Para su cumpleaños, el 24 de marzo, ella le mandó un paquete y enumeró sus contenidos: pijamas, tres pares de calzoncillos, dos cartones de cigarrillos LM, papas, ketchup, Nescafé y galletitas. Sus cartas en colores pasteles azules y rosas están en el suelo, mojadas por la lluvia de la noche. Hay unas 20 cartas, cada una doblada en su sobre.

> **Fusilamientos:** *"Nos exigieron que nos parásemos en fila y luego empezaron a tirarnos con ametralladoras, morteros antitanques y granadas de mano".*

Contando por el número de las camas ensangrentadas, hasta 100 prisioneros fueron asesinados aquí. Hablé con un hombre de unos 20 años, quién como prisionero en Cappa Dom fue testigo de los hechos del 22 de mayo. Pidió no ser nombrado, porque su hermano todavía está en cautiverio. El hombre participaba de una marcha hacia los cuarteles de la OTAN a pedir ayuda para buscar a más de 2.500 prisioneros que todavía están desaparecidos. Muchos pueden estar vivos en una prisión en la ciudad de Leskovac, dentro de Serbia. Según el testigo, los aliados bombardearon la prisión durante casi toda la noche del 21 de mayo, matando a 22 prisioneros.

El objetivo de la OTAN era un grupo paramilitar llamado Frankis, que había acampado en bunkers afuera de la prisión. Muchos prisioneros heridos murieron durante la noche. El testigo recordaba: "No teníamos nada que darles, excepto calmantes que obtuvimos del hospital. Sólo los prisioneros estaban adentro esa noche, los paramilitares estaban ocultos en los bunkers de afuera. Pero al día siguiente, cuando los bombardeos cesaron, los paramilitares vinieron a buscarnos. Eran cinco, todos enmascarados. Habían tenido muchas pérdidas durante la noche por los bombardeos de la OTAN y estaban muy enojados. Cuando llegaron, fue mucho peor que los bombardeos".

Entre los paramilitares estaban los Frankis, un grupo de asesinos entrenados en una base del Ejército yugoslavo en las afueras de Belgrado, y quienes, según fuentes de inteligencia, están bajo el comando de Franki Simatovic, jefe de seguridad del gobierno del presidente Slobodan Milosevic. "Vinieron a la mañana, a eso de las 7. Nos dijeron: 'Ustedes van a pagar'. Nos exigieron que nos parásemos en fila y luego empezaron a tirarnos con ametralladoras, morteros que habían usado contra los tanques y granadas de mano. Siguieron disparando durante media hora, y cuando terminaron había unas 80 personas muertas y 200 heridos. Los cuerpos quedaron tirados en el patio durante dos días. Luego regresaron y nosdijeron que fuéramos al salón de deportes y empezamos a abrazarnos y a decirnos "adiós", porque creíamos que nos veíamos por última vez. Pero luego un policía serbio llegó y nos dio yodo para las heridas. Dijo que lo lamentaba pero no podía llevar a los heridos al hospital porque estaba lleno."

Cappa Dom fue construido en la década de 1980 como una prisión modelo de Yugoslavia. Las paredes están pintadas de color crema, con piso verde de color pasto y los barrotes de las celdas de un rojo alegre. Pero ayer a la tarde, con el silencio roto por las abejas del árbol de cerezos y el balar de las ovejas que deambulaban por los bloques vacíos de la prisión, no había nada alegre en este lugar de ejecución masiva.

Traducción: Celita Doyhambéhère

HOY LLEGARAN MAS TROPAS A KOSOVO

Rusos al rescate

El País
de Madrid

Por Luis Matías López
Desde Moscú

Un avión militar transportará hoy a Kosovo a un grupo de generales, oficiales y técnicos rusos. Será la segunda avanzada del contingente militar, de 3600 hombres, con el que Rusia contribuirá a la fuerza internacional de paz (KFOR). La primera, de unos 200 soldados, hace ya dos semanas que se desplegó por sorpresa en el aeropuerto de Pristina. El Consejo de la Federación (Cámara alta del Parlamento) dio ayer el visto bueno con sólo tres abstenciones.

El canciller ruso, Igor Ivanov, esgrimió un argumento muy convincente: pese a las actuales dificultades económicas, merece la pena hacer el sacrificio de invertir el dinero que costará la operación, porque "los Balcanes siempre fueron, y seguirán siendo, una región de interés estratégico y geopolítico" para Rusia. Incluso el dirigente comunista Gennady Ziugánov, muy crítico con el papel que ha desempeñado su país en esta crisis, apoyó la medida, porque, de lo contrario, "se habrían abandonado los Balcanes para siempre".

La casi totalidad de los responsables políticos coincide en señalar que la fórmula acordada con la OTAN no es la ideal, ya que Rusia no ha logrado el control exclusivo de un sector de la provincia yugoslava, sino que sus tropas estarán repartidas en las zonas bajo mando francés, italiano y estadounidense. Sin embargo, una vez apagado el eco del diluvio de bombas sobre Yugoslavia, se impone el pragmatismo y el deseo de restaurar las relaciones con Occidente, del que Rusia depende para superar sus graves dificultades económicas.

El general Leonid Ivashov, que ha sido el contrapunto de dureza durante la negociación con la Alianza Atlántica, reiteró ayer que el contingente de su país estará bajo absoluto control militar y político de Rusia. La labor de coordinación, añadió, correrá a cargo del consejo permanente establecido entre Rusia y la OTAN. Habrá, dijo, representantes de Moscú en los cuarteles generales de las fuerzas aliadas y en cada uno sus sectores. La acción conjunta de los soldados rusos y aliados "tendrá sus límites", precisó. "En situaciones de tipo político no tomaremos parte sin la aprobación del liderazgo del país".

El general Ivashov indicó que el contingente ruso gozará de gran movilidad sobre el terreno, lo que, en su opinión, "brindará la oportunidad de extender la zona de responsabilidad y cambiar los límites" de la misma.

LEY Y LA GUERRILLA GANA TERRENO

uede con su Frankenstein

desde que comenzó el despliegue del contingente británico de la KFOR en Pristina. A pesar de haber aceptado y firmado un acuerdo para su desmilitarización, el UCK continúa armado y sigue adelante con la campaña de represalias contra la población civil serbia.

El comandante supremo de la OTAN, el general Wesley Clark, advirtió ayer que se necesita con urgencia una fuerza de policía internacional en Kosovo. "La OTAN está haciendo todo lo posible para controlar la situación en el terreno. Tenemos muy en cuenta las dificultades de un ambiente en que ha

Interna: ***Según el New York Times, el UCK arrestó y ejecutó a varios de sus propios dirigentes y militantes en el marco de una lucha interna por el poder.***



AFP

Tropas de la KFOR arrestan ayer a un grupo de albanokosovares que saqueaban un comercio serbio.
Los militantes del UCK van casa por casa y advierten a los serbokosovares que deben dejar la provincia.

partido toda autoridad pasada (yugoslava) y donde se deben constituir nuevas estructuras e instituciones", explicó. Pero admitió que los soldados solos no podrán resolver los problemas de la falta de orden y ley en Kosovo. Francia y Gran Bretaña fueron los primeros países aliados que firmaron ayer un acuerdo para poner cerca de 6000 hombres cada uno a disposición de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, según anunció oficialmente el ministro británico del Exterior Robin Cook. El presidente Clinton reconoció que "lo primero que hay que hacer es desplegar el conjunto de la KFOR lo más rápidamente posible para incrementar la seguridad. Lo segundo es reconstruir Kosovo".

Pero el dato aportado por el *New York Times* anuncia una situación aún más difícil de controlar para la KFOR. Según el diario, el UCK arrestó y ejecutó a varios de sus propios dirigentes y militantes en el marco de una lucha interna por el poder. El líder político del UCK, Hacim Taci, y dos de sus lugartenientes, Azem Syla y Xhavit Haliti, habrían ordenado la ejecución de al menos seis combatientes guerrilleros albaneses. "Cuando la guerra comenzó, todos querían ser jefes –aseguró al diario Rifat Haxhijaj, un ex combatiente del UCK que abandonó la agrupación–. Para los líderes del UCK nunca se trató sólo de una guerra contra los serbios. Hay también una lucha por el poder entre ellos."

El portavoz del Departamento de Estado norteamericano James Rubin aseguró no tener "información para corroborar las acusaciones de que hubo un programa de asesinatos y ejecuciones entre los líderes del UCK". Pero fuentes diplomáticas aliadas deslizaron la posibilidad de que los enfrentamientos internos de la guerrilla podrían facilitar las acciones autónomas de los combatientes y complicar aún más su desmilitarización.

"No estamos satisfechos con la manera como se lleva a cabo el desarme del UCK", advirtió el ministro ruso del Exterior, Igor Ivanov. "Hay que desarmarlos inmediata y completamente", reclamó ayer después de participar en la sesión del Consejo de la Federación (Cámara alta del parlamento ruso) en la que se aprobó el envío de 3600 efectivos a Kosovo para que participen en la KFOR. El inminente despliegue ruso en la provincia esotro factor que promete aumentar la tensión con el UCK. La guerrilla había anunciado semanas atrás que las tropas rusas de la KFOR serían "consideradas como una fuerza enemiga".

Desarme: ***"No estamos satisfechos con la manera como se lleva a cabo el desarme del UCK", advirtió el ministro ruso del Exterior, Igor Ivanov.***

Amnesty International hizo ayer un llamado a la KFOR a que defienda a los habitantes de Kosovo de los actos de represalia y exigió que se concrete la "rápida desmilitarización del UCK" para evitar que continúe el éxodo serbio. El enviado ruso para los Balcanes, Viktor Chernomyrdin, afirmó anteayer ante el Parlamento Europeo en Estrasburgo que "lo prioritario es crear condiciones de seguridad favorables para el regreso de todos los refugiados", incluyendo a los más de 80.000 serbios que abandonaron Kosovo desde el inicio del repliegue de las fuerzas yugoslavas.

Claves

◆ Las matanzas y las intimidaciones por la guerrilla del UCK están expulsando de la provincia de Kosovo al 10 por ciento de población serbia, y la OTAN reclama urgentemente una fuerza policial internacional para controlarla y eventualmente desarmarla.

◆ La otra cara de la moneda son los saqueos y robos en un territorio sin ley ni orden.

◆ Pero es improbable que la fuerza policial internacional llegue a tiempo antes de que los serbokosovares hayan huido en masa.

◆ El resultado sería un Kosovo "depurado" de serbios, objetivo del UCK para pedir después la integración con una "Gran Albania", que aumentaría la desestabilización de los Balcanes.

◆ Por ese motivo, la presencia de la OTAN no tiene límite de tiempo, y sus posibilidades son muy limitadas.

TERMINIO SERBIOS

papada de sangre

nombrado, porque su hermano todavía está en cautiverio. El hombre participaba de una marcha hacia los cuarteles de la OTAN a pedir ayuda para buscar a más de 2.500 prisioneros que todavía están desaparecidos. Muchos pueden estar vivos en una prisión en la ciudad de Leskovac, dentro de Serbia. Según el testigo, los aliados bombardearon la prisión durante casi toda la noche del 21 de mayo, matando a 22 prisioneros.

El objetivo de la OTAN era un grupo paramilitar llamado Frankis, que había acampado en bunkers afuera de la prisión. Muchos prisioneros heridos murieron durante la noche. El testigo recordaba: "No teníamos nada que darles, excepto calmantes que obtuvimos del hospital. Sólo los prisioneros estaban adentro esa noche, los paramilitares estaban ocultos en los bunkers de afuera. Pero al día siguiente, cuando los bombardeos cesaron, los paramilitares vinieron a buscarnos. Eran cinco, todos enmascarados. Habían tenido muchas pérdidas durante la noche por los bombardeos de la OTAN y estaban muy enojados. Cuando llegaron, fue mucho peor que los bombardeos".

Entre los paramilitares estaban los Frankis, un grupo de asesinos entrenados en una base del Ejército yugoslavo en las afueras de Belgrado, y quienes, según fuentes de inteligencia, están bajo el comando de Franki Simatovic, jefe de seguridad del gobierno del presidente Slobodan Milosevic. "Vinieron a la mañana, a eso de las 7. Nos dijeron: 'Ustedes van a pagar'. Nos exigieron que nos parásemos en fila y luego empezaron a tirarnos con ametralladoras, morteros que habían usado contra los tanques y granadas de mano. Siguieron disparando durante media hora, y cuando terminaron había unas 80 personas muertas y 200 heridos. Los cuerpos quedaron tirados en el patio durante dos días. Luego regresaron y nosdijeron que fuéramos al salón de deportes y empezamos a abrazarnos y a decirnos "adiós", porque creíamos que nos veíamos por última vez. Pero luego un policía serbio llegó y nos dio yodo para las heridas. Dijo que lo lamentaba pero no podía llevar a los heridos al hospital porque estaba lleno."

Cappa Dom fue construido en la década de 1980 como una prisión modelo de Yugoslavia. Las paredes están pintadas de color crema, con piso verde de color pasto y los barrotes de las celdas de un rojo alegre. Pero ayer a la tarde, con el silencio roto por las abejas del árbol de cerezos y el balar de las ovejas que deambulaban por los bloques vacíos de la prisión, no había nada alegre en este lugar de ejecución masiva.

Traducción: Celita Doyhambéhère

HOY LLEGARAN MAS TROPAS A KOSOVO

Rusos al rescate

El País de Madrid

Por Luis Matías López
Desde Moscú

Un avión militar transportará hoy a Kosovo a un grupo de generales, oficiales y técnicos rusos. Será la segunda avanzada del contingente militar, de 3600 hombres, con el que Rusia contribuirá a la fuerza internacional de paz (KFOR). La primera, de unos 200 soldados, hace ya dos semanas que se desplegó por sorpresa en el aeropuerto de Pristina. El Consejo de la Federación (Cámara alta del Parlamento) dio ayer el visto bueno con sólo tres abstenciones.

El canciller ruso, Igor Ivanov, esgrimió un argumento muy convincente: pese a las actuales dificultades económicas, merece la pena hacer el sacrificio de invertir el dinero que costará la operación, porque "los Balcanes siempre fueron, y seguirán siendo, una región de interés estratégico y geopolítico" para Rusia. Incluso el dirigente comunista Gennady Ziugánov, muy crítico con el papel que ha desempeñado su país en esta crisis, apoyó la medida, porque, de lo contrario, "se habrían abandonado los Balcanes para siempre".

La casi totalidad de los responsables políticos coincide en señalar que la fórmula acordada con la OTAN no es la ideal, ya que Rusia no ha logrado el control exclusivo de un sector de la provincia yugoslava, sino que sus tropas estarán repartidas en las zonas bajo mando francés, italiano y estadounidense. Sin embargo, una vez apagado el eco del diluvio de bombas sobre Yugoslavia, se impone el pragmatismo y el deseo de restaurar las relaciones con Occidente, del que Rusia depende para superar sus graves dificultades económicas.

El general Leonid Ivashov, que ha sido el contrapunto de dureza durante la negociación con la Alianza Atlántica, reiteró ayer que el contingente de su país estará bajo absoluto control militar y político de Rusia. La labor de coordinación, añadió, correrá a cargo del consejo permanente establecido entre Rusia y la OTAN. Habrá, dijo, representantes de Moscú en los cuarteles generales de las fuerzas aliadas y en cada uno sus sectores. La acción conjunta de los soldados rusos y aliados "tendrá sus límites", precisó. "En situaciones de tipo político no tomaremos parte sin la aprobación del liderazgo del país".

El general Ivashov indicó que el contingente ruso gozará de gran movilidad sobre el terreno, lo que, en su opinión, "brindará la oportunidad de extender la zona de responsabilidad y cambiar los límites" de la misma.

El villano ahora está de vuelta, a la misma hora y en el mismo lugar

MIRADOR



EE.UU.-PAKISTAN

Tarjeta amarilla

Estados Unidos intentó bajar ayer la escalada de tensión y amenazas entre India y Pakistán por la disputada región de Kashmir. El jefe del Comando Central de Estados Unidos, el general Anthony Zinni, llegó a Islamabad enviado por el presidente Bill Clinton para pedirle al primer ministro de Pakistán, Nawaz Sharif, que retire a los "intrusos" de la zona india. "Queremos ver la retirada de las fuerzas apoyadas por Pakistán del lado indio de la línea de control", advirtió anteayer el portavoz del Departamento de Estado norteamericano James Rubin. En respuesta, Pakistán pidió a Estados Unidos que adopte una postura "justa y equitativa" en el conflicto, y alertó en un comunicado que "a menos que se alcance una solución en el menor tiempo posible, las confrontaciones seguirán surgiendo para amenazar la paz y poner en peligro la estabilidad de la región". Desde el inicio de la ofensiva militar india el pasado 9 de mayo, los combates entre los vecinos nucleares dejaron 168 muertos y más de 300 heridos en cada lado.

Africa sería nuevamente el blanco elegido por Osama bin Laden: EE.UU. y Gran Bretaña cerraron algunas embajadas en el continente.

Más vale prevenir que curar: esa es la nueva política de Estados Unidos frente a la amenaza del terrorista islámico Osama bin Laden. Luego de los atentados contra las embajadas norteamericanas en Kenia y Tanzania ocurridos hace menos de un año –en los que murieron 224 personas y por los que la Casa Blanca acusa a Bin Laden–, Washington dispuso el cierre temporario de sus representaciones diplomáticas en Gambia, Togo, Madagascar, Liberia, Namibia y Senegal. El gobierno dispone de "informaciones concretas" sobre "individuos sospechosos que vigilaban algunas embajadas", dijo ayer el portavoz del Departamento de Estado norteamericano, James Rubin. Gran Bretaña también cerró sus representaciones en estos países, excepto las de Togo y Liberia.

Hace dos semanas, citando fuentes de inteligencia norteamericana, la cadena ABC había afirmado que Bin Laden preparaba un ataque contra un blanco estadounidense en alguna parte del mundo. A principios de este mes, las informaciones que circulaban como rumores eran más precisas: se habían interceptado comunicaciones telefónicas que indicaban movimientos de supuestos terroristas y de materiales para construir bombas hacia algunos de los países mencionados. Las filmaciones del frente de la embajada norteamericana en Mozambique (país limítrofe con Tanzania) habían mostrado a un automóvil estacionado cerca de allí que huyó rápidamente cuando la policía se acercó a investigar por qué se había detenido. En los atentados contra las embajadas en Kenia y Tanzania se usaron coches-bomba.



AFP

Osama bin Laden fotografiado en algún lugar de Afganistán.
La Casa Blanca cree que continúa planeando atentados en Africa.

Las prevenciones en las embajadas norteamericanas y británicas comenzaron luego de estos atentados y se intensificaron durante los días posteriores a la represalia norteamericana. Dos semanas después de las explosiones, Estados Unidos atacó supuestas bases de armamento y de entrenamiento de las organizaciones terroristas financiadas por Bin Laden en Sudán y en Afganistán, donde reside en la actualidad.

En el caso de Gran Bretaña, sus representaciones diplomáticas están en la mira de Bin Laden desde que Londres apoyó estos ataques norteamericanos y desde que colaboró con la Casa Blanca en los últimos ataques contra Irak en diciembre pasado. El grupo islámico Al Qaeda, vinculado a Bin Laden según fuentes occidentales, lanzó recientemente una amenaza a las dos potencias acusándolas de querer ocupar los sitios sagrados del Islam en Arabia Saudita. Actualmente, el supuesto terrorista Khaled al-Fawwaz, detenido en Londres, enfrenta un pedido de extradición de Estados Unidos por las bombas de Kenia y Tanzania. Anteayer, Gran Bretaña y Sudán habían anunciado que sus representaciones diplomáticas volverían a Jartum y a Londres, luego de que fueran retiradas por pedido expreso de Sudán, después de los ataques norteamericanos contra ese país.

Osama bin Laden es hijo de una familia multimillonaria de Arabia Saudita. Al frente de la guerrilla islámica de los mujaidines, Bin Laden fue aliado de Estados Unidos durante la ocupación soviética de Afganistán. Cuando el Ejército rojo se retiró del país, declaró la guerra a Occidente. Según el FBI y la CIA, Bin Laden está detrás del atentado al World Trade Center de Nueva York, ocurrido en 1993, y de la matanza de Luxor, en Egipto, donde murieron 58 turistas en 1997.

> **Blanco:** ***La cadena estadounidense ABC había afirmado hace dos semanas que Bin Laden preparaba un ataque contra un blanco norteamericano.***

El País de Madrid

Por Ferrán Sales
Desde Jerusalén

De regalito de despedida, Netanyahu deja una guerra

Sin informar previamente al premier laborista electo Ehud Barak, el saliente Benjamin Netanyahu desató una ola feroz de ataques aéreos contra Líbano, que puede complicar el futuro diálogo de paz.

Benjamin Netanyahu, el primer ministro israelí saliente, ordenó el jueves por la noche lanzar lo que podría constituir su última ofensiva aérea contra Líbano, causando 10 muertos y 64 heridos y destruyendo numerosas infraestructuras, entre ellas cinco puentes y dos centrales eléctricas. Las operaciones se llevaron a término como represalia por los ataques perpetrados previamente por la guerrilla islamista Hezbolah contra las poblaciones del norte de Israel, donde en pocas horas cayeron 21 misiles que provocaron dos muertos y una decena de heridos. El premier electo Ehud Barak dejó trascender su descontento con los ataques, y su vocero David Zisso sostuvo que Netanyahu no había informado previamente a Barak de su decisión de atacar.

El ataque, el peor y más devastador de los lanzados por Israel contra el Líbano en los últimos tres años, se ordenó pocas horas después de que el primer ministro israelí electo Ehud Barak y el presidente sirio Hafez Al Assad se cruzaran palabras de amistad y elogio, a través del periódico saudí *Al Hayat*, emplazándose a reabrir un diálogo que permita alcanzar la paz en Oriente Medio. Precisamente, Siria privilegió ayer este aspecto de la cuestión, afirmando que "los ataques israelíes contra civiles durante las últimas semanas estuvieron orientados a escalar la situación y crear una tensión peligrosa para poner al gobierno que forma Barak en una situación peligrosa y hacerlo enfrentar nuevas dificultades", mientras que Hezbolah, que teme un fin del patronazgo sirio en caso de paz con Israel, amenazó volver a bombardear el norte israelí si seguían las acciones.

AFP



Soldados sirios ante un puente destrozado. *Es a la entrada de la ciudad puerto de Sidón.*

El gabinete de Seguridad de Netanyahu, reunido con carácter de urgencia el jueves por la tarde en Jerusalén tras conocerse la muerte de dos civiles en la localidad de Kiryat Shimona por misiles lanzados por la guerrilla islamista del Hezbolah, ordenó a las fuerzas aéreas efectuar cinco salidas sobre Líbano, que centraron sus represalias sobre la capital, Beirut, y sobre la región de Balbeek, al este del país, considerada como el santuario de las fuerzas fundamentalistas pro iraníes. Las operaciones aéreas israelíes fueron devastadoras, ocasionando un importante número de bajas –10 muertos y 62 heridos– y provocando asimismo importantes daños en la infraestructura al destruir dos transformadores eléctricos de la capital, así como cinco puentes, la estación de televisión Almenara del Hezbolah, una estación de enlaces telefónicos y logrando interrumpir el tráfico aéreo del aeropuerto de Beirut por varias horas y bloqueando la más importante carretera costera que comunica Beirut con Sidón, en el sur.

Barak fue informado del ataque a posteriori, cuando la decisión había sido ya tomada y los aviones habían despegado hacia sus objetivos en el Líbano. El jefe del Estado Mayor, el general Shaul Mofaz, fue el encargado de comunicar personalmente al líder laborista la orden de ataque, mientras éste se encontraba reunido en el Parlamento de Jerusalén, negociando con diversas fuerzas políticas su inclusión en el nuevo gobierno de coalición. "Hemos tomado la decisión no para poner al futuro gobierno ante un compromiso, si no porque la situación de la frontera norte –Israel– se había convertido en intolerable para nuestra población civil", aseguró ayer el ministro de Seguridad Interior saliente, Avigdor Kahalani, el líder del partido Tercera Vía, una organización creada para defender los intereses de los colonos en los asentamientos del Golán. Justamente, la devolución del Golán a Siria es uno de los temas que Barak debe negociar, y Netanyahu está interesado en torpedear.

> **Devastadoras:** *Las operaciones fueron devastadoras, causando 10 muertos y 62 heridos y provocando importantes daños en la infraestructura civil.*

Gorro, última en despedirse

Ya no quedan argentinos en Wimbledon. Inés Gorrochátegui cayó lesionada ante la rusa Kournikova. Perdió Seles, ganó Sampras.

Por Ana Fernández
Desde Wimbledon

Una lesión en la rodilla derecha, la misma que se operó en 1998, empujó a Inés Gorrochátegui a arrojar la toalla en el encuentro que disputaba con Anna Kournikova, cuando el marcador favorecía a la rusa por 7-5, 3-1. De esta manera no quedan más argentinos en el certamen.

En este primer encuentro que disputaban ambas jugadoras, Gorrochátegui, 76ª del mundo, se puso dos games adelante en el primer set, pero las molestias y los numerosos errores terminaron regalándole el set a su adversaria, que participa por segunda vez en su carrera en la hierba londinense. Sólo en el primer set cometió cuatro de las seis doble faltas del partido, dos de ellas en el 5-5, con 40-0 en su servicio, que terminó cediendo a la rusa. La argentina, de 26 años, que jugaba por séptima ocasión en el All England Club, requirió los servicios del fisioterapeuta al principio del segundo set por un problema en el hombro.

"Abandonar me molesta. Siento frustración y bronca por haber tenido que abandonar este partido que podía haber ganado", dijo con lágrimas. Ya el miércoles había empezado a sentir molestias en la rodilla al término del encuentro que disputó con la rumana Ruxandra Dragomir y en el partido de dobles, pero el dolor se intensificó el jueves por la tarde. Ni los antiinflamatorios surgieron efecto.

"Era difícil concentrarse en lo que ocurría en la cancha", dijo Inés, para quien Kournikova es una rival que "te da muchas oportunidades". Ahora, está en duda su participación con la sudafricana Amanda Coetzer en el partido de dobles de hoy. Según Kournikova, Inés es una jugadora "dura en césped con mucha experiencia, que juega muy bien en dobles y que sabe lo que tiene que hacer. No podía dejarla adelantarse demasiado ya que se hubiera adquirido mucha confianza", dijo la rusa.



Inés Gorrochátegui.
Lesionada, se va del court.

Centro de atención de los medios de comunicación más por su vida privada y su belleza que por su tenis, entrenada por su madre Alla, Kournikova ha dejado por el camino a la austríaca Barbara Schwartz y a la venezolana María Alejandra Vento, mientras que la argentina tuvo que deshacerse de la británica Samantha Smith y de la rumana Ruxandra Dragomir, en lo que definió su "mejor" partido en cuatro años.

Todo Wimbledon

Mientras Pete Sampras pasó a octavos de final al vencer 6-3, 6-4, 7-5 a Danny Sapsford, Mónica Seles fue sorpresivamente eliminada por la croata Mirjana Lucic, que la venció 7-6, 7-6. Cedric Pioline eliminó a Yevgueny Kafelnikov 3-6, 6-4, 1-0 y abandonó.

En el cuadro masculino, avanzaron Tin Henman, Greg Rusedski, Mark Philippousis, Karol Kucera y Jim Courier. Entre las mujeres, avanzaron Steffi Graf, Venus Williams, Mathalie Tauziat, Dominique Van Roost, y la sudafricana Amanda Coetzer fue eliminada por Kim Clijsters.

Los partidos más importantes de hoy son Becker-Hewitt, Agassi-Martín, Rafter-Enqvist, Kuerten-Zimonjic, Haarhuis-Ivanisevic, Dokic-Kremer, Davenport-Golarsa, Pierce-Wagner y Conchita Martínez-Raymond.

PELEA HOY POR EL TITULO LIVIANO

Ríos busca un milagro

Por Daniel Guiñazú

El invicto neuquino Aldo Nazareno Ríos tratará de conseguir esta noche sobre el ring del Mandalay Bay Casino de Las Vegas el título mundial que se le viene negando al boxeo argentino en lo que va de 1999. Buscará la corona de los livianos del Consejo ante el estadounidense Stevie Johnstone en una pelea que Space transmitirá por cable desde las 23.45 y en la que las apuestas lo dan como perdedor por una proporción de 15 a 1.

Desde que Douglas le ganó a Tyson o, más lejos en el tiempo, desde que Monzón noqueó a Benvenuti, el batacazo siempre es una posibilidad latente en el boxeo. Pero no parece este el caso. Ríos es hábil, elegante, buen caminador del ring y bien fundamentado en lo técnico. Pero para dar el golpe que cambie su historia le faltan vigor (de sus 20 triunfos en 21 peleas, apenas 4 fueron por la vía rápida) y un mayor roce internacional. Nunca combatió fuera del país y sus rivales, salvo el salteño Víctor Hugo Paz al que derrotó en octubre del año pasado en la FAB, no superan el medio pelo pugilístico nacional.

Si quiere ganarle a Johnstone, un aceptable campeón que hará esta noche la primera defensa de su segundo ciclo, Ríos tendrá que salirse de su libreto estilístico y pelear los tres minutos de cada uno de los doce rounds, con mayor agresividad y continuidad que de costumbre. Johnstone, un moreno de 26 años nacido en Denver, Colorado y que llega con un récord de 26 victorias en 27 peleas, 14 por fuera de combate, lleva todas las de ganar porque lo supera en experiencia y edad, pelea de local. Pero no es más veloz ni pega más justo que Ríos, por lo que es perfectamente lícito soñar con el milagro de una victoria que permita romper la mala racha de los últimos tiempos del boxeo argentino.

ANTE LITUANIA, BIELSA ENSAYA

Argentina y

Por Ariel Greco

Debut y despedida de la Selección ante su público. Frente a un rival sin pergaminos, ante un sparring fantasma, Bielsa planta un equipo sumamente boquense que sintetiza –rengo de sangre "europea"– las experiencias de las de las tres convocatorias previas. Conocidas las ausencias venerables de los grandes nombres, de los grandes precios, decanta un equipo en el que Simeone de volante central es lo más raro. Están los alicientes de ver a Riquelme por primera vez de manija seleccionada y a Palermo con dos extremos proveedores.

Uno de ellos será –desde el principio o en algún momento– Ariel Ortega. Marcelo Bielsa, que designó ayer a Berizzo y a Aimar para ocupar las plazas que aún permanecían libres, confirmó que va a aprovechar el partido para que el jujeño sume algunos minutos de fútbol. Por ese motivo, Ortega no ocultaba su satisfacción: "Lo más importante es jugar. Por eso estar me pone muy contento", contó en el inicio de la charla.

–A pesar de lo que ocurrió ante Holanda sigue siendo un jugador muy querido por el hincha.

–Sí, la gente te lo hace sentir en la calle, cuando jugás un partido y corea tu nombre, en muchas situaciones. El reconocimiento del público es una de las cosas más trascendente en la vida de un futbolista. Es el que te levanta o te baja.

Destinos: *"Los clubes en donde estuve eran posibilidades importantes. Después no tuve la suerte de que los equipos quedaran bien armados y pasó lo que pasó", confiesa Ariel Ortega.*

–Por lo que ya rindió en la Selección, ¿considera que tiene ganado un lugar en este equipo?

–Creo que me tienen en cuenta por el rendimiento que mostré en la última temporada, por más que mi equipo no anduvo bien. Ningún entrenador llama a un futbolista por el nombre. Se fija en la producción del jugador.

Ante un rival que no es medida sino pretexto, Argentina junta medio Boca con surtidos seleccionados. Riquelme debuta de manija, sigue Simeone de volante central y Palermo tendrá dos extremos.

–¿Hay algo superior para un futbolista que jugar en la Selección?

–Me pone muy feliz cuando dan una lista y estoy. En lo personal, es lo máximo. Creo que para cualquier jugador no hay nada como representar a su país. No sabría decirte otra razón.

–¿Cómo hubiese reaccionado si Marcelo Bielsa lo llamaba y le decía que no lo convocaba para que descansara?

–No me puedo imaginar eso porque me convocaron. El técnico sabe y conoce a cada uno de los jugadores y tendrá sus razones. Si en algún momento no me llaman, me voy a sentir mal por no estar en la Selección.

–¿Tiene miedo de que por la suspensión no logre un lugar entre los titulares durante la Copa?

–No me preocupa. Sé que no voy a jugar tres partidos pero por estar suspendido. Tengo que entrenar duro para estar a punto cuando me toque entrar, para estar al mismo nivel que mis compañeros. Claro que estoy con bronca porque entrenar y no jugar es feo. Igualmente, con estar acá ya estoy contento.

–Se habló mucho de que su juego en Europa no servía. ¿La posibilidad de la transferencia al Parma es una revancha?

CON PUBLICO UN EQUIPO QUE NUNCA JUGO

un debut que es despedida

ARGENTINA	LITUANIA
Burgos	Leusas
Ibarra	D. Zatautas
Ayala	Skerla
Samuel	Zvirgzdauskas
Sorín	Skinderis
Zanetti	R. Zatautas
Simeone	Razanauskas
Riquelme	Mikalajunas
B. Schelotto	Skarbalijus
Palermo	Ramelis
G. López	Ivanauskas

DT: M. Bielsa **DT:** R. Latoza
Hora: 21.15 **TV:** América.
Arbitro: Daniel Bello, de Uruguay.
Cancha: Vélez Sarsfield.

Daniela Java



Ariel Ortega, orgulloso de estar y con ganas de mostrarse.
El jujeño, suspendido, no podrá jugar los primeros tres partidos.

–No. No es una revancha. Hay muchas posibilidades de que se haga el pase al Parma y estoy ansioso para que se concrete. Es un equipo muy fuerte, que este año ganó títulos importantes. Sé de mis condiciones y si llego a pasar al Parma voy a seguir jugando de la misma manera.

–¿Siente que recién llega a un club importante desde que se fue de River?

–No, en su momento los clubes en donde estuve eran posibilidades importantes en mi carrera. Después no tuve la suerte de que los equipos quedaran bien armados y pasó lo que pasó. No me arrepiento de nada.

"VOY A DEDICARME DE LLENO A LAS COSAS DE DIOS"

Ahora Roa atajará de arriba

El arquero Carlos Angel Roa, de 29 años, confirmó ayer en España su retiro del fútbol profesional y anunció que se dedicará "de lleno a las cosas de Dios" como pastor predicador de la Iglesia Adventista. El futbolista, quien ocupó el arco de la Selección argentina en el último Mundial de Francia, ofreció una conferencia de prensa en las instalaciones del estadio Luis Sitjar, del club Real Mallorca, la última institución que lo tuvo como jugador. "Como pastor predicaré el mensaje divino, y lo haré plenamente consciente de mis actos", agregó Roa. Y destacó que uno de los puntos fundamentales de su alejamiento de la actividad "es el hecho de que el fútbol exige jugar los domingos, el día que Dios descansó tras crear el mundo".

Roa señaló que la decisión la había meditado durante largo tiempo, pero que la maduró durante el Mundial del año pasado: "El fútbol me ha dado muchas cosas buenas y grandes alegrías, pero me voy en busca de cosas mejores y no tengo miedo ni dudas de ninguna especie. Soy un ser totalmente normal que deja un camino para emprender otro, mucho más apasionante como es el de transmitir en Argentina la palabra de Dios, con el apoyo absoluto de mi familia", explicó. El arquero reveló que jugaba con el número 13 en su espalda "porque el 1 es Dios, la creación, y el 3 porque Cristo resucitó al tercer día".

Caminos: *"El fútbol me ha dado muchas cosas buenas y grandes alegrías, pero me voy en busca de cosas mejores y no tengo miedo ni dudas de ninguna especie".*

El jugador nació el 15 de agosto de 1969 en Santa Fe y se inició en Racing, donde fue suplente de Ubaldo Matildo Fillol antes de debutar en Primera el 6 de noviembre de 1988, en un encuentro en el que su equipo venció 2-1 a River. En 1995 fue transferido a Lanús, conjunto con el cual ganó la Copa Conmebol al año siguiente. En Lanús marcó el único gol de su carrera, al convertirle un penal a José Luis Chilavert, de Vélez, el 1° de junio de 1997. Roa, luego de jugar 217 partidos en el fútbol argentino, fue contratado por el Mallorca de España, donde jugó 60 partidos oficiales por la Liga Española, y obtuvo la Supercopa de España. En el seleccionado mayor logró jugar el Mundial de Francia '98, donde Argentina finalizó sexta.

Aníbal Greco



Lechuga, hombre de convicciones.
Tomó la decisión en el Mundial.

GOROSTEGUI CONSIGUIO QUE FIRMARA

Estévez seguirá en Racing

El delantero Maximiliano Estévez firmó ayer el contrato que lo ligará a Racing hasta junio del año que viene, luego de una reunión que mantuvo con el juez Enrique Gorostegui, quien interviene en la quiebra, y con la síndico Liliana Ripoll en los tribunales platenses. "Estoy muy contento por el arreglo; mi intención fue siempre seguir en el club, quizás en estos días pasaron algunas cosas que no me gustaron, pero todo quedó aclarado", señaló Estévez. El vínculo le dejará al jugador 250.000 dólares de prima correspondientes a la temporada pasada y 300 mil por la que viene, mientras que a partir del mes de julio comenzará a recibir un sueldo de 7000 pesos.

En relación con las situaciones que le molestaron, el jugador indicó: "Me sentí incómodo con algunas cosas, y sé que me equivoqué al decirle mentirosa a la síndico y por eso le pedí disculpas". El futbolista del conjunto conducido por Gustavo Costas y Humberto Maschio comentó que nunca pensó en quedar libre, y aclaró que sólo necesitaba "tener garantías que aseguren que iba a cobrar lo que uno solicitó, algo que finalmente se consiguió". A su vez, el juvenil remarcó que en diciembre "seguramente se hablará de una posible transferencia, pero hasta ese momento sólo estaré pensando en Racing, ya que necesito lograr continuidad en Primera División".

Estévez había comenzado a negociar su renovación con el ex presidente Daniel Lalín, quien en marzo de este año afirmó: "El jugador pide mucha plata, Racing no le puede pagar 180.000 dólares de prima, si no baja sus pretensiones quedará libre". Más tarde, el ex directivo le solicitó al cuerpo técnico que excluyera al delantero del equipo.

NOTICIERO

Copa del Rey. Con la presencia de los argentinos Claudio López y José Chamot, el Valencia y el Atlético de Madrid disputarán hoy en Sevilla la final de la Copa del Rey. Será para el Valencia una revancha por el título perdido frente al Atlético en 1972.

Barrabravas. La Policía Federal enviará a Paraguay fotos y videos de alrededor de cien hinchas violentos (en su mayoría barrabravas de Boca, River y Vélez) que viajarán a la Copa América. Interpol de Buenos Aires, el Departamento de Interior y las divisiones de Eventos Deportivos y Videos de la PFA confiaron que la información servirá para tomar "los recaudos necesarios" en los operativos de seguridad de la Copa.

Fórmula 1. Seis pilotos de la Fórmula 1 (Zanardi, Fisichella, Hill, Herbert, Wurz e Irvine) fueron sometidos ayer a controles antidoping. La decisión fue tomada por los comisarios de la prueba a pedido del presidente de la FIA, Max Mosley. En la pista, las Ferrari de Michael Schumacher e Irvine dominaron la primera jornada de entrenamientos en el circuito de Magny-Cours.

Voley. La selección argentina de vóleibol cayó por 3-2 (25-23, 22-25, 2225, 25-19, 15-12) ante Francia en el encuentro de la 5° fecha de la Liga Mundial de Vóleibol disputado en Nantes. Mañana, con televisación de ESPN a las 13.00 jugarán la revancha en la ciudad de Challans.

Rugby. El presidente de la UAR, Luis María Gradín, rechazó ayer el posible alejamiento del entrenador de Los Pumas, José Luis Imhoff, al tiempo que aseguró que "si se lo echa se produciría un golpe de Estado para el rugby argentino que no beneficiaría a nadie".

Nacional B. Defensa y Justicia recibirá a Cipolletti y Atlético Rafaela, a All Boys por los cuartos de final del torneo Raducido de la Primera B Nacional por el segundo ascenso a la Primera División. La tanda de partidos de ida se completará mañana con Tigre y Chacarita, un partido categorizado de alto riesgo.

Insúa. Ferro tiene técnico. Los directivos arreglaron con Rubén Darío Insúa y asumirá el miércoles. Insúa, de 38 años, nunca dirigió en la Argentina, pero tiene el antecedente del Barcelona de Guayaquil, al que condujo a la final de la Copa Libertadores.

Prevención. Adictos en recuperación y ex jugadores participaron de un torneo de fútbol 5 en Boca. En el acto estuvieron Mauricio Macri y el secretario en la lucha contra la droga, Eduardo Amadeo.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (U-F-J-S) Matutina

1	4577	8	2408	15	3983
2	3902	9	2040	16	4056
3	7721	10	0641	17	1119
4	0497	11	9320	18	4521
5	6642	12	3870	19	8824
6	4003	13	3024	20	3325
7	6364	14	3753		

Quiniela Nacional (D-N-S-T) Vespertina

1	2271	8	4901	15	2948
2	5605	9	9481	16	9825
3	9588	10	5152	17	2940
4	1854	11	8534	18	5263
5	7341	12	5622	19	6311
6	6015	13	1514	20	8726
7	7152	14	0439		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	3743	8	5489	15	1867
2	2752	9	0949	16	5352
3	6077	10	9265	17	0137
4	6787	11	9726	18	1883
5	4810	12	9538	19	7817
6	6761	13	9411	20	0064
7	7192	14	4937		

Quiniela Nacional (L-Q-R-X) Nocturna

1	5966	8	9997	15	9927
2	2084	9	4207	16	5837
3	7286	10	8792	17	6089
4	1826	11	3813	18	9439
5	1460	12	2567	19	6525
6	6548	13	0632	20	6422
7	9604	14	3283		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	0238	8	5704	15	0250
2	3340	9	6126	16	9894
3	6847	10	8676	17	2097
4	0268	11	4617	18	3799
5	4398	12	4024	19	3000
6	4759	13	3541	20	7041
7	5919	14	3113		


Marlon Brando en "El Padrino".
Don Corleone allá por 1972.


Al Pacino como su hijo Michael.
La segunda parte es de 1974.


En 1990 Coppola hizo la tercera.
Entonces dijo que era la última.


DiCaprio protagonizará la cuarta.
Será Sonny Corleone cuando joven

Coppola filmará "El Padrino IV"

Por Elsa Fernández Santos
Desde Madrid

Después de una ardua negociación, la Paramount convenció al escritor Mario Puzo y al director Francis Ford Coppola para que continúen la saga de "El Padrino", ahora con Leonardo DiCaprio.

Después de cinco años de tira y afloje, Mario Puzo y Francis Ford Coppola ya han firmado un preacuerdo con los estudios de la Paramount Pictures para empezar el trabajo de lo que será el cuarto guión de *El Padrino*. Así lo publicaba el jueves en su portada la revista especializada *Hollywood Reporter*, en donde se añadía que los actores Andy García y Leonardo DiCaprio (por primera vez Al Pacino podría desaparecer de la saga) serían los dos nuevos rostros de la familia que engendró en el Nueva York de la depresión el gran padre Vito-Marlon Brando-Corleone.

Como ocurría en *El Padrino II*, y según los rumores que han surgido nada más conocerse la noticia, será el recurso del *flashback* el que permita al nuevo guión de Puzo y Coppola regresar otra vez al pasado de los Corleone y contar la historia del joven Sonny Corleone (interpretado en la primera película de 1972 por James Caan y que ahora estaría en la piel del famoso niño guapo DiCaprio). De vuelta al presente, la cara de los Corleone será la de Vicent Mancini (Andy García), hijo bastardo de Sonny y el personaje que en *El Padrino III* recogía la antorcha familiar que dejaba, tras morir en la soledad de su villa siciliana, su tío Michael Corleone, enmudecido tras la violenta muerte de su hija, papel que en un principio era para Winona Ryder, pero que finalmente interpretó la hija del director, Sophia Coppola. DiCaprio y Garcíano rodarían una sola escena juntos.

Según la publicación californiana, la presencia del joven protagonista de *Titanic* garantizaría el éxito comercial del film, cuyo estreno sería en el año 2001. Pero, de momento, todo depende de un guión que seguirá los caprichos de Puzo y Coppola y en el que no se sabe si habrá sitio para Al Pacino, único actor que se había mantenido en todas las películas. Quizá por la imposibilidad de llevar a cabo su ambicionado proyecto de *Megalópolis* ("necesito dinero, podría hacer cosas maravillosas si pudiera pagarlas", ha dicho el director de *La conversación*) o quizá porque tampoco a nadie parece interesarle su viejo sueño de adaptar al cine la novela de Jack Kerouac *On the Road*, Coppola vuelve al regazo de la familia Corleone para que le saquen otra vez las castañas del fuego. De momento, escribirá el nuevo *Padrino* y se supone que también lo dirigirá. Por el camino, podría seguir ganándose la vida con películas como *13*, un film protagonizado por Kevin Costner sobre la crisis de los misiles cubanos que le han propuesto y que, de momento, no ha rechazado. "Sigo teniendo la necesidad de hacer algo grande. Por ello seguiré realizando proyectos comerciales, los haré con tal de llegar a mi sueño. Hay que seguir intentándolo."

El sueño que nunca llega

Fue uno de los momentos culminantes del Festival de Cine Independiente de Buenos Aires, en los primeros días de abril pasado. Francis Ford Coppola participaba de un reportaje público frente a un millar de estudiantes de cine y fanáticos de su obra, agolpados en el Teatro Alvear. En el final de la charla, dijo: "Por primera vez en mucho tiempo, mi sueño ahora es trabajar sólo para mí. Me han ofrecido varios proyectos, dirigir otras películas, pero les he dicho que no, que ahora estoy trabajando en mi propia película. Creo que este año termino el guión y me pongo a filmar. Ese es mi sueño". Por el momento, parece que ese sueño, que ya lleva quince años, deberá postergarse, una vez más.

JOSE PABLO

"Es la

Por Patricia Chaina

Es mediodía, pero el frío del invierno demora la descarga de equipos de filmación del camión estacionado frente a la Facultad de Derecho. En las escalinatas de piedra, el escritor José Pablo Feinmann espera el momento para interpretar a un filósofo distraído, "parodia del verdadero Feinmann" –como él dice–, en la película de la cual es guionista: *Angel la diva y yo*. El tercer film dirigido por Pablo Nisenson –*Los espíritus patrióticos* y *El inquietante caso de José Blum*– se perfila dentro del género de intriga con humor, "y a la vez de fuerte contenido social", según su realizador. Junto a Osvaldo Bayer, Salvador Sammaritano y Horacio Ferrer, entre otros artistas e intelectuales, Feinmann, autor de *Eva Perón*, actúa como uno más entre los ilustres personajes que dan su testimonio sobre la vida y la obra de Angel Ferreyros, en la ficción un viejo director de cine. La característica que hace de Ferreyros un personaje de película es haber sido consagrado en su época de esplendor, pero rápidamente olvidado por sus contemporáneos.

"Nadie sabe dónde está –explica Nisenson a **Página/12**–, ni si está vivo o muerto. Y fue *el gran director* argentino." Así es que un joven documentalista (Boy Olmi) que está a punto de suicidarse decide rastrearlo para salvarlo y salvarse. En la búsqueda se encuentra con *la diva* (Esther Goris), ex mujer de Ferreyros (Pepe Soriano), y con los personajes que con sus testimonios le dan pistas para ubicarlo. En su recorrido es ayudado por A.M.A. (Asociación de Memoriosos Argentinos). "En rigor, un grupo de viejos excéntricos y casi anarcos que determinan muchas veces el humor de la película", dice Nisenson.

"Al principio el proyecto también tuvo mucho de humor político –cuenta Feinmann–, como un pasaje para mí desopilante, porque Ferreyros en la primera versión también componía tangos y valsecitos. Se lo veía a Perón en un discurso diciendo 'Llevo en mis oídos la más maravillosa música, que es la música de Angel Ferreyros'. El mejor chiste de la película, para mí. Pero con las relecturas sucesivas lo qui-

FEINMAN HABLA DEL FILM EN EL QUE ESCRIBIO Y ACTUO

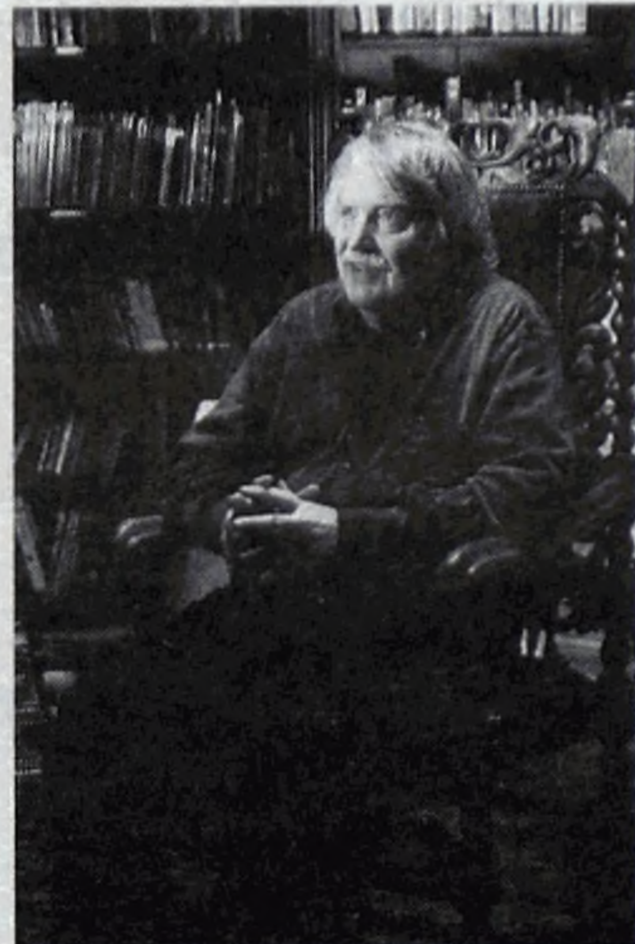
memoria, pero desde el arte”

Con mucho humor político, “Angel la diva y yo”, de Pablo Nisenson, presenta a un director de cine que hizo historia pero cayó en el olvido.

Rafael Yohai



El escritor encarna a un filósofo “que es un Feinman paródico”.
“La película tiene toques políticos muy fuertes”, detalla.



Osvaldo Bayer aparece en el film.
Hay varios otros intelectuales.

Inspirado en Del Carril

“La idea de *Angel la diva y yo* nació hace unos once años –relata el director de la película, Pablo Nisenson–, una noche en la que fui a cenar a una cantina y estaba cantando Hugo Del Carril. El ya tenía mal de Parkinson y estaba en las últimas económicamente. Dos años después murió. Yo siempre lo admiré por su personalidad y su obra cinematográfica, y el primer guión que escribí fue una pasada por su vida y su triste final. Después me di cuenta de que lo que quería contar superaba esa historia. Tenía que ver con el no reconocimiento de los argentinos con sus artistas, pero la metáfora se amplía en realidad a cualquier argentino. Y la pregunta fundante sería: ‘¿Qué pasa con nosotros mismos que nos tenemos tan poca consideración?’”.

tamos. Tal vez por el temor de ser demasiado irreverentes con ese momento cumbre del general”, reflexiona Feinmann, con cierta ironía, al promediar la entrevista.

–¿Cómo comenzó su participación en este proyecto?

–En el ‘95 vino a verme Pablo, con la idea de hacer una película sobre el olvido. Yo lo conocía por su primer largo, pero no habíamos trabajado juntos. Me dejó un guión larguísimo y me aclaró que no tenía plata. Fue antes del éxito de *Eva Perón*, y yo cobraba menos que ahora. Pablo tenía poca plata pero mucho entusiasmo... y la idea era muy linda.

–¿Qué le interesó de la historia?

–Que habla sobre el olvido, pero está centrada en un director de cine, que ficcionalmente hizo todo el cine argentino y ya nadie lo recuerda. Aborda el tema de la memoria desde el campo del arte. La metáfora es interesante. Y está el papel de la diva, que es la melancolía del pasado. Y hay un personaje que es el muchacho joven dispuesto a reconstruir la historia de Ferreyros para reconstruir la memoria del país. Hay toques políticos fuertes, porque Ferreyros recupera la memoria cuando ve la reproducción del momento en que le prohíben una película durante una dictadura militar. Y recupera su identidad, que también había perdido. Creo que el guión expresa el espíritu de Pablo. Sus temáticas, sus obsesiones. Si bien mi aporte no es sólo técnico, me parece que los mayores méritos le pertenecen.

–Usted participa como un filósofo que da un testimonio. ¿Cómo se decidió el personaje, y que usted lo interpretara?

–Escribiendo. Es un filósofo medio despistado, y actúo por primera y única vez. No es mucho texto, pero sí el suficiente como para comprobar lo difícil de ser actor. Este año es la segunda vez que hago de actor, la primera en la película de Juan José Campanella *El mismo año la mismalluvia*. Ahí hice de pianista, cosa que también soy, pero sin texto, tocaba el piano en el bar Sedon. Ahora sí tengo texto.

–¿A qué remite para usted la dificultad de ser actor?

–No soy actor. Hago de un Feinmann paródico. Me río de mí mismo. Es un cierto tipo de actuación. Y lo que más les admiro a los actores es que se acuerden de tanta letra. A partir de ahora voy a ser más piadoso y tal vez escriba diálogos más cortos en los guiones.

PLAY

Ulises experimenta en el Goethe

Como "maestro del cine experimental" califica el programa mensual del Instituto Goethe al realizador alemán Werner Nekes. De él se exhibirá, el miércoles 30 en la sede de esa institución (Corrientes 319) su obra en video *Uliisses* (sic), galardonada con varios de los premios más importantes de Europa. Realizada entre 1980 y 1982 y con una duración de poco más de hora y media, se trata, según el programa, de "una travesía cinematográfica en la que el realizador se topa con personajes tanto reales como míticos". Y en la que Menke, además, utiliza extensivamente todas las técnicas cinematográficas conocidas. La cita es a las 20, y no se cobra entrada.

Cine de autor en video

Para el mes de julio se anuncia la edición de *El aprendiz*, nuevo film de Bryan Singer (*Los sospechosos de siempre*), basada en un relato de Stephen King. También se conocerán *Shattered Image*, una rareza del chileno (radicado en Francia) Raúl Ruiz, y *El testigo*, del italiano Pupi Avati, ésta última editada por AVH.

Documentales de National Geographic

El sello LK-Tel anuncia que ha quedado completada la colección de videos documentales editados por la prestigiosa revista *The National Geographic*. Son 16 títulos en total, dedicados a los más diversos temas, desde la tragedia del "Titanic" (editado en cuatro tomos) hasta la vida y costumbres de los leones, pasando por la fauna marina de las islas Galápagos y los trabajos y los días de las tribus que viven al pie del monte Kalahari, en Namibia. Estos videos se venden por separado, cuestan aproximadamente $15 cada uno y se consiguen tanto en casas de venta de video como en hipermercados, librerías y grandes disquerías.

Becas españolas

El MECAD (Media Centre d'Art i Disseny), ubicado en Sabadell, Barcelona, convoca a becas de producción y colaboración, dirigidas a profesionales del arte electrónico y el diseño digital. Hay distintos tipos de becas, todas ellas dirigidas a la producción de arte en CD-Rom (o cualquier otro soporte digital) e Internet. La duración de las becas es de cuatro meses, a partir del 1º de octubre próximo, y el plazo para la presentación de candidaturas es hasta el 10 de julio. Más información, en la página web del MECAD (*http://www.mecad.org/convo.html*) o por e-mail, a la dirección *info@mecad.org.*

ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Enrique Sdrech (periodista)

1) *El silencio de los inocentes* (J. Demme)

2) *Testigo en peligro* (P. Weir)

3) *Los sospechosos de siempre* (B. Singer)

4) *Las diabólicas* (H. G. Clouzot)

5) *Se presume inocente* (A. Pakula)

Winsor McCay, un mago del dibujo animado en la época pre Disney

El video recientemente editado recopila las sorprendentes obras de un dibujante que lo hizo todo a mano, con elementos más que precarios.

Por Horacio Bernades

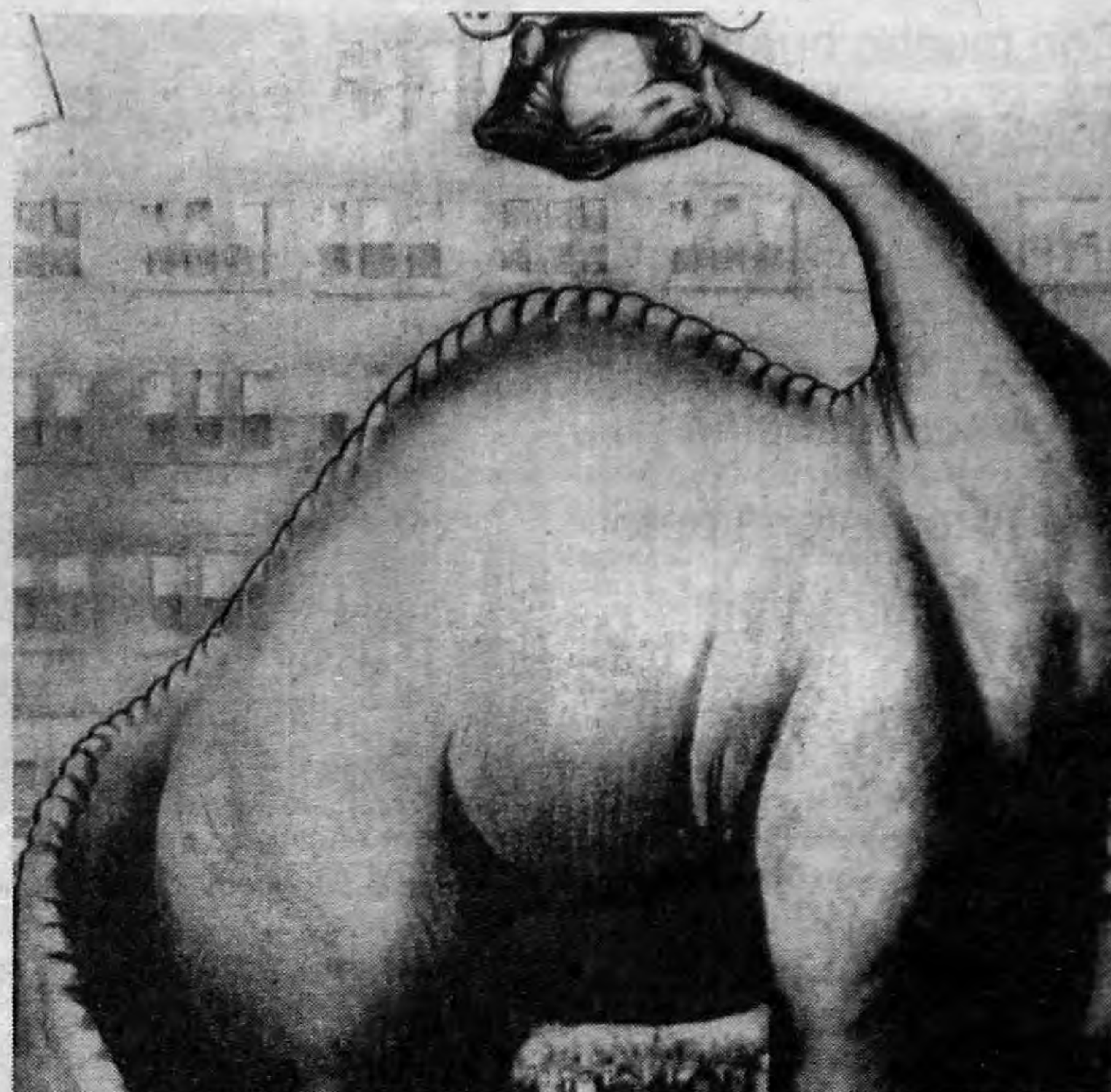
Una nueva demostración de la importancia del video, en tanto difusor de olvidados tesoros cinematográficos, está dada por la reciente edición, a cargo del sello Epoca (sin duda el más consecuente en ese aspecto) de una recopilación de trabajos de Winsor McCay, pionero del comic y el dibujo animado, maestro indiscutido en ambos campos. Por lo menos dos de sus incontables creaciones, *Little Nemo* y *Gertie, el dinosaurio entrenado*, están entre las más grandes y célebres que haya dado el género. La versión animada de ambas se incluye en esta edición.

Con el adecuado título de *Winsor McCay, una leyenda de la animación*, se recopilan aquí todos los films de este maestro que han logrado sobrevivir al polvo y al tiempo. Se trata de diez cortometrajes mudos, realizados entre 1911 y 1921, en blanco y negro. Aunque en uno de ellos McCay se permite el alarde de colorear, a mano, varios centenares de cuadritos. Con una duración total de 100 minutos, el video puede conseguirse, por $15, tanto en casas de venta de video como en grandes cadenas de discos y alguna librería céntrica. Se trata, sin duda, de una de esas ediciones imprescindibles para todo cinéfilo, así como para los fans e investigadores de los comics y la animación y el público en general.

Personaje: ***McCay fue autor de "Little Nemo in Slumberland", que en Argentina fue rescatada tardíamente por la revista "Expreso Imaginario".***

McCay nació el 26 de setiembre de 1869 y falleció en 1934. Al mismo tiempo que el cine quedaba fundado oficialmente (1896), Winsor ingresaba en el periodismo gráfico, por entonces en plena expansión. A comienzos de siglo publicó su primera tira cómica, *Tales of the Jungle Imps* ("Cuentos de los geniecillos de la selva"), donde asomaba ya su gusto por lo fantástico y maravilloso, que haría eclosión más tarde en sus creaciones más famosas. Sobre todo, en *Little Nemo in Slumberland*, publicada en distintos periódicos y en dos etapas, desde 1905 hasta 1914 y entre 1924 y 1927. En la Argentina, gozó de una popularidad tardía, gracias al rescate emprendido hacia fines de los años 70 por la revista *Expreso Imaginario*. *Little Nemo* narraba las aventuras oníricas del niño del título, navegante de un mundo entre maravilloso y pesadillesco, que McCay resolvía con trazos precisos, minuciosos y sintéticos.

No es raro que su primer trabajo en el campo de la animación cinematográfica se llame justamente *The Little Nemo*. Es de 1911 y con él se abre el volumen que ahora se presenta en video. No se trata, estrictamente, de una de las aventuras de Nemo, sino de algo así como un film promocional sobre las posibilidades de la animación, en el que aparecen los personajes de la tira. Aunque los primeros trabajos en este campo se remontan al año 1900, McCay, como buen showman y adelantado del marketing, se presenta a sí mismo como "inventor del dibujo animado" y como "el más grande caricaturista americano". En el corto aparece el propio McCay, rodeado de un grupo de amigos, entre ellos varios colegas. El dibujante, que desborda de ese entusiasmo característico de los pioneros, juega una apuesta a sus contertulios: dibujará, a mano, 400 dibujos en un mes, y los hará moverse. Todos lo miran como si estuviera loco. Al cabo de un mes, obviamente, McCay hará moverse a los personajes de *The Little Nemo*.



"Gertie, el dinosaurio entrenado" es su criatura más simpática.
En 1911, McCay apostó que dibujaría 400 escenas y las haría mover.



El propio McCay reaparece, esta vez dibujado, sobre el final de su otra gran creación, *Gertie, el dinosaurio entrenado*, de 1914 y que también integra esta colección. Se trata, estrictamente, de una gigantesca dinosauria, que responde, como un perrito obediente, a las órdenes y pedidos que el propio autor le hace, desde fuera de campo. *Gertie* es el más decididamente humorístico de los dibujos presentados aquí. La dinosauria es posiblemente su personaje más simpático, y la reproducción del movimiento que el realizador logra hacer –a mano, a solas y con medios todavía precarios– es sencillamente prodigiosa.

El video incluye otras dos obras mayores: *La tragedia del Lusitania* (1918) y la inconclusa *La casa voladora* (1921), que integra la serie onírica "Sueños de un amigo algo raro". *La tragedia del Lusitania* es una obsesiva reconstrucción de una catástrofe marítima ocurrida durante la primera guerra, consistente en nada menos que 25.000 dibujos hechos a mano, cuadro a cuadro. *La casa voladora* recupera el mundo onírico típico del autor, con un matrimonio que, para escapar de los cobradores de impuestos, echa vuelo a bordo de su propia casa, rumbo a la estratosfera

Lanzamientos

UNA PAREJA EXPLOSIVA
(Rush Hour), de Brett Rattner. Con Jackie Chan, Chris Tucker y Tom Wilkinson. 1998, 102 min. AVH.
6 PUNTOS



Después de intentarlo largamente, Jackie Chan, el astro más popular de toda Asia, logró penetrar en el mercado estadounidense, gracias a *Una pareja explosiva*. Para ello debió hacer un par de concesiones: compartir el protagónico, por primera vez en su vida, y atenuar las escenas de riesgo, ante la presión de las compañías de seguros. Como casi todos los films de Chan, *Una pareja explosiva* es una comedia de acción redondamente naïf, y la historia importa apenas como plataforma de lanzamiento para las acrobáticas escenas de acción protagonizadas por el superdotado chinito. Su coprotagonista, el hiperkinético morocho Chris Rock, colabora con la simpatía general de la película, y como de costumbre Jackie regala un par de esas coreografías imposibles que son la flor y nata de su arte.

LA MOMIA
(The Mummy), de Karl Freund. Con Boris Karloff, Zita Johann y David Manners. 1932, 72 min. B & N. Epoca.
7 PUNTOS



Comparada con la remake que acaba de estrenarse, plétorica de incidentes y aventuras, esta versión original de *La momia* (que daría luego varias secuelas y remakes) luce aún más modesta y concisa de lo que siempre fue. Como en la nueva versión, en el principio de todo hay un núcleo híper romántico: al quebrar un antiguo tabú, el Sumo Sacerdote Imhotep y una sacerdotisa se ganan la ejecución y posterior momificación, no sin antes jurarse amor eterno. Miles de años más tarde, Imhotep (el eminente Boris Karloff) logra quebrar el conjuro, y ve en una damisela la reencarnación de su amada. Para poder resucitar a aquélla, deberá sacrificar a ésta. Un film de climas, en el que el terror está más insinuado que mostrado, son los ojos hipnóticos del espeluznante Karloff, lo que hace difícilmente olvidable a *La momia*.

CELEBRITY,
de Woody Allen. Con Kenneth Branagh, Judy Davis y Leonardo Di Caprio. 1998, 112 min. Transeuropa.
7 PUNTOS



Woody, otra vez tras los pasos de Fellini. El pequeñín de Manhattan tenía ya su propia y fallida *8 y ´(Recuerdos)* y ahora va por *La dolce vita*, siempre en blanco y negro. Como en la obra maestra del italiano, el protagonista (Kenneth Branagh) es un periodista de sociales. Profesión perfecta si lo que se quiere es mostrar a una fauna frívola y arribista, que gire alrededor del protagonista como en una pesadilla. Eso es lo que hace Allen, cada vez más amargo y feroz, cada vez más lejos de Groucho y más cerca de Billy Wilder. Con furioso humor, Woody se las agarra aquí con todas las lacras de su ciudad y su tiempo: el culto por la fama, la imagen y el dinero; el imperio de los actorzuelos de moda y los cirujanos plásticos; las neurosis, envidias y sexomanía. Una comedia negra dispersa, superpoblada y episódica.

THE TRUMAN SHOW,
de Peter Weir. Con Jim Carrey, Ed Harris y Natascha McElhone. 1998, 98 min. AVH.
7 PUNTOS



El talentoso realizador australiano Peter Weir recupera un nivel atendible, luego de esa obviedad de bolsillo llamada *La sociedad de los poetas muertos* y el mamarracho new age que fue *Sin miedo al peligro*. A partir de la identificación con el personaje central, que vive en medio de un show de televisión sin saberlo, *The Truman Show* –cuya idea pudo haber dado origen a un típico episodio de *Dimensión desconocida*– produce una mezcla de desconcierto, extrañeza y, por qué no, cierto horror metafísico. Cuando la situación del bueno de Truman comienza a develarse, el carácter de parábola humanista que Weir y su guionista quieren darle a la historia va desprendiendo cierto tufillo místico/new age que contamina inevitablemente el conjunto. Una fábula para todo público, en el mejor y el peor de los sentidos.

Les Luthiers: la hora de la oda al cuarto de baño



En "Todo Por Que Rías" hay mucho más texto que música.
El momento cumbre se expresa en "Odas al cuarto de baño".

TODO POR QUE RIAS — 7 PUNTOS

Textos, música, arreglos y dirección: Les Luthiers.
Colaborador creativo: Roberto Fontanarrosa.
Iluminación: Ernesto Diz.
Sonido: Miguel Zagorodny.
Taller de instrumentos: Hugo Domínguez
Intérpretes: Les Luthiers
Lugar: en el Teatro Coliseo, hoy a las 21 y 23.30 y mañana a las 20.

Por Martín Pérez

Son un clásico del humor inteligente argentino, desde hace dos décadas. Con más de treinta años de vida, hace tiempo que aquel grupo de traviesos estudiantes musicales se convirtió en un grupo único con incondicionales locales y en el extranjero. Exitosos también, Les Luthiers evidencian, acaso ya era hora, cierto estancamiento. Quinteto de cómicos vestidos de frac antes que un grupo de instrumentos informales, a esta altura hay algo previsible en las inflexiones, los silencios y las canciones de este flamante *Todo Por Que Rías*, el segundo show desde la celebración de su aniversario 30 con *Grandes Hitos*.

Profusamente hablado e incluso actuado –en principal por Marcos Mundstock y Daniel Rabinovich, sobre quienes descansan la mayoría de los textos–, pero menos afortunado musicalmente, *Todo...* tiene sus mejores momentos en el tríptico de pequeñas serenatas interpretadas por Carlos Núñez Cortés –hay una tímida, otra astrológica y una última intimidatoria–, en el anticlericalismo de la ópera sacra "Daniel y el Señor" y en la envidia generacional disfrazada de crítica en el rap "Los jóvenes de hoy en día" (el turno de Jorge Maronna y Carlos López Puccio). El instante cumbre llega con "Loas al cuarto de baño", que justifica la presentación de un descostillante cuarteto integrado por una tuba calefón, una ducha xilofón, un arpa inodoro y una viola bidet. Su ingreso al escenario es memorable.

La palabra está antes que cualquier cosa, en este espectáculo. Ya no está recluida en los vericuetos de los textos introductorios de Mundstock, sino que paradojas, dobles sentidos y trampas de la sintaxis se filtran encada uno de los actos. Así, "Daniel y el Señor" antes que una ópera sacra es una obrita entre Rabinovich (el tal Daniel) y Mundstock (el Señor) y "Lo que el sheriff contó" es otra entre un bandido inteligente (Mundstock) y un sheriff bravucón (Rabinovich). Y eso no es todo: el privilegio de la palabra antes que cualquier cosa está demostrado en el tríptico que vertebra el show, *Radio Tertulia*: un seudoprograma de radio que recorre noticias de política gangsteril, informaciones sobre fertilización asistida y las intimidades de una telenovela. El sketch convoca las mayores carcajadas con el menor de los recursos: Mundstock y Rabinovich (haciendo de los locutores Amurana y Ranelagh) de un lado, y los otros tres amontonados en silencio junto a un teclado a oscuras, que se ilumina cada vez que son convocados desde "estudios".

> **Detalle:** ***La palabra está antes que cualquier cosa en este nuevo espectáculo. Las paradojas, dobles sentidos y trampas de la sintaxis se filtran en todos los actos.***

Clásicos previsibles y políticamente correctos incluso en sus irreverencias, Les Luthiers son cada vez más Mundstock y Rabinovich. En sus intervenciones descansan lo mejor y lo peor del show. En el mundo Luthier, los urólogos son de Urano, la palabra ubicuo sigue siendo una incógnita y pedir "Peace" con los dedos en V significa que se quiere ir al baño. En la presentación, Mundstock arranca risas admitiendo que lo que para todos ellos antes "antes era moralmente irrealizable, hoy es tristemente inalcanzable". Por momentos, eso define un poco el espectáculo.

"LA FAMILIA FERNANDES", DE HUGO MIDON

Lo importante es la familia

LA FAMILIA FERNANDES 8 PUNTOS

de Hugo Midón
Música: Carlos Gianni.
Coreografía: Doris Petroni.
Vestuario: Renata Schussheim.
Escenografía: Alberto Negrin.
Con los niños: Maida Andrenacci, Nicolás Aspreila, Judith Cabral, Marina Caracciolo, Carola Felis, Horacio Formoso, Martina Gurevich, Alan Hermida, María Eugenia Rocca, Horacdio Sanyar, Carolina Setton y Paula Tiocrro.
Lugar: En la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, sábados, domingos y feriados a las 15 y a las 17.

El espectáculo en cartel del director emblemático del teatro para niños recurre a un elenco infantil para poner en perspectiva, desde el humor, los problemas de ser padre, madre, hijo o hija.

Por Inés Tenewicki

El papá se hace el canchero, los castiga y después se arrepiente. La mamá huye a cocinar zapallitos cuando viene una pregunta difícil. No llaman al médico cuando la muñeca tiene fiebre, no entienden las explicaciones de la nena sobre el chico que le gusta, y, entre otros "defectos", violarían la cerradura del querido diario o acudirían a cualquier amenaza para que todos tomen la sopa. Estos padres son mirados, cuestionados e interpelados desde la perspectiva de tres personajes de ocho, diez y doce años: sus hijos. Vicki, Leti y Twiti –niños actuales, reconocibles– se expresan con la letra de un guión humorístico que revela una profunda afinidad con el pensamiento infantil. Su mirada crítica parece poner en palabras lo que todos los chicos quisieran decir, con una voz claramente representativa del lugar que tienen en los conflictos domésticos.

La familia Fernandes, nueva comedia musical de Hugo Midón, retrata con trazos brillantes las escenas más frecuentes de una familia común. Sin embargo, el talento de su autor los sacó de la rutina y de los códigos de representación de "lo real": esta familia que, a pesar de ser común, no es gris sino de todos colores, recuerda más a un comic que a un cuadro de costumbres realista. Estas criaturas fosforescentes, artísticamente diseñadas y vestidas por Renata Schussheim, se parecen al esbozo de una historieta punk donde la sátira, la caricatura y la ironía son figuras corrientes, dibujadas sin embargo con respeto y cariño.

La escenografía, a cargo de Alberto Negrin, sigue la misma línea, es sugerente y funcional al desarrollo de los cuadros musicales. La mesa, por ejemplo, es al mismo tiempo el centro geográfico de la casa y un escenario en las alturas para que el varón muestre su inagotable energía, o la tía se rebele contra los mandatos de su infancia. Cajita musical, hamaca, reloj cucú gigante, cocina antigua, definen distintos rincones y marcan simbólicamente los lugares de pertenencia de los miembros de la familia. La música de Carlos Gianni y la coreografía de Doris Petroni están a la altura del coordinado trabajo de dirección que Hugo Midón maneja con maestría, con evidente comodidad y sobrada experiencia.



Midón rodeado por su particular elenco, conformado por chicos que van de los 8 a los 14 años.
Su "Familia Fernandes" se aproxima más al trazo del comic que a la pintura costumbrista.

El elenco de chicos –de ocho a catorce años– es sobresaliente. Actúan, cantan y bailan con un excelente nivel y responden bien a las exigencias de una comedia musical que interesa e identifica -sin exagerar– a los adultos tanto o más que a los chicos. Algunas letras de las canciones sintetizan el alma de esta familia de clase media, típica y atípica al mismo tiempo. "Aquí compartimos todo/ lo que falta y lo que hay/ si hay pollo comemos pollo/ y si no migas de pan/ Y así vamos por la vida/ capeando el temporal/ Y cuando los papas queman/ la familia siempre está."

Más allá de las contradicciones, incoherencias, debilidades o errores de los padres, más allá también de los caprichos, travesuras e injustos reclamos de los chicos, la nueva obra de Midón apunta a una novedosa revalorización de la familia y una revisión de los mensajes que circulan al respecto. Sin intenciones moralizantes, sino más bien como respuesta a la hostilidad de estos tiempos difíciles, *La Familia ...* propone una vuelta de tuerca al maniqueísmo que enfrenta al proyecto individual por un lado y al núcleo familiar por otro. La familia, parece decir Midón, contiene y ayuda, protege y alimenta, y, lo más importante de todo, puede favorecer el crecimiento de sus integrantes y proyectarlos hacia el futuro. En días como éstos, en que la salida al mundo se parece a una caída vertiginosa al vacío, este espectáculo sugiere el modo de organización familiar como un refugio cálido y seguro. Donde es posible irse y volver.

Cuatro opciones

◆ *Cuentos de la fantasía*, del grupo búlgaro Kukla. Los sábados y domingos a las 16 en el teatro Andamio 90, Paraná 660.
◆ *Historias del Espejo*, títeres de Carlos Martínez. Sábados y domingos a las 15 en la Universidad Popular de Belgrano, Ciudad de la Paz 1972.
◆ *Trajecomedia del traje*, una función del Museo Viajero, de Fabián Uccello y López Girondo. Los domingos a las 16, en el Patio de los Angelitos del Museo del Traje, Chile 832.
◆ *Soltando amarras*, del grupo Ñaque. En el Centro Cultural Adán Buenosayres, Asamblea 1200, los sábados a las 18.

La sopa y el tren

El grupo La Sopa estrena el sábado 3 de julio *Entre tren y tren*, una comedia musical infantil de Jorge Maestro y Sergio Vainman, con la actuación de Silvia Benítez y Daniel Malagrino. Las funciones se realizarán los sábados y domingos a las 15.30, y durante las vacaciones de invierno todos los días a esa misma hora. La entrada cuesta 7$.

Títeres astrónomos

Dentro del nuevo espacio *El Rojas y los chicos* –que ofrece al público infantil una programación especial de talleres y espectáculos– se presenta hoy y el 3 de julio a las 15, la obra para niños *Dientes de leche*, un espectáculo interactivo que combina teatro, música y humor. También en el Centro Cultural Ricardo Rojas, el titiritero y astrónomo Horacio Tignanelli presenta *Croquis*, una obra de teatro de objetos y títeres sobre temas de astronomía. En Corrientes 2038, Tel. 4954-5521.

Fantasma conocido

El fantasma de Canterville, de Oscar Wilde, vuelve a la escena porteña en el Teatro Presidente Alvear, en una versión para chicos y preadolescente. La puesta está a cargo de la Compañía de Teatro Itinerante Juglares, formada en 1991, que ya presentó *Las Aventuras de Juan Moreira* y *Candombe en el conventillo*. Las funciones son los sábados y domingos desde las 16, en Corrientes 1659, y la entrada cuesta 4$.

TV

6.30
7-EGB EDUCACION.
7.00
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-AVISOS.
9.00
7-FIN DE SEMANA.
9-FORMAR.
10.00
7-HOY CONGRESO.
11.00
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
12.00
2-A PLENO SABADO.
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
9-A TODO MOTOR.
12.30
7-ATC NOTICIAS.
13.00
7-ATC NOTICIAS.
9-FOX KIDS.
11-PACIFIC BLUE.
13-COCINANDO AL TOQUE.
13.30
7-FUTBOL 2000.
13-SOMOS EL UNO PARA EL OTRO.
14.00
9-TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO y MACGEE Y YO.
11-L.A. GEAT.
13-EL AUTO FANTASTICO 2000.
15.00
9-FOX KIDS.
11-JUEGO LIMPIO.
13-LOS IMPOSTORES.
15.30
7-EXPERIENCIA 4X4.
16.00
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
9-CINE: "Cuesta arriba".
11-CINE: "Familia de policías".
13-CINE: "La princesa encantada" y "Willow".
17.00
7-EL MUNDO DEL CONSUMO.
18.00
7-DESTINO O LIBERTAD.
9-DECADA DEL 80.
11-CATASTROFES EN EL MUNDO.


Pinky conduce "Década del 80", a las 18 por Azul.

18.30
7-MAGAZINE DE SALUD.
19.00
2-NUEVO NACIONAL: ALL BOYS-ATLETICO RAFAELA.
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ.
11-ENEMIGOS INTIMOS.
20.00
7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS.
9-CUENTOS DE LA NATURALEZA.
11-SABADO BUS.
13-CINE: "Tommy Boy".
21.00
2-FUTBOL: ARGENTINA-LITUANIA.
7-GENESIS.
9-MTV MOVIE AWARDS.
22.00
7-LOS ESPECIALES.
9-EMISION ESPECIAL DE MEMORIA.
11-E.R. EMERGENCIAS.
13-TELESHOW.
23.00
7-LA NOCHE DE LOS JOVENES.
11-CODIGO X.
23.30
2- BUNKER.
0.00
7-ATC NOTICIAS.
13-EL SHOW CREATIVO.
0.30
7-FUTBOL VIRTUAL.
1.00
9-FORMAR.
1.30
7-CINE DE TRASNOCHE: "Estafa fatal".


Jim Carrey apareció como un "sucio hippie".


Ben Stiller y el perrito de "Loco por Mary".

Los premios MTV al cine, o los jóvenes al poder

Por Esteban Pintos

Hoy y mañana puede verse la irreverente ceremonia en que la cadena ajusta cuentas con el cine, con premios a rubros poco convencionales.

La edición 1999 de los premios *MTV Movie Awards*, realizada el 5 de junio en California y emitida aquí por la señal de cable MTV el miércoles –con repeticiones hoy a las 18 y mañana a las 13–, mostró una vez más el poder de convocatoria de la marca MTV, esta vez en el mundo del cine: estrellitas y superestrellas lucieron para la ocasión, jugaron a cuál era el más original y, fundamentalmente, estuvieron ahí (a excepción de Cameron Diaz y Gwyneth Paltrow). El listado es extenso pero merece un porcentaje de mención, porque representa el poder de una nueva generación en Hollywood: Courtney Love, Ben Stiller, Jim Carrey, Mike Myers, Will Smith, Salma Hayek, Ben Affleck, Jennifer Love Hewitt, Lisa Kudrow (como presentadora), Catherine Zeta-Jones.

La otra particularidad de estos premios –representados por un vaso de pochoclo– es la *alternatividad* de las categorías: "mejor dúo" (Jackie Chan-Chris Tucker), "escena de acción" (*Armaggedon*), "beso" (el de *Shakespeare apasionado*), "villano" (Matt Dillon en *Loco por Mary*), "revelación" (James Van Der Beek por *Varsity blues* y Katie Holmes por *Disturbing behavior*) y "pelea" (Ben Stiller y el perrito en *Loco por Mary*). A las que se suman otras más convencionales ("nuevo director" para Guy Ritchie por *Juegos, trampas y dos armas humeantes*), "actor" (Jim Carrey por *The Truman Show*), "actriz" (Cameron Diaz por *Loco por...*) y "canción" ("I don't want to miss a thing" de Aerosmith en *Armaggedon*), aunque siempre elegidos según un criterio al que difícilmente se le pueda encontrar una explicación concreta: habría que hablar de una conjunción de suceso masivo, sex appeal, onda, calidad y tendencia dominante. Por eso es que películas que merecieron más de un pulgar abajo hayan sido premiadas. El caso de *Armaggedon* es bien concreto. La película es un compendio de lugares comunes en films de acción espacial y patrioterismo barato, pero tenía buenos efectos especiales y dos sex symbols: Liv Tyler y Ben Affleck. Con eso basta. Cabe lo mismo para *Loco por Mary*, una comedia de tono escatológico en su romanticismo pero muy graciosa. Y allí estaban Ben Stiller, Cameron Diaz y los directores detrás de las cámaras. Conclusión: se llevó el premio mayor de la noche, el correspondiente a la película.

Lisa Kudrow, una de las chicas de la serie "Friends" hizo de Phoebe, su personaje, mostrándose entre tonta, simpática e irónica, pero las palmas se las llevó el inefable Jim Carrey. El actor de *The Truman Show* se presentó sucio y desprolijo, con barba y pelo largo a la Jim Morrison de última y habló en ese tono. Fue, por lejos, la mejor actuación de la noche.

LA SEÑAL SONY

Adiós,

Por Cecilia Bembibre

Jerry Seinfeld, estrella central de la serie que llevaba su apellido, dejó los estudios televisivos hace poco más de un año, y con él la comedia más exitosa de los últimos tiempos. Su *programa acerca de la nada* se había convertido en la obsesión de millones de televidentes en todo el mundo, incluyendo una generosa porción de público argentino. A la vez, Seinfeld, actor y productor, era hasta el año pasado la celebridad mejor paga de la industria: sólo en 1998 facturó nada menos que 267 millones de dólares. Para atemperar el shock de su retiro, el actor presentó su especial, despedida, *I'm telling you for the last time* (*Se los digo por última vez*), en cuatro funciones en el teatro Broadhurst de Nueva York, para las cuales se agotaron las entradas inmediatamente. Sony, el canal que emite los capítulos de la serie de lunes a viernes a las 18.30, estrenó un año después el especial grabado en el teatro. Estos son algunos fragmentos del monólogo que se vio el miércoles, que repote mañana, a partir de las 20.

Cuenta: *"¿Por qué McDonald's lleva la cuenta? Me gustaría conocer al presidente para decirle: 'Ya lo entendimos. Vendieron un montón de hamburguesas'".*

Halloween: "Cuando sos chico podés comer una cantidad de comida increíble. Todos esos caramelos ... era todo lo que comía cuando era un chico. El único pensamiento que tenía mientras crecía era sobre conseguir golosinas. Fue la única idea en mi cerebro a lo largo de diez años de vida humana. Algo así como *'conseguir golosina-conseguir golosina-*

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



CARMEN
OPERA ANDALUZA DE CORNETA Y TAMBORES
De Salvador Tavora. A las 22 por Canal (á).

El espectáculo que el grupo teatral La cuadra de Sevilla dio en abril de este año en el Luna Park es transmitido en forma completa por Canal á. A partir de la ópera de Georges Bizet, con texto de Prosper Merimeé, el grupo dirigido por Salvador Távora presenta una historia de pasiones y dignidades con un impresionante despliegue de cantares, cornetas, guitarras y tambores, taconeos de bailaores y hasta un caballo en escena. La puesta fue muy elogiada por la crítica que lo entendió.



EL AMOR Y LA FURIA
De Lee Tamahori.
A las 2.15 por I-Sat.

El director neocelandés concreta un crudo retrato de una familia de origen maorí, la minoría étnica que habitaba Nueva Zelanda antes de ser colonizada por los ingleses. Tal como sugiere el título original del film, (*Once were warriors*), este grupo aborigen alguna vez supo enorgullecerse de su naturaleza guerrera, y ahora integra las capas más postergadas de la sociedad neocelandesa. Esta familia maorí es la de un matrimonio de 18 años, cinco hijos, y una historia cruzada por el desarraigo, la marginación y la violencia.



SEVEN, PECADOS CAPITALES
De Kevin Hooks.
A las 22 por Space.

El tema del asesino serial es todo un clásico del género de suspenso. Esta vez, se trata de un maniático que se ha erigido en una suerte de ángel exterminador, y que está decidido a castigar la gula, la codicia, la pereza, la soberbia, la envidia, la lujuria y la ira enquistadas en la sociedad. Detrás de esta mano vengadora, que dice alzarse en nombre de Dios, van Brad Pitt y Morgan Freeman, el policía nuevo y ansioso y el viejo agente experimentado, un dúo también remanido A pesar de los clishes, el film es muy entretenido.



24 HORAS, ALGO ESTA POR EXPLOTAR
De Luis Barone. A las 22 por Volver.

Detrás del amor de Gabi, Andrés logra emplearse en el maxikiosco 24 horas de una estación de servicio en el que ella trabaja. Esta historia es la excusa para recorrer las pequeñas miserias de un desfile de personajes urbanos, interpretados por Julieta Ortega, Rubén Rada, Mausi Martínez y un seleccionado del under porteño que incluye a Tom Luppo, Divina Gloria, Bobby Flores y María José Gabín. Con guión de Guillermo Saccomanno, el film deja en claro que es deudor absoluto de la historieta, en su estética y en su tempo.

EMITE "TE LO DIGO POR ULTIMA VEZ", DESPEDIDA DE SEINFELD

comediante sobre la nada

Mientras sus fans elaboran el duelo mirando viejos capítulos, mañana se emite el show de teatro que agotó entradas en un tiempo record.

conseguir golosina-conseguir golosina-conseguir golosina...'. La familia, los amigos, la escuela, todo esto eran apenas obstáculos en la tarea de conseguir más golosinas. Así que la primera vez que escuchan el concepto de Halloween cuando sos un chico, tu cerebro ni siquiera puede imaginarlo '¿qué es esto? ¿quién está repartiendo caramelo? ¿Alguien está *regalando* caramelo? ¿*todas* las personas que conocemos están regalando caramelos? Tengo que ser parte de esto, llévenme con ustedes, haré lo que me pidan'".

McDonald's: "¿Por qué McDonald's sigue llevando la cuenta? Qué insegura que es esta empresa. $0 millones, 80 xillones... ¿Impresionan a alguien a esta altura? *'¡Oh, 89 millones vendidos! Bueno, me comeré una'* ¿A quién le importa? Me gustaría conocer al presidente de McDonald's para decirle *'mire ... ya lo entendimos. ¿OK? Vendieron un montón de hamburguesas, cualquiera sea el número. Nada más pongan un aviso: McDonald's: nos está yendo muy bien'*. Estamos hartos de escuchar acerca de cada una de ellas. ¿Cuál es el objetivo final? ¿Que las vacas se sometan voluntariamente o algo así? ¿Que se presenten en la puerta y digan *'vimos el aviso, nos damos cuenta de que tenemos pocas oportunidades aquí afuera, nos gustaría ser una cajita feliz'*?

Televisión nocturna: "Siempre me irrita el efecto de mirar televisión a la noche, aunque lo hago la mayoría de las noches. Estás cansado. Te empezás a quedar dormido. Pensás para vos mismo 'podría irme a la cama ahora mismo. Pero no lo hago. No voy a la cama. Combato el sueño y continúo buscando entretenimiento. Ahora tengo que encontrar un auto explotando, alguien desnudo, no importa qué, tengo que encontrar algo'. ¿Qué es esto? ¡Andá a la cama! El pedacito que aprieta el botón en el control remoto es el último sector del cuerpo humano en quedarse dormido. Es asombroso lo que la gente puede creer en ese estado. No sé qué hora es, pero hay una hora en la que estoy mirando los infomerciales y los empiezo a creer. Y pienso *'sabés qué ... no creo que pueda cortar a través de un zapato con ninguno de mis cuchillos'*".

> **Botón:** ***"El pedacito que aprieta el control remoto es el último sector del cuerpo en quedarse dormido. Es asombroso lo que la gente cree en ese estado".***



Seinfeld llenó un teatro neoyorquino con sólo anunciar el show.
Allí dejó caer ácidas observaciones sobre la cultura de fin de siglo.

La guitarra del record

Eric Clapton rompió todos los records: en la subasta de cien guitarras realizada el jueves, en la que recaudó fondos para su clínica de rehabilitación en la isla caribeña de Antigua, el músico obtuvo 5 millones de dólares, y la impresionante cantidad de 457.000 dólares por un solo instrumento, la Fender Stratocaster 1956 con la que grabó su hit "Layla". El remate se llevó a cabo en la sede neoyorquina de la casa Christie's, y entre los compradores estuvo el actor Michael J. Fox, quien adquirió una Gibson ES-125 de 1949 y una National Duolian de 1930, por 67 mil dólares. Clapton declaró que de aquí en más sólo conservará las guitarras que toca a diario, mientras los expertos afirmaban que la Fender incluso podría haber sido vendida en más dinero.

Fe de erratas

Por error, en la crítica de estreno de la película *La cara del ángel*, publicada en la edición de ayer de **Página/12**, el título del film se consignó como La boca del ángel. Pedimos disculpas a nuestros lectores.

Noche & *Día*

Una guía de espectáculos del fin de semana

MUSICA



Jairo. *Estos son días de regreso para el cantante, después de un largo período de inactividad. En el Auditorio de Belgrano, Cabildo y Virrey Loreto. Hoy a las 22.*

■ **Ratones Paranoicos** en el Estadio Obras Sanitarias, Libertador al 7900. Hoy a las 22.
■ **Pinocho Routin** en La Trastienda, Balcarce 460. A las 23.
■ **Ariel Prat y la Houseman René Band** y **La Chilinga** en Porto Do Abasto, Lavalle 3083. Hoy a las 23.
■ **Fabiana Cantilo** en el Hard Rock Café, Pueyrredón 2501. Hoy a las 24.
■ **Nacha Roldán**, **Carlos Torres Vila** y **Los Fronterizos** en la peña *La Pomeña*, Solís 292. Hoy a las 22.
■ **María José Demare** en Notorius, Callao 966. Mañana a las 21.
■ **Almafuerte** en la Rockería de Bernal. Hoy a las 23.
■ **Fiesta del sol y del rock** *Inti Raymmi* en el anfiteatro del Parque Lezama, Brasil y Defensa. Mañana desde las 12.
■ **Alejandro Kalinoski Trío** en el Café Mahler del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 23.



Luis Alberto Spinetta *y su trío supereléctrico* **Los Socios del Desierto** *vuelven a Bs. As., antes de una extensa gira por Latinoamérica. En el Teatro Gran Rivadavia, Rivadavia 8860 (Floresta). Hoy a las 22.*

■ **Juana La Loca** y **Siempre Lucrecia** en Farfala, Bartolomé Mitre 1552. Hoy a las 22.
■ **2saxos2** presentan *BazarLimbus2.0* en Ave Porco, Corrientes 1980. Hoy a las 23.30.
■ **Luis Cardei** en Megafón, Chacabuco 1072. Mañana a las 19.30.
■ **Bernardo Baraj Quinteto** en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 21.
■ **Arritmia - Barue - El Portón - El Puerto - Missouri Blues - Pork - Retorno 0** y **Rey Gurú** en el *Festival de Música Joven* del Hospital Neuropsiquiátrico José A. Esteves, en Garibaldi 1661 (Temperley). Hoy a las 14.30. Gratis.
■ **Las Voces del Chalican**, **Javier Lanuto**, **Vitu Barraza**, **Los Lihuel**, **Walter Colque**, **Sentimiento Coya** y **Cumbres Andinas** en la Feria de Mataderos, Lisandro de la Torre y Av. de los Corrales. Mañana a las 14.
■ **Los Quitapenas** y **los Viejos Murgueros** en el Teatro El Quijote, Independencia 4053. A las 22.
■ **Grupo Vocal Argentino**, **Claudio Sosa** y **Folklore entre Amigos** en el Centro Cultural Torquato Tasso, Defensa 157. Hoy a las 22.
■ **Black Amaya Power Trío** en Betty Blue's, Av. de los Incas 4150. Mañana a las 20.
■ **Ignacio Anzoátegui** (hoy a las 21) y **Rafael Amor** con **Cantoral** (a las 23). **Juanjo Domínguez Trío** (mañana a las 21) en Oliverio Always, Callao 360.
■ **Dúo Marcelli - Romero** en La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371. Hoy a las 23.

TEATRO



De profesión maternal, *de Griselda Gambaro. Con María Rosa Gallo, Alicia Zanca y Catalina Speroni. Dirección de Laura Yusem (foto). En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 21 y mañana a las 20.*

■ **Fausto Versión 3.0**. Por la compañía catalana La Fura dels Baus. En el Teatro Lola Membrives, Corrientes 1280, hoy a las 19 y 22, y mañana a las 20.
■ **Galileo Galilei**, de Bertolt Brecht. Sala Martín Coronado del TGSM, Corrientes 1530, hoy a las 20.30 y mañana a las 20. **Despedida de temporada. Retorna en el 2000.**
■ **Senza nuvole**, de A. Criseo y M.Rizzo. Por el Grupo italiano Teatro Dei Naviganti. Dirección Doménico Cucinotta. **Espectáculo en gira, en italiano.** En El Doble, Aráoz 727, hoy a las 20.30 y mañana a las 19.30.
■ **Carne patria**. Con Julián Calviño, Andrés Mangone, Mercedes Portillo y Diego Jalfen. Dirección: Pompeyo Audivert. En El Cuervo, Sgo. del Estero 433, hoy a las 22.30.
■ **Tres piezas con prostitutas**. Dramaturgia de Jorge Palant sobre un texto de Chejov (*La corista*) y un poema de Celedonio Flores (*Sonatina*). Dirige Antonio Ugo. En La Ranchería, México 1152, hoy a las 21.30.
■ **La lengua materna**. Libro y dirección de Ignacio Apolo. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 22.
■ **La modestia**. Libro y dirección de Rafael Spregelburd. En la Sala Cunill Cabanellas del TGSM, Corrientes 1530, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.
■ **Las paredes**, de Griselda Gambaro. Con Franklin Caicedo, Damián De Santo y Martín Adjemian, dirigidos por David Amitín. En el Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana (**despedida**) a las 20.
■ **La Divina Pintura**, de Eva Halac sobre textos de Leonardo Da Vinci. Con Rubén Stella y elenco. Actores y marionetas. En la Sala Orestes Caviglia del Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21.30 y mañana (**despedida**) a las 20.30.
■ **Largo viaje de un día hacia la noche**, de Eugene O'Neill. Con Norma Aleandro, Alfredo Alcón. En el Teatro Maipo, Esmeralda 443, hoy a las 21 y mañana a las 19.
■ **Un Hamlet de suburbio**. Libro de Tulio Stella. Dirección de Alberto Félix Alberto. En la Fundación Teatro del Sur, Venezuela 2255, hoy a las 20.30 y mañana a las 17.
■ **Locos de verano**, de Gregorio de Laferrere. Dirección de Daniel Marcove. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659, hoy a las 21 y mañana a las 20.
■ **Apocrifia (la última escena).** Inspirada en la novela *El Evangelio según Jesucristo*, de José Saramago, Premio Nobel de Literatura 1998. Por El Baldío Teatro. En Del Otro Lado, Lambaré 866. Mañana a las 20.

DANZA



Ciclo Poulenc y sus amigos: *Varieté. Con Jean François Casanovas, bajo la dirección general de Oscar Araiz y Betty Gambartes (foto). En el Teatro Pigalle, Roberto M. Ortiz (ex Junín) 4835, hoy a las 18.*

■ **Hec (tal es el caso del perro de Pavlov)**. Con dirección general y coreografía de Mey-Ling Bisogno y dirección teatral de José María Muscari. En el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3756. Hoy a las 21.
■ **Té verde**, coreografía de Andrea Servera y Silvia Gómez Giusto. En el Espacio Contemporáneo del C. C. Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 22 y mañana a las 18.
■ **Ciclo Danza y el humor.** *Sabe uno alguna vez por qué ríe?*, y *Hacéte la que tenés guantes*. En el C. C. Rojas, Corrientes 2038. Hoy a las 21.
■ **Y estaba todo tan tranquilo**. De Adriana Barenstein. En el Auditorio Cendas, Bulnes 1350. Hoy a las 21.30.

PIBES



Las mil y una noches. *Por el Grupo Libertablas. Adaptación de Luis Rivera López. En la Sala María Guerrero del Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy y mañana a las 16.*

■ **Tres Alicias y un conejo**. Por la Cooperativa Los de la pieza de arriba. En El Vitral, Rodríguez Peña 344, mañana a las 15.
■ **Los deportes de la risa**. Humor con el mimo Jorge López. En la Sala Mimoteatro Escobar-Lerchundi, Defensa 611, mañana a las 16.
■ **La Calle de los Títeres**. Talleres de títeres y obras. En Av.Caseros 1750. *Entrada a la gorra.*
■ **Walter Yonsky**. Ritmos y canciones de América. En el Museo Yrurtia, Blanco Encalada y O'Higgins, hoy y mañana a las 16.

CINE



Mundo Grúa *(Pablo Trapero, 1999) Opera prima de Trapero, rodada en blanco y negro y con escaso presupuesto, dotada de una sensibilidad y una capacidad de observación inusuales en el cine argentino. Una de las mejores películas nacionales de los últimos tiempos, parte de una saludable camada de realizaciones de jóvenes directores (Atlas Santa Fe, Monumental, Abasto, Cinemark Puerto Madero, General Paz, Complejo Tita Merello).*



Mi nombre es todo lo que tengo *(Ken Loach, 1998) El realizador de* Riff Raff *y* Como caídos del cielo *vuelve a sus pinturas locales que se transforman en universales, con la clase trabajadora en primer plano (Capitol, Monumental, Belgrano Multiplex).*

La Momia *(Stephen Sommers, 1999) Película de aventuras y terror, que apenas se toma en serio esto último (Gaumont, Grand Splendid, Metro, Ocean, Cinemark, Abasto, Alto Palermo, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Belgrano, Gral. Paz).*





El Saludador. *De Roberto Cossa. Con Hugo Arana, María Cristina Laurenz y Gerardo Serre. Dirección: Daniel Marcove. En la Sala Casacuberta del Teatro San Martín, hoy y mañana a las 21.*

■ **Detrás de los olivos** (Abbas Kiarostami, 1994) Un film sobre cómo se hace un film, en donde el director de la aclamada *El sabor de la cereza* da muestras, una vez más, de todo su talento (Lorca).

■ **Analízame** (Harold Ramis, 1999) Robert De Niro y Billy Cristal, haciendo de sí mismos siempre, componen un gangster conflictuado y su psicólogo, en una película que no es ni más ni menos que un extenso buen gag que abarca temas tan aparentemente disímiles como la mafia, el psicoanálisis y todo lo que gira en torno a eso (Atlas Santa Fe, Ocean, Gaumont, Paseo Alcorta, Alto Palermo, Cinemark Puerto Madero, Abasto, Atlas Belgrano, Belgrano).

■ **The Matrix.** (Andy y Larry Wachowski, 1999) Episódica, recurrente y verborrágica, ideal para fanáticos del comic. Además, hace honor a la broma que circula por Internet entre fans de Keanu Reeves, uno de sus protagonistas: "Cuanto menos hable Keanu, mejor es la película". Y aquí Keanu habla poco... (América, Atlas Lavalle, Abasto, Cinemark Puerto Madero, Paseo Alcorta, Belgrano Multiplex, General Paz, Solar de la Abadía, Cinemark Caballito, Flores, Rivera Indarte).

■ **Conozco la canción** (Alain Resnais, 1997) A los 77 años, el gran director francés sigue dando cátedra, esta vez valiéndose de clásicos populares del repertorio francés de todos los tiempos. Así, en cada situación dramática que se presenta, los protagonistas apelan a algunos estribillos memorables de algunas canciones para expresar sus sentimientos (Lorange, Patio Bullrich).

■ **Crimen Verdadero** (Clint Eastwood, 1999) Un thriller que dirige y protagoniza Clint Eastwood, en el que un periodista fogueado y de vida desordenada descubre la inocencia de un condenado a muerte mientras estudia su futura ejecución y cuenta sólo con doce horas para salvarlo. (Galerías Pacífico).

■ **Flores de fuego** (Takeshi Kitano, 1997) Del ganador del León de Oro en el Festival de Venecia, un film que narra las acciones que emprende un policía retirado para, al mismo tiempo, ayudar a un amigo en desgracia, socorrer a la viuda de otro policía, pagar una deuda a la mafia y dar algo de felicidad a su esposa enferma. Gran película del apodado *Beat* Takeshi Kitano (Premier).

VIDEOS



Dioses y monstruos *(Bill Condon) James Whale fue un director inglés que se convirtió en una celebridad en los años 30, gracias a películas como* Frankenstein, La novia de Frankenstein *y* El hombre invisible. *De un día para el otro, Hollywood pareció olvidarlo, hasta que en 1957 se encontró su cadáver flotando en la piscina de su mansión. Este film imagina los espacios "perdidos" de su historia* **(AVH)**.

■ **Por siempre Cenicienta** (Andy Tennant) Una nueva adaptación del clásico romántico-infantil, aunque aquí no haya hadas ni todo sea tan "ideal". La Cenicienta que compone Drew Barrymore es una trabajadora consciente de su condición, poco sumisa y con arranques feministas **(Gativideo)**.

DISCOS



Soundtrack. Austin Powers, the spy who shagged me *(Warner Music, 1999) La música que acompaña este futuro estreno cinematográfico –todo un éxito en Estados Unidos– contiene, como todas las de su género, un par de buenas canciones (responsabilidad de Madonna y R.E.M.), otras de relleno y la melodía identificatoria, en este caso una remezcla del productor francés Dimitri from París sobre la emblemática "Soul bossa nova".*

■ **The Clash Tribute. Burning London** (Epic, 1999) Lo mismo que para las bandas de sonido, cabe para los discos tributo. Hay de todo, aunque siempre lo que se impone es lo invencible de las canciones, en este caso obra de una de las bandas más influyentes del *punk rock* (aunque la etiqueta les quede chica). Se destacan "Should I stay or should I go", por los rappers Ice Cube y Mack.

LIBROS



Pablo De Santis. Filosofía y Letras *(Editorial Planeta) En su nueva novela, el autor de* La traducción *narra, a través de la voz de Esteban Miró, la historia de Homero Brocca, un escritor del que sólo se conservan las versiones infinitas de un mismo cuento. Se rumorea, sin embargo, que una obra inédita suya se conserva escondida en un piso de la Facultad de Filosofía y Letras, por lo que tres críticos salen a buscarla y así se encuentran con más de un misterio.*

■ **María Inés Cárdenas de Monner Sans. Cuando Lugones conoció el amor. Cartas y poemas inéditos a su amada** (Editorial Seix Barral) Muchos años después de que hubieran cursado juntas la carrera de Letras, Emilia Cadelago nombró a la autora de este libro su albacea literaria y ordenó que, tras su muerte –que se produjo en 1981–, le fuera entregado este "tesoro" secreto. Así se pueden conocer los pormenores de una relación clandestina vivida en los años treinta.

OTRO CINE



Centro Cultural Recoleta. *Hoy:* La Patagonia Rebelde, *de Héctor Olivera, dentro del ciclo Cine Argentino. A las 19 en Junín 1930. Gratis.*

■ **Museo de Arte Moderno.** Mañana: *January* (1971), de Jim Herbert, *Passage a L'acte* (1993), de Martin Arnold, y *Bricolage* (1984), de David Rimmer, en el ciclo *Cine Experimental*, coordinado por Claudio Caldini. A las 18 en San Juan 350.

■ **Cineclub IRCA.** Hoy: *Divorcio a la italiana*, de Pietro Germi, con Marcello Mastroianni, en el ciclo *La comedia en Italia*. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ **Museo Eduardo Sívori.** Hoy y mañana: *Que hacen Pina Bausch y sus bailarines en Wuppertal* (1982), de Klaus Wildenhann. A las 16 en Infanta Isabel 555.

■ **Cineclub TEA.** Mañana: *Alemania, madre pálida* (1979), de Helma Sanders-Brahms, en el ciclo *La mujer en el cine*. A las 19 en Scalabrini Ortiz 532.

■ **Sala Leopoldo Lugones.** Hoy: *Tania, la guerrillera* (1991), de Heidi Specogna, y *Mónica Ertl: buscada* (1988), de Christian Baudissin, en el ciclo *1968 y después: El acto en cuestión*. Mañana: *Regreso al trabajo* (1997), de Hervé Le Roux. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 en el Teatro San Martín, Corrientes 1530.

ETC.

■ **Trabajo y ocio.** Charla a cargo de Miguel Rep, con proyección de diapositivas. En el C.C. Malvinas de La Plata. Hoy a las 19.

■ **Cuentos alrededor del fuego.** En el Jardín de la Esquina, Centro Cultural para Gente Pequeña, Vidal 2176. Entrada libre y gratuita.

cine

ALMA MIA
Dir.: Daniel Barone, con Araceli González, Pablo Echarri. S/R.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

AMERICA MIA
Dir.: Gerardo Guerrero, con José Coronado, Luis Brandoni. P/16.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.40 y 21.50 hs. Sáb. trasn.

ANALIZAME
Dir.: Harol Ramis, con Robert De Niro y Billy Crystal. P/13.
Atlas Santa Fe I
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.25, 19.45 y 22.10 hs.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

BABE 2
(El chanchito en la ciudad).
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 y 14.30 hs. En castellano. S/R.

BAILANDO ENTRE SUEÑOS
Dir.: Pat O'Connor, con Meryl Streep. P/13.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 22.40 hs.
Santa Fé I
Av. Santa Fé 1947. Tel.: 4812-8980. A las 14, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. Sáb. trasn.

BICHOS
(Una aventura en miniatura).
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. (En castellano).

CONOZCO LA CANCION
(Francia). Dir.: Alain Resnais, con Pierre Arditi. P/13.
Lorange
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 15, 17.40, 20.20 y 22.40 hs.

DETRAS DE LOS OLIVOS
(Irán). Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

EL BAÑO TURCO
(Hamam). Italia-Turquía. Dir.: Ferzan Ozpetek, con Alessandro Gassman. P/16.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

LOS CISNES SILVESTRES
Dibujos animados. (En castellano). S/R.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 12.30 hs.

EL DIVINO NED
Dir.: Kirk Jones, con Susan Lynch. S/R.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

EL LADRON
(Francia-Rusia). Dir.: Pavel Chukhrai. P/16.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.40 y 22.40 hs.

EL PRINCIPE DE EGIPTO
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20, 18.10, 20 y 22 hs. En castellano. S/R.

EL SIGLO DEL VIENTO
Dir.: Fernando Birri.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 17, 19 y 23 hs.

FLORES DE FUEGO
(Japón). Dir.: Takeshi Kitano, con Kayoko Kishimoto. P/16.
Premier I
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20.30 y 22.50 hs.

HALLOWEEN H20
Con Jamie Lee Curtis. P/13.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22 hs. Sáb. trasn.

LA CARA DEL ANGEL
Dir.: Pablo Torre, con Virginia Innocenti y Mario Pasik. P/16.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.20, 18.20, 21 y 22.50 hs.

LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones). Dir.: Jon Amiel, con Sean Connery y Catherine Zeta-Jones. P/13.
Monumental I
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Santa Fé II
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LA MANZANA
(Irán). Dir.: Samira Makhmalbaf. S/R.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.50, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

LA MOMIA
Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13.
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs.
Grand Splendid
Av. Santa Fé 1860. Tel.: 4812-0808. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LA VENGANZA
Dir.: Juan Carlos Dasanzo, con Laura Novoa y Diego Torres. P/13.
Monumental III
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LA VIDA ES BELLA
(Italia). Dir.: Roberto Benigni, con Nicoleta Braschi. P/13.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

LA VIDA SOÑADA
(Francia). Dir.: Erick Zonca, con Natacha Régnier. P/16.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15, 17.50 y 21.30 hs.

MATRIX
Dir.: Joel Silver, con Keanu Reeves y Laurence Fishburne. P/13.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.50, 17, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

MI MARCIANO FAVORITO
Con Jeff Daniels y Christopher Lloyd. (En castellano). S/R.
Los Angeles II
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs.

MI NOMBRE ES TODO LO QUE TENGO
(Inglaterra). Dir.: Ken Loach, con Peter Mullan. P/13.
Capitol
Av. Santa Fé 1848. Tel.: 4812-2379. A las 13.40, 16, 18.15, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn.
Monumental IV
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.35, 15.50, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

MUNDO GRUA
Dir.: Pablo Trapero, con Luis Morgani y Adriana Aizemberg. S/R.
Atlas Santa Fe II
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.40, 17.40, 20.10 y 22.20 hs. Sáb. trasn.
Monumental II
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

PATCH ADAMS
Dir.: T. Shadyac, con Robin Williams. S/R.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

PLACE VANDOME
(Francia). Dir.: Nicole García, con Catherine Deneuve. S/R.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.40 hs.

POZO DE ZORRO
(Video). Dir.: Miguel Mirra. P/13.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 21 hs.

TRES VERANOS
Dir.: Raúl Tosso, con Esteban Prol y Fabian Gianola. P/13.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.10, 19.50 y 23.20 hs. Sáb. trasn. 1 h.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
LA MOMIA
10.50, 13.35, 16.25, 19.15 y 22.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
AMERICA MIA
11.30, 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.55 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
ANALIZAME
11.35, 13.50, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.45 h.
MUNDO GRUA
11.40, 13.40, 15.40, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
MATRIX
10.30, 13.15, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
BAILANDO ENTRE SUEÑOS
12, 16.15, 18.25 y 20.55 hs. P/13.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 11, 13.20, 15.40, 18.05, 20.30 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
LA VENGANZA
11.20, 15.50 y 20.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
ALMA MIA
11.10, 13.25, 15.40, 18, 20.20 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
Sala I
ANALIZAME
13.15, 15.35, 18, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
LA MOMIA
12.50, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.: $ 3,50).
LA MOMIA
12, 14.40, 17.15, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
ANALIZAME
13.15, 15.40, 18, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
MUNDO GRUA
12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
HALLOWEEN H20
12.25, 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
MATRIX
13, 16.30, 19.25 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.25, 15.55, 18.15, 20.40 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
ALMA MIA
13.05, 15.30, 17.55, 20.10 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

GALERIAS PACIFICO
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
LA VIDA ES BELLA
15.10, 19 y 22.50 hs. P/13.
APRILE
13.30, 17.20 y 21.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II
LOS IMPOSTORES
16.20 y 18.10 hs. S/R.
CRIMEN VERDADERO
14, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
SILVIA PRIETO
13.20, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
FLORES DE FUEGO
14.40, 18.30 y 22.50 hs. P/16.
EL LADRON
13, 16.40 y 20.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
Sala I
MATRIX
13.45, 16.45, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.15, 15.45, 18, 20.15 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala III
ANALIZAME
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala IV
LA MOMIA
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
CONOZCO LA CANCION
12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
ANALIZAME
13.30, 16, 18.10, 20.40 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA MOMIA
12.50, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
DETRAS DE LOS OLIVOS
13.30, 15.45, 18.20, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
AMERICA MIA
13.05, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

en cartel



MUNDO GRUA
De Pablo Trapero
(Argentina)

Alguna vez Rulo fue bajista y compositor de un grupo bailable de los 70 cuyo éxito se llamó "Paco Camorra". Hoy tiene el bajo en el altillo, un hijo y una madre a cargo, y acaba de conseguir trabajo como conductor de una grúa. Desde allí se ve toda la ciudad, distante y ajena. Filmada en blanco y negro, con un presupuesto mínimo y actores en su mayoría no profesionales, la ópera prima es capaz de ofrecer una mirada sensible sobre un hombre y su contexto, con un estilo que impresiona por su inmediatez. ***(Monumental, Atlas Santa Fe, Abasto, Gral. Paz y otros.)***



ANALIZAME
De Harold Ramis
(Estados Unidos)

Durante toda su gran carrera, Robert De Niro ha protagonizado una verdadera galería de rudos mafiosos que con sólo mover un dedo decidían sobre la vida o la muerte de mucha gente (El padrino II, Buenos muchachos, Casino). *Después de tanto estrés, su capomafia es hoy una criatura que llora, tiene problemas sexuales, sufre ataques de pánico y no puede vivir un minuto sin la ayuda de su psicólogo (Billy Crystal). Un extenso buen gag, efectivo y disfrutable.* ***(Ocean, Atlas Santa Fe, Gaumont, Cinemark, Paseo Alcorta, Patio Bullrich y otros.)***

barrios

BELGRANO

ATLAS BELGRANO
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
Sala 1
ANALIZAME
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala 2
AMERICA MIA
13.10, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/16.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
Sala I
LA MOMIA
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala II
ANALIZAME
13.20, 16, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala III
ALMA MIA
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
Sala IV
MATRIX
13.40, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala V
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala VI
MI NOMBRE ES TODO LO QUE TENGO
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
LA MOMIA
12.30, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
MUNDO GRUA
12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn.
BAILANDO ENTRE SUEÑOS
12.30, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA VENGANZA
12.30, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
MATRIX
13.55, 16.45, 19.35 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
Sala I
MATRIX
13.20, 16.25, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13, 15.15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. función: $ 3,50).
LA MOMIA
11.50, 14.25, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
ANALIZAME
12.30, 15.05, 17.20, 19.35 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
HALLOWEEN H20
13.30, 15.30 y 17.30 hs. P/13.
MATRIX
11.35, 14.20, 17.10, 19.55 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
ALMA MIA
13.10, 15.25, 17.40, 20 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

FLORES

FLORES
Av. Rivadavia 6661. Tel.: 4631-3701.
Sala I
ANALIZAME
13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
MATRIX
14.10, 16.55, 19.40 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
LA MOMIA
12.20, 14.35, 17.10, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
MATRIX
13.10, 16, 19 y 21.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 12.50, 14.55, 17.20, 19.35 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
ALMA MIA
12.40, 14.45, 16.55, 19.20 y 22.05 hs. S/R. Sáb. trasn.
ANALIZAME
13, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
LA VIDA ES BELLA
14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.
ALMA MIA
14.40, 16.35, 18.30, 20.35 y 22.30 hs. P/13.

ciclos

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Microcine). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. (Ent.: bono contribución).
LA PATAGONIA REBELDE
Dir.: Héctor Olivera, con Federico Luppi. Ciclo de Cine Argentino. Hoy: 19 hs.

COMPLEJO DEL CINE ARGENTINO "TITA MERELLO"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. Pl.: $ 7 (Martes y miércoles todo el día y jueves a lunes hasta las 16 hs.: $ 3,50).
Sala "Mirtha Lergrand"
AMERICA MIA
Dir.: Gerardo Herrero, con José Coronado y Federico Luppi: 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. P/16.
Sala "Amelia Bence"
LA CARA DEL ANGEL
Dir.: Pablo Torre, con Mario Pasik y Virginia Innocenti: 13.40, 15.45, 17.50, 19.55 y 22 hs. S/R.
Sala "Delia Garcés"
MUNDO GRUA
Dir.: Pablo Trapero, con Luis Margani: 14, 16, 18, 20 y 22 hs. S/R.

COSMOS
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
EL DIPUTADO DEL BALTICO
(URSS-1936/37). Dir.: Aleksandr Zarji-Josif Heifits. Ciclo "La película del Mediodía". Hoy: 12.30 hs. Pl.: $ 2.

FILMOTECA
Guido 1952. Tel.: 4803-3313. (Pl.: $ 4).
KAOS
(Italia-1984). Dir.: Paolo y Vittorio Taviani, con Margarita Lozano. Hoy: 16 y 21.30 hs.
UN DIA MUY PARTICULAR
(Italia-1977). Dir.: Ettore Scola, con Marcello Mastroianni y Sofía Loren. Hoy: 19.30 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl.: $ 3). "1968 y después: el acto en cuestión".
TANIA, LA GUERRILLERA
(Alemania-1991). Dir.: Heidi Specogna. Hoy: 19.30 hs.
MONICA ERTL: BUSCADA
(Alemania-1988). Dir.: Christian Baudissin. Hoy: 14.30, 17 y 22 hs.

teatros

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
GALILEO GALILEI
de Bertolt Bretch. Con Alberto Segado, Horacio Peña, Horacio Roca, Silvia Baylé y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8.
EL SALVADOR
de Roberto Cossa. Con Hugo Arana, María Cristina Laurenz y Gerardo Serre. Dir.: Daniel Marcove. Jueves a domingo: 21 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8.
LA MODESTIA
Con Mirta Busnelli, Andrea Garrote, Héctor Díaz y Alberto Suárez. Autor y dir.: Rafael Spregelburd. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").
WALTER RIOS
Hoy: 19 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel").

O.T. PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
LOCOS DE VERANO
de Gregorio de Laferrere. Con Mario Alarcón, Valentina Bassi, María Rosa Fugazot, Norberto Díaz, Onofre Lovero, Rita Terranova y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAS PAREDES
de Griselda Gámbaro. Con Daniel Toppino, Franklin Caicedo, Damián De Santo. Dir.: David Amitin. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "María Guerrero"). Domingo despedida.
LA DIVINA PINTURA
de Eva Halac, sobre textos de Leonardo Da Vinci. Con Rubén Stella y elenco. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Domingo despedida). Pl.: $ 8. (Sala "Orestes Caviglia").

ACTOR'S STUDIO
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610.
EL DESPERTAR DE LA CONSCIENCIA
Autor y dir.: Robymar. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (c/consumición).
BANG BANG!
...y somos historia, de Gervasoni-Van Broock. La mejor comedia de acción. Dir.: Luciano Cazaux. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

ALIANZA FRANCESA
Córdoba 946. Tel.: 4322-0068/0168.
ZOOLOGICO DE NOCHE
de Michel Azama. Con Edgardo Moreira, Silvina Sabater y elenco. Dir.: Román Caracciolo. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
IDIOTA PROCESION DEL TIEMPO
Versión libre de "Saverio el cruel", de Roberto Arlt. Dir.: Julio Cardoso. Viernes: 20.30 hs., sábado y domingo: 21 hs. Pl.: $ 10 (Sala 2).
CHAU, MISTERIX
de Mauricio Kartun. Grupo "Cosa seria". Dir.: Claudio Tolcachir. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 6. (Sala 2).
EL SUEÑO
de August Strindberg. Dir.: Luciano Suardi. Sábado: 19 hs. Pl.: $ 6. (Sala 2).

ARLEQUINO
Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
FESTIVAL DE LA RISA
Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.
HEROES NOSOTROS?
Con C. Lainez, A. Bianquet. Libro y dir.: Aimará Bianquet. Sábado: 18 hs. Pl.: $ 5.
LA SOLEDAD DE LAS ESTRELLAS FUGACES
de Carlos Diviesti. Dir.: Carlos Kaspar. Sábado: 20 hs. Pl.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-9964. **TETANIC**
Con Isabel Sarli, Moria Casán, Nito Artaza, Miguel Angel Cherutti. Coreog.: Daniel Fernández. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 19 y 21 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **BOEING BOEING**
Con Rodolfo Ranni, Ana Acosta, Fabián Gianola, Cecilia Milone, María Roji. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
LA REINA DE LA BELLEZA
Con Leonor Manso, Aida Luz, Pablo Rago, Alejandro Awada. Dir.: Oscar Barney Finn. Jueves: 20 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17.
ARTE NATIVO
en: "La misa criolla", de Ariel Ramírez. Danza. Dir.: Mirta Suárez-Guillermo Kunz. Hoy: 19 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-3418/2439.
Y ESTABA TODO TAN TRANQUILO
Espectáculo de danza-teatro. Dir.: Adriana Barenstein. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
GEOMETRIA
de Javier Daulte. Con Patricio Contreras, Andrea Bonelli, Carlos Santamaría, Vanesa Cardella. Dir.: Mónica Viñao. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.
EL CUARTO DEL RECUERDO
de Mario Cura. Con Daniel Freire y Stella Matute. Dir.: Rubens W. Correa. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
ISABEL SIN CORONA
(God save The Queen). Con Elena Tasisto. Autor y dir.: Kado Kostzer. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. (Pl.: $ 10).
HABLAME COMO LA LLUVIA, Y DEJAME ESCUCHAR
de Tennessee Williams. Con Norma Montenegro y Pedro Gutiérrez. Dir.: Willy Barbosa. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 10.
LO QUE NOS DEJO EL RIO
de Carmen Arrieta. Dir.: Martín Rosales. Sábado y domingo: 21.30 hs. Pl.: $ 10.

BAR BUKOWSKI
Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843.
CIRCO DE POETAS
de y con "Roberto Ibáñez". Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 21 hs.

BAUEN
Av. Callao 360. Tel.: 4372-6906.
Y POR CASA...COMO ANDAMOS?
de Osvaldo Dragún e Ismael Hasse. Con Mabel Manzotti. Dir.: Carlos Gandolfo. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 15.

BLANCA PODESTA
Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652. **ART**
de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Adap.: F. Mascorens y F. González del Pino. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 20.30 hs.

BOEDO
Boedo 878. Tel.: 4857-6702.
LA LUPA 2
Si mañana crepo?
Comedia por el "Teatro Moliere de Buenos Aires". Tomy Sánchez, Mercedes Farriols, Liliana Moreno. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (incluye empanadas y vino).

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
CLOSER
de Patrick Marber. Con Susú Pecoraro, Leonardo Sbaraglia, Jorge Marrale, Leticia Bredice. Adap.: F. Masllorens-F. González del Pino. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Narciso Ibáñez Menta").
DIVORCIO

"Cruce peligroso". Con Patricia Palmer y Arturo Bonín. Autor y dir.: Luis Agustoni. Sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Domingo despedida). Pl.: $ 20. (Sala "Raúl Rossi").

BULULU
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor en continuado...
SOLO MOLO
con Roberto Molinari. Sábado: 23 hs.
Y UD...CUAL ES?
Con Roberto Vallejos. Sábado: 1 h.
DOS TIPOS AUDACES
Con José Luis Alfonso y Hugo Fili. Sábado: 2 hs.
NO DIGAN NI PIO
Con Sergio Prieto. Sábado: 3 hs.

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521.
POROTO
de Eduardo Pavlovsky. Con Eduardo Pavlovsky, Norman Briski y elenco. Dir.: Norman Briski. Viernes y sábado: 21 hs.

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
HEC
(Tal es el caso del perro de Pavlov). Dir. gral.: Mey Line Bisogno. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
MAQUINA HAMLET
de Hainer Muller. Por "El Periférico de Objetos". Dir.: Daniel Veronese. Sábado: 23 hs.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
CARTAS A DELMIRA
Textos de Delmira Agustini. Dir.: M. Nacci y M. Miguel. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097. El genial humor de "Pablo Misacantano" en:
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
Humor político, sexual y de actualidad. Para reírse de todo. Jueves: 21.30 hs, viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: $ 5 (jueves: $3,50, sábado: $7 y $5).

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167.
SOLO PARA MUJERES
de Gregorio Martínez Sierra. Con Mariángeles Di Lucrezia. Dir.: Beatriz Dos Santos. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 5.
POCHOCLO
Varieté porteño. Humor, tango, blues. Pta.: "Dalila" y "Los cometa Brass". Dir.: Leandro Rosati. Sábado: 21.30 hs., lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

DEL PUEBLO
Av. Roque Saenz Peña 943. Tel.: 4326-3606.
DE PROFESION MATERNAL
de Griselda Gámbaro. Con María Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanca. Dir.: Laura Yusem. Viernes y sábado: 20 hs. (Sala "Carlos Somigliana"). Pl.: $ 8 (Est. y jub.: $ 8).
C.A. MADERAS DE ORIENTE
de Carlos País. Con Gonzalo Urtizberea, Marta Degracia, Pepe Ovalle y elenco. Dir.: José María Paolantonio. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala "Carlos Somigliana").
LA LENGUA MATERNA
Autor y dir.: Ignacio Apolo. Viernes y sábado: 22 hs. (Sala "Teatro Abierto"). Pl.: $ 8.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
LAS ULTIMAS LUNAS
de Furio Bordón. Con Alberto de Mendoza, Silvia Montanari y Antonio Grimau. Dir.: Oscar Barney Finn. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Domingo: precios populares). Domingo despedida.

DE LA COVA
Av. del Libertador 13900. Tel.: 4792-2960.
ROMEO Y JULIETA
"El musical". Basada en la obra de W. Shakespeare. Interpretada en vivo por "Rivendel". Dir.: E. Cande. Sábado: 21 hs., domingo: 18 hs.

DE LA FABULA
Agüero 444. Tel.: 4862-6439.
MUJER SOLA
de Franca Rame y Darío Fo. Con Hely de Castro. Dir.: Pedro Asquini. Viernes y sábado: 21 hs.

EL CUERVO
Santiago del Estero 433. Tel.: 4384-7320.

CARNE PATRIA

CARNE PATRIA
Con Julián Calviño, Andrés Mangone, Mercedes Portillo y Diego Jalfen. Dir.: Pompeyo Audivert. Sábado: 22.30 hs.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
SENZA NUVOLE
de A. Criseo y M. Rizzo. Por el grupo italiano "Teatro Dei Naviganti". Laboratorio di Ricerca Teatrale. Dir.: Doménico Cucinotta. (En italiano). Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10.
LOS ESCRUSHANTES
de Alberto Vaccarezza. Con Lisette García Grau, Soledad Allorni y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 10 (sábado: $ 12).

EL EXCENTRICO DE LA'18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
LA PECADORA
(Habanera para piano), de Adriana Genta, con Vera Fogwill, Mónica Santibáñez, Gabriel Correa y Fabián Stratas. Viernes y sábado: 22 hs.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO
"Club Social y Deportivo". Por el grupo "Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: $ 7 (viernes: $ 4).

EL OBSERVATORIO
Urquiza 124. Tel.: 4957-6723. (Ent.: $ 8).
LAS FOTOS
Basada en un cuento de Rodolfo Walsh. Dir.: Gabriel Molina. Sábado: 21 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
EMPERADOR NICANDRO
Libro y dir.: Santiago Serrano. Sábado: 21 hs. (Sala 1).
CRONICA DEL ANGEL GRIS
de Alejandro Dolina. Sábado: 1 h. (Sala 1).
HUMOR CALVO
Libro e interpretación: Eduardo Calvo. Viernes y sábado: 23 hs. Pl.: $ 10. (Sala 2).
EL FLUFLINI
de Ariel Padula y Fideo Fernández. Dir.: Carlos Branca. Sábado: 23 hs. (Sala 3).
EL CORAZON DELATOR
de Edgar Allan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

EMPIRE
Hipólito Irigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
LA LECCION DE ANATOMIA
de Carlos Mathus. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15.
SUCESOS ARGENTINOS
Pta.: "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viernes y sábado: 23.45 hs. Pl.: $ 5.

FUNDACION TEATRO DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
UN HAMLET DE SUBURBIO
de Alberto Félix Alberto. Textos: Tulio Stella. Viernes: 20 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs. Ent.: $ 10.

GALPON DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8464.
VOLVE DIEGO!
Autor y dir.: Emilio Tamer. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
BREVE TEOLOGIA PARA LOCOS
Autor y dir.: Uriel Guastavino. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
HAIR
Musical de G. Ragni, J. Rado y G. Macdermot. Dir.: Juan Aurelio Ferretti. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala 1).
LA CANTANTE CALVA
de Eugene Ionesco. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 20.30 hs. (Sala 2).

NOMORIR presenta: en el intento
ACUERDO
para cambiar de casa

ACUERDO PARA CAMBIAR DE CASA
de Griselda Gámbaro. Dir.: Marcelo Mangone. Sábado: 21 hs. (Sala 3).
ACERCA DE LA VIDA COTIDIANA DE NOSOTRAS Y LAS OTRAS
Autor y dir.: Elba Degrossi. Sábado: 20.15 hs. Loc.: $ 10. (Sala 4).

JACOB BEN AMI
Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527. Vuelve...**EL INVENTARIO DE LA BOBE**
Dir.: M. Lebenas. Sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs.

LA BARRACA
Tacuarí 1677. Tel.: 4306-3488.
EL EXPERIMENTO DAMANTHAL
Dir.: Javier Margulis. Viernes: 21 y 22.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs.
EL ACOMPAÑAMIENTO
de Carlos Gorostiza. Dir.: Rubens Correa-Javier Margulis. Viernes y sábado: 22.15 hs.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
PACIENTE ESPERA
Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

LA COMIQUERIA
Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775. (Ent.: $ 5, incluye todas las obras).
LA DESTETADA
y "El cacólogo". Sábado: 23 hs.
MONICA BILINGUE
y "La profe de sexo oral y escrito". Sábado: 0 h.
ONAN
(el más turbado) y "Miss Casting". Sábado: 1 hs.
DEDOS
(el ginecólogo) y "La matamachos". Sábado: 2 hs.
EL PELUQUERO VICEVERSA
y "El sietemesino". Sábado: 3 hs.

LA FABRICA
Av. Corrientes 6131. Tel.: 4855-8496. **FINMONDO!**
Unipersonal de Guillermo Angelelli. Sábado: 22 hs.

en cartel





LA CONDESA SANGRIENTA
De Dacia Maraini

Una metáfora escénica sobre el mal inspirada en una historia del siglo XVI. La protagonista es la condesa Erzbeth Báthory, de quien se conservan testimonios escritos de su belleza y crueldad. La traducción del texto de la italiana Dacia Maraini (Diálogo de una prostituta con su cliente, La historia de Piera) *es de Humberto Ceferino Rivas. Con Alejandra Aristegui, Jorge García Marino y otros. Dirige Ariel Bonomi.* ***En el Auditorio del Teatro SHA, Sarmiento 2225. Funciones: viernes y sábado a las 21.***

LOS ESCRUSHANTES
De Alberto Vacarezza
Dir.: Lorenzo Quinteros

Dos barras de ladrones escrushantes (los que roban rompiendo vidrios) se enfrentan a causa de la traición de uno de los líderes. Al Turco (que en el texto original es El Inglesito) los negocios le van de maravillas: se lleva el botín, y además le roba la mujer a su oponente. Quinteros ha privilegiado el tema de la violencia, dejando sin embargo un resquicio para la poesía. Escenografía de Carlos Di Pasquo. ***En el Teatro El Doble, Aráoz 727, viernes a las 21 y sábado a las 22.***

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. **CINCO PUERTAS**
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa" pta.:

PUCK
SUEÑO DE VERANO

PUCK
Sueño de verano
Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y Pablo Echarri. Dir.: Claudio Gallardou. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 15.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
PORTEÑOS
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Goity, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: $ 28 (domingo: $ 22).
FAVIO POSCA
en: "El perro que los parió". Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: $ 20. (Sala "Pablo Picasso").

LA RANCHERIA
México 1152. Tel.: 4383-7887.
TRES PIEZAS CON PROSTITUTAS
de Jorge Palant. Con Patricia Moreno, Alejandra Abreu y Roberto Baldi. Dir.: Antonio Ugo. Viernes y sábado: 21.30 hs.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
PUCHA, ME RASPA
Con C. Pereira y S. Lumbardini. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 8 (c/consumición).
LOS TRAMONTINAS
Con F. Gonet y E. Romero. Sábado: 2.30 hs. Ent. libre.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
LA FURA DELS BAUS
F@usto. V 3.o
Martes a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 20 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
LARGO VIAJE DE UN DIA HACIA LA NOCHE
de Eugene O'Neill. Con Norma Aleandro, Alfredo Alcón, Fernán Mirás, Oscar Ferrigno, Mirta Wons. Dir.: Miguel Cavia. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 19 y 22.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 30.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.
CEIBO Y TABA
Autor y dir.: Alejandro Ocón. Ciclo Jóvenes Autores. Miércoles: 21 hs.
LA REVOLUCION ES UN SUEÑO ETERNO
de Andrés Rivera. Con Daniel Freire, Alejandro Magnone y elenco. Dir.: Serrano-Garzanitti. Jueves y domingo: 20 hs.

TANGO: ORO
Típica Fernández Branca, Jimena Sánchez y "El Carrotango". Viernes: 22 hs.
CARMINA BURANA
de Carl Orff. Con la Cía. del Modern Jazz Ballet. Dir.: Horacio Olguin. Domingo: 18 hs.

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816/1064.
GANSOLEROS
Con Jorge Corona, Yuyito González, Tristán, Susana Romero, Sandra Smith, Mónica Ayos. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21, 23 y trasn.: 1.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala I).
MISERY
de Simon Moore. Con Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Sala II).

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
LA BELLA Y LA BESTIA
"El musical de Broadway". Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 17.30 y 21.30 hs., domingo: 16 hs. Entradas desde: $ 9 en el 4321-9700.

PATERNAL TEATRO
Nicolás Repetto 1556 (ex Añasco). Tel.: 4584-8703.
EL CONTRABAJO
de Patrick Suskind. Con Héctor Bidonde. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 7.
MOZOS!
Dir.: Damián Dreizik. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 7.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA
de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Roly Serrano y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs.
VELADA VIAN
Grupo "La Cave". Dir.: Diego Kogan. Sábado: 0 hs., domingo: 21 hs.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
CONFESIONES DE MUJERES DE 30
Con Virginia Inocenti, Alejandra Flechner, Andrea Politi. Dir.: Lía Jelín. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

PICCOLO TEATRO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
MATCH DE IMPROVISACION
Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

PIGALLE
Pte. M. de Ortiz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.
POULENC Y SUS AMIGOS
"Varieté". Dir.: Oscar Aráiz-Betty Gambartes. Miércoles: 20.30 hs., sábado: 18 hs.
VIVA CAVIAR
Con Jean Francois Casanovas y su "Cambalache, fin de siglo". Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. El Sindicato Empleados de Comercio pta.: "Voces nuestras"...

LAURA BOVE
en: "Me volvió el alma al cuerpo". Hoy: 21 hs.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4939-3109.
ACREEDORES
de August Strindberg. Con Alejandro Dufau, Sergio Oviedo y Alejandra Bonetto. Dir.: Nina Cortese. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

SHA
Sarmiento 2255. Tel.: 4952-5886/87.

LA CONDESA SANGRIENTA

LA CONDESA SANGRIENTA
Una historia real del siglo XVI. Sobre textos de Dacia Maraini. Versión libre: Humberto Rivas. Dir.: Ariel Bonomi. Viernes y sábado: 21 hs.

chicos

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.
LA TEMPESTAD
de William Shakespeare. Con Daniel Casablanca, Cuatro Vientos, Julia Calvo y elenco. Dir.: Chaudio Hochman. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala "Casacuberta"). Domingo despedida.

O.T. PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
EL FANTASMA DE CANTERVILLE
de Oscar Wilde. Por la compañía "Juglares". Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041. (Ent.: $ 6).
GALA
Taller de circo infantil. Por el grupo "Gala". Sábado y domingo: 15 hs. (Patio del Tanque).
LUNA
Espectáculo de clowns. Por la cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado: 17 hs., domingo: 16 hs. (auditorio "El Aleph").

NACIONAL CERVANTES
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAS MIL Y UNA NOCHES
Basada en los cuentos: "Aladino", "Sherezade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertablas". Adap.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-9964/5707.
CECILIA CARRIZO
en: "Caramelito y vos". Dir.: Reina Reech. Sábado y domingo: 14.30 y 16.15 hs. Pl.: $ 20.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. En mi cuarto...
BLANCANIEVES
Con Diego Ramos, Florencia Peña, Norma Pons y elenco. Autor y dir.: Andrés Bazzalo. Sábado y domingo: 16.30 hs.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-8071.
LA VUELTA MANZANA

Con D. Reinhold, Askituba y elenco. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 16 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
LA FAMILIA FERNANDES
Con Hugo Midón. Música: Carlos Gianni. Vest.: Renata Schussheim. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Pablo Neruda").

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-4291.
EL CLUB DE LA FLACA
Con Linda Peretz y el perro Carmelo. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 10.

METROPOLITAN
(Sala I). Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. El éxito de la T.V. ahora en el teatro...
BANANAS EN PIJAMAS
Jugando con "Don Rata"
Sábado: 16 y 18 hs., domingo: 18 hs. Pl.: $ 30.

concert

AVE PORCO
Av. Corrientes 1980. Tel.: 4954-4790. "Bazar Limbus 2.0"...
2 SAXOS 2
Sergio Dawi-Damián Nisenson. Música escénica para paladares curiosos. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

CAFE TORTONI
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
WALTER YONSKY
en: "Tangos, matufias y humor". Sábado: 21 hs. (Sala "Alfonsina Storni").
FENIX JAZZ BAND
Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. (Bodega).
SILVIA LAURA
en: "Buenas noches tango". Sábado: 23.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").

CLASICA Y MODERNA
Av. Callao 892. Tel.: 4812-8707.
MARTA LORENTE
"Narraciones eróticas". Sábado: 18.30 hs. Ent.: $ 5.
FATS FERNANDEZ
"Intimidad con el jazz". Con Andrés Beeuwsaert (teclados). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.
KARINA ZILBERMAN
Canciones. Sábado: 1 h. Ent. libre.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
ENCUENTRO A TODO TANGO
Néstor Marconi (bandoneón) y Oscar Giunta (contrabajo); Luis Cardei, con Antonio Pisano (bandoneón); Horacio Salgán, Ubaldo De Lío; Nuevo Quinteto Real. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 30.
LEO MASLIAH
Pta.: "Sic". Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 18.

DEUSA DAS ARTES
Av. Scalabrini Ortiz 670. Tel.: 4855-0329. (Ent.: $ 10).
DONNA CAROLL
en: "Ustedes y nosotros". Hoy: 22 hs. (Despedida).
EDDA BUSTAMANTE
"una cachetada hecha show". Sábado: 23.45 hs.

FUNDACION BOLLINI
Pasaje Bollini 2167. Tel.: 4805-6399. **ANA PADOVANI**
en: "Cuentos a la carta". Menú gastronómico-literario. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12 (La casa invita con spaghettis).

JAZZ CLUB
Av. Corrientes 1660 (Paseo La Plaza). Tel.: 4370-5346. Ent.: $7 (c/consumición).
GUILLERMO ROZENTHULER CUARTETO
Standards de jazz. Hoy: 22.30 hs.
EL GHETTO
Hoy: 1 h.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3852. Tel.: 4370-5346.
GUILLERMO GUIDO
Hoy: 23.30 hs. Ent.: $ 15.

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
HOMENAJE A DEBUSSY
"Poema del amor y del mar". Con Nina Hor (soprano), Florencia Rodríguez Botti (piano)-
"L'enfant prodigue". Con María Rosa Hourbeigt (soprano), Alberto Jáuregui Lorda (bajo), Daniel Zuppa (tenor). Régisseur: Claudio Boccia. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
MAURICIO MARCELLI HUGO ROMERO
(violín y guitarra). Tango. Hoy: 23 hs. Ent.: $ 10.

LA VANGUARDIA
Pavón esq. Urquiza. Tel.: 4503-8879.
DECUINTET
Néstor Blay (bajo), Rodrigo Reparaz (batería), Nahuel Bailo (piano), Ariel Hernández (guitarra), Juan Alonso (saxo). Invitado: Pablo Klappenbach (voz). Hoy: 23.30 hs.

LOS TRONCOS
Suipacha 732. Tel.: 4322-1295.
CUTI Y ROBERTO CARABAJAL
"La Forestal", Nuevas Voces, Los Sagaleños. "Cena-Show". Fogón criollo. Parrilla. Peña folclórica bailable. Hoy: 22 hs.

NOTORIUS
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
CARMEN BALIERO
(piano, voz y violín). Hoy: 23 hs. Ent.: $ 10.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
JUANJO DOMINGUEZ TRIO
Folclore. Hoy: 21 hs.
RAFAEL AMOR CANTORAL
Hoy: 23 hs. Ent.: $ 10.

OPERA PRIMA
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
MARTA ALBANESE ALEJANDRA DA PASSANO
en: "Dónde estás corazón?". El amor en la mitad de la vida. Dir.: Franco Guili. Sábado: 20.30 hs.
JORGE NAVARRO BABY LOPE FURST
"Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 23.30 hs.

STAC
(San Telmo Arte Club). Cochabamba 360. Tel.: 4361-2746.
JOSE BONDAR
(violín), Claudio Baraviera (cello), Vera Anasova (piano). Música de cámara. Obras de Chopin y otros. Sábado: 21 hs. (Sala "Antonio Berni").

TANGOTECA
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/4264. "Noches de shows y milonga"...
LOS COMPADRITOS
Con "Patricia Rivera", "Alfredo Piro" y "Miguel Angel Rey". Dir. musical: Leonardo Marconi. Hoy: 22 hs. (7 espectáculos de tango semanales). Bar temático. Academia de baile. Abierto todos los días desde las 11 hs. (show: 22 hs.).

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.
ALFREDO CASERO
"Solo para entendidos '99". Viernes y sábado: 23 hs.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
CUATRO VIENTOS
Pta. su CD: "Saxofón". Hoy: 23 hs. Ent.: $ 15.

etc.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.
BERNARDO BARAJ QUINTETO
pta. su CD: "Milonga Borgeana". Hoy: 21 hs.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Parque Chacabuco (alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876.
PERDIDOS EN VIDA NUEVA
de Alberto Borla. Dir.: Román Podolsky. Hoy: 20 hs. Bono contribución: $ 2.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
GALA
Un espectáculo de circo. Dir.: Gerardo Hochman. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. (Patio del Tanque). Ent.: $ 10 (jueves: $ 7). No se suspende por lluvia.
ORESTES
Autor y dir.: Omar Fantini. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7. (Auditorio "El Aleph").
TE VERDE
Danza. Idea y dir.: Silvia Giusto y Andrea Servera. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 7. (Sala Contemporánea).

CENTRO CULTURAL EL TUNEL
Bompland 2050. Tel.: 4771-3338.
LA MUJERZUELA RESPETUOSA
de Jean Paul Sartre. Con Eleonora Maristani y Daniel Alhadeff. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

CENTRO CULTURAL FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
JUICIO A FEDERICO
de Silvia Agostino. "Grupo de Teatro Fray Mocho". Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 22 hs. Pl.: $ 5.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
PINTURAS DE TIERRA SECA
de Federico García Lorca. Espectáculo poético-musical. Dir.: Miguel A. Ventura. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 4 (Sala "Enrique Muiño").

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2030. Tel.: 4954-5521/23.
CUERPOS DE MUJERES HABITANDO UN LUGAR
de Fabián Canale. Con Natalia Barry y Carolina Tisera. Dir.: Adrián Canale. Sábado: 22 hs.
ESTIMULANTE, AMARGO Y NECESARIO
Con Mónica Driollet. Dir.: Guillermo Heras. Sábado: 23 hs.

ULTIMAS FUNCIONES
La fura dels Baus:
F@usto. v 3.0.
Del 16 de junio al 4 de julio Teatro LOLA MEMBRIVES
4324-1010

HOY
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Probabilidad de lluvias.
Mínima: 11°. Máxima: 15°.

Página/12

MAÑANA
Tiempo pronosticado
Nublado. Probabilidad de lluvias.
Vientos del Sudeste.
Mínima: 11°. Máxima: 13°.

Rep





Por Osvaldo Bayer


Alejandro Amdan

El huevo de la serpiente

Nuestra pobre democracia sufre humillaciones que ni siquiera tendríamos que haber imaginado a dieciséis años de que "el último de facto" –como se autotituló ese general cavernícola, ejemplar extraído de algún catálogo del museo de cera del espanto, llamado Bignone– saliera por la puerta excusada de la historia. Parecía que habíamos llegado entonces al final del laberinto del oprobio. Fue cuando tomó el poder el gobierno elegido por las urnas. Porque si hubiéramos escrito "hace dieciséis años que recuperamos la democracia" habríamos caído en la demagogia. Porque, vamos a repetir una vez más que democracia no es tener la libertad de elegir cada dos años entre dos que hacen lo mismo con distintos métodos, sino alcanzar a vivir en dignidad y libértad. Y dignidad significa nada menos que hasta el último poblador tenga trabajo con leyes laborales justas, educación, vivienda, derecho a una vejez tranquila y –aquí llegamos– derecho a la salud. Justamente aquí, la población argentina está viviendo horas de profunda vergüenza y humillación. Todos los argentinos debemos sentirnos avergonzados ante el espectáculo. Hemos visto a un matasiete golpista invadir un hospital, que siempre tiene que ser un templo de la sabiduría y comprensión, un lugar donde la solidaridad humana debe mostrarse en su más alta capacidad, donde el sano ayuda al enfermo, donde la ciencia está para servir a la humanidad. El individuo que usó el uniforme para ocupar cuarteles y levantarse contra el gobierno legítimo, que hizo volar puentes construidos con el sacrificio de los habitantes, que se pintó la cara para asustar la paz y esconder sus mil complejos de matón equivocado de época, el que alardeó de gritar que "un asturiano nunca se rinde" y fue el primer asturiano que se rindió en la historia del mundo cuando escuchó el ruido de un cohete que un niño había prendido a cinco cuadras de distancia, ese antiejemplo de hombre culto, un desecho de un sistema que había enlutado el hogar argentino con el método de asesinato más cobarde y criminal de la historia del mundo, ese patotero fuera de época, triste remedo de los taitas de Barceló de los años treinta, gritón por antonomasia cuando tiene pistola al cinto y matones a su servicio, esa vergüenza argentina, que taconea moviendo el trasero como si tuviera en la oreja un walkman con la marcha de Ituzaingó, esa ridícula imitación milonguita de Mussolini, ése, quiere hacer formar a los hombres y mujeres de la salud en una fila de reclutas para gritarles marcar el paso, lo único que aprendió en su vida, amén del manejo del gatillo.

Su hipótesis de conflicto son los médicos, su objetivo de brevedad mental son los nosocomios. Pareciera que es cierto lo que sostuvieron pensadores acerca de que el militar es enemigo por antonomasia de los médicos porque aprenden a matar, mientras que a éstos se les enseña a salvar la vida contra tanta muerte irracional. Tal vez no haya algo más desolador del sinsentido que ver cómo en las guerras se despanzurran los más bellos jóvenes de la creación, mientras adentro los médicos tratan de salvar una pierna, o un ojo, o toda la vida de quienes no saben por qué ni el porqué los mandan a matar.

Es de profunda aflicción, de profunda angustia, ver cómo la sociedad no cumple con su deber con todos los trabajadores de la salud. Alguna vez, el caso de San Miguel, servirá para medir toda la irracionalidad que a veces asalta a la sociedad argentina. Tomar como objetivo de lucha el ataque a los trabajadores de la salud es deprimente e injusto hasta el ridículo. Ahora pareciera que la culpa de toda esta miseria no la tiene el sistema económico ni la ley de patentes de medicamentos, ni la industria de la salud, no, no, la tiene el médico de guardia, la partera, la enfermera nocturna. Para el bruto de ideas uniformadas son todos haraganes. Me acuerdo de mi servicio militar: cuando el teniente coronel estaba de mal humor nos llamaba haraganes y había que ir a cortarle el pasto al césped de su casa, o a lavarle el auto. Ese es el principio rector de un uniformado mental metido a administrador de la sociedad. ¿Por qué todos se callan la boca ante tamaña injusticia, ante los desaguisados de Aldo Rico? ¿Piensa el gobernador Duhalde que dejando a este sargento primero de labravata de cara pintada va a ganar votos? El tema de la salud pública sólo se puede resolver en el gran debate donde deben ser protagonistas los hombres y mujeres de experiencia y no un mequetrefe gritón acompañado de treinta sayones de patada y cachiporra. Deben ser los gremios médicos y los representantes de los interesados quienes puedan resolver el problema sin afectar a los humildes. No, todo lo contrario, se deja que un gritón emplee la palabra haraganes de acuerdo al vocabulario fascista. Lo único que le falta al capitán es que califique de "judíos y marxistas" a los médicos. Y no exageramos: véase el vocabulario que usa el delincuente Rico para calificar a trabajadores honorables.

Rico, siempre en su papel. Si alguna vez sirvió al régimen militar que apoyó los planes de Martínez de Hoz e hizo desaparecer a decenas de delegados obreros y a la juventud que quería más justicia social para los desposeídos, hoy sirve al plan de privatización de un hospital público, lo más irracional que puede imaginarse. Privatización a puñetazos con la cara pintada, Argentina 1999.

Pero la falta de respeto llega mucho más hondo. Proporcionalmente, el gremio médico es el que más desaparecidos tuvo en la dictadura, de la cual Rico fue un lansquenete más. Con inmenso dolor uno puede repasar la lista: 365 desaparecidos, de ellos, 160 médicos. Eran además enfermeros, bioquímicos, psicólogos, asistentes sociales, empleados. Secuestrados, brutalmente torturados, asesinados, tirados en una fosa común o arrojados al río. El capitán Aldo Rico, en vez de avergonzarse públicamente y de pedir perdón por tanto crimen, va a la casa de la salud a insultarlos, hacerles pegar, ordena su traslado. Los radicales, quienes en su gobierno incubaron el huevo de la serpiente, se callan la boca; el gobernador Duhalde piensa en votos. Todos ellos se hicieron los distraídos cuando, por ejemplo, fueron desapareciendo uno a uno los miembros de la Federación de Médicos Residentes y Psicólogos. Esa federación tenía esta noble consigna: "Por una medicina gratuita, igualitaria, científica, a cargo del Estado y al servicio del pueblo". Esta organización, desde 1968, se opuso tenazmente a las distintas propuestas de los gobiernos militares de un recorte a la gratuidad de la asistencia sanitaria. Luego, la dictadura militar persiguió despiadadamente a este conjunto de jóvenes médicos. No sólo se los secuestró e hizo desaparecer, sino también, en todos los casos, las fuerzas militares represivas les quitaron todos sus bienes. Hasta los instrumentos médicos que tenían en sus casas para atender de urgencia a gente pobre de sus barrios. Nombres que hacen pensar y no permiten el olvido: Edith Casares, residente de cirugía del Hospital Italiano; Graciela Alba Vallejos, médica pediatra del Hospital de Niños de Buenos Aires; Eduardo O'Neill, médico neurólogo, del Hospital Ramos Mejía; Norma Savignone, psicóloga del Hospital Italiano; Norma Leiva, residente de Anatomía Patológica del Hospital Ramos Mejía. Cinco nombres que valen por decenas. Nunca más se supo algo de ellos.

Hoy, el ex capitán Aldo Rico quiere hacer "desaparecer" a los médicos del Hospital Larcade de San Miguel, conminándolos al traslado.

Todo esto deja un gusto amargo en la boca; los mismos que llevan en su conciencia los crímenes atroces aplican hoy otro método, por supuesto, mucho más disimulado, ahora pegan patadas en las rodillas en vez de matar, pero el fin es el mismo: hacer que los trabajadores de la salud pierdan todo protagonismo justamente donde más hace falta.

Un capítulo amargo. Nuestra democracia retrocede. Volvemos al sistema de mandones y punteros. El Hospital Larcade no debe perderse. Porque si no los pacientes en el futuro tendrán que pintarse la cara para poder entrar. Por supuesto, previo pago del óbolo para los dueños del poder.